重申繼續深

改革

鵬澄淸

價

廣告



香港美利貿易公司 香港皇后大道中367號 萬利商業大厦906室 **☎**5-416618 5-418005 圖文傳眞:5-455570

曆、日曆、枱墊月曆、座枱

月曆、膠片月曆、記事簿籍、

聖誕賀咭、賀年咭、利是封

等,可代客精工加印或烫金

歡迎來電垂詢訂購

(a) 15= 669 9 (0 7 m)

灣仔交加里26號地下(京都戲院側)

最新

JEFFERM

廣告,款多價平,港穗提貨

全港最具規模之月曆製造商 港製紙質月曆●日本膠片月曆 日曆、枱曆、枱墊、日記簿、年曆咭

最高品質。最優惠售價 港穗提貨●小樣備索

安碧月曆有限公司爲全港最具規模之 印刷、裝釘、包裝而至出口及發行等 一系列程序均採用直接生產與營理。 本公司自置廠房二萬餘分。具備全額 腦四色、雙色、單色印刷機子是含 各種裝釘製本機十數台,全部專業自 動化生産・每天月曆產量三萬餘套。 以最高品質、最具競爭性之售價爲客

話:5-729357(6練)・5-721737・5-747003 電標 * 82882: ANP HX

心達有限公司

● 金/銀板紙

● 各種棕櫚油、棕仁油、椰子油

◆ 牛羊油、人造牛油、代可可脂

歡迎垂詢訂購

香港干諾適中90號大新行14樓

關文傳獎:FAX 5-415263

• 漂白短繊維木漿

● 膠板紙、 商標紙

10時:84646 SATAH HX

總代理下列包裝材料

• 銀箔紙 > 白底白板紙

● 金拉線

● 熱溶膠

專營下列產品

● 黄豆油、菜子油

間:1988年9月8日—28日

點:深圳國際貿易中心大厦 A區二層連康

深圳松風堂藝術公司

深圳松風堂藝術公司 成都華僑建設經濟發展公司

深圳千竹實業有限公司

號八十七百四零萬三第 號二四三道詩尼軒港香:址

七至一八一七五七~五:機總話電 七八〇一四七一五: 眞傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 毫五元臺售零 半張六紙出日今 印承司公限有務印利有港香

由中國對外貿易開發(集團)有限公司、常州市對外科技交流中心發起 會同蘇州、無錫市對外科技交流中心聯合本解的

"蘇、錫、常"新產品新技術 出口交易會暨展銷會

1988年9月8日至12日在深圳市隆重舉行

S.W.C

聊賢人:陸志華 祝以禮 電話: 243260 243252-8214

地虚长江中下游的蘇、錫、常地區。以她的美麗富饒、經濟發達、名優產品最多之特點 而被冠以"金三角"的英称。自一九八五年二月,因務院決定開闢長江三角洲為沿海經濟開 放圖以來, 金三角的工農業生產更是日新月異、突飛猛進,投資、貿易環境越來越好。 如果你想與蘇、錫、常地區建立貿易關係,尋找合作伙伴,開展"三來一補"。首届" 蘇、錫、常新產品、新技術出口交易會暨展銷會"將為您提供良機。本次交易會出口商品門 類齊全,貨源充足,300 多家廠家直接出面,熱誠歡迎國內外客商前來洽談貿易、合資、合

本次交易會參展產品大類:

針織服裝、工藝服裝、絲網服裝、絲織、毛紡織品、純棉布、印花布、滌棉布、化纖布 、燈芯絨、具絲地毯、羊毛衫、紅木依具、金屬依具、白行車、不銹銅器皿、枚錄機、電子 琴、電子玩具、欢磨器、照相機、燃具、電子元器件、珍珠粉、豆粕、珍珠項鏈、金銀首飾 、珍珠明目液、絲素膏、人参蜂鱼类、蜂蜜、茶葉、酱品調料、工藝品、化妆品、油漆、化 工原料、醫用布、各種裝飾材料、耐火、保温材料、乳膠手套、中成藥、西藥、玻璃、量具 、要兒用品、皮及皮革製品、新型箱包、林葉機械、工程機械、農用機械、柴油機、機单内 燃機、資館用洗衣機、各類電機、水泵、千斤顶、家用小五盒、環保設備、軸承、醫療器械 · 化工設備、通訊設備等上干個品種。

展出地熱:中國深圳市紅嶺南路紅嶺大鷹五棟深圳展覽中心

關幕式:1988年9月8日上午11時(北京夏帝時間)為方便客商參加關幕式9月8日上午

羅湖橋海關處有專車接待 開館時間:上午9時 12時 下午3時 6時(北京夏令時間) **電掛: 75024 TWIND HX** 传典: 5-8100480

明友有信

人生活在世界上,不論是誰,都不可 能與社會、家庭等團體隔絕而單獨 生存、因此、在生活中必定要與 人接觸,進而成爲朋友。朋友之間 最重要的就是要堅守"信義"。自古 以來,韓國人對這點也非常重視, 因爲它可以使友誼永固。

道種精神在企業活動中也是 必需的。"雙龍"企業更是以 此宗旨在國際間活動與人 交往。"雙龍"在世界各 國到處都有関係篤實 的好友。並且還在 日益增加。我們 一向秉持如何 尊重對方而

自己,更不希望獨自發展站到他 唯一希望是與大家一起 道就是我 條。因此博得了朋友之間的信 賴及尊重。

在要求朋友屬我們做什麼以 前。先想能爲朋友做些什麼。 雙方之間友情決不因時間之 增長而褪色,就是還種共樂精神。 能夠使"雙龍"在關際協力時代中日益昌隆。



雙龍(香港)有限公司

香港干諾進中111號水安中心1209室 電話: 5-423151,423229,423541

GEROI MONK SD CALLIA KORRIGAN ONDOR TRANSWORL CORNELIA MA osaka bay EVER GIVEN DUTCH SENA ZIM GUAM NOBLE STAR ZIM KAOHSIU MING LONGEY SD.HELVETIA CONCORD HAY NEP, DIAMONI BOLD EAGLE

SPECO GIANT

XIANG JIANG

PRES. TYLER

KARAKORAM

MERCURY ACE MARINE CONTA

MILD TRAN

TIAN YAN

LALAZAR

REX STAR

NEW OASIS LADY JANE

MICRONESIAN C

東方皇冠 ORT.CROWN

WANCHUN

GLORIA

CHONGAN

CONCORD ASK 異美士先鋒QMEX PIONEI MING GLORY HERWANG EVER LYRIC CHARLES CRU KABUGA MARI NL, DELFT 奖斯先尼士MOSCENICE RUEBELAND VILLE DE PLI KAP KANEVSI 協和數庫 CONCORD CHIE

海洋美利堅OCEAN AMERI NORASIA SAM EVER GALLA SKULPTOR GO LARGS BAY MING PEACE EVER LOADIN LUO HE

BD.EDO NIHON

ED • 5 茂利伯美利MURRAYEVEF GEROI MONKA 泰勒總統 PRES TYLER SD GALLIA

CHAR HWA ORT, CROWN NEW OASIS CHITRAL GOLD ORLI UNI SPRING WILLINE ORIE 肯尼迪地统PRES KENNED 可塑效型 AL AHMADIAH MING LONGEV NOBLE STAR SD, HHLVETIA

CONCORD ASK TAI YUEN MING GLORY ISLAMABAD EVER LYRIC

定期班輪川航香

日常和

圖海105 **端州**閩海109

北峯山(貨糧)毎 度水道25 厦門育志3號

圖海225 東州 閩海224

率和友好」的氣氛中進行的,會談對增進雙方的相互了解了很有益參加了會談的中國國防部的一位官員說,會談是在「認真、坦中美雙邊關係舉行了三個半小時的會談。 【新華社北京六日電】中國國防部長秦基偉和美國國防部長弗

載兩太

八回航ラ

心際

時代辦崔奉哲也到車站送行。
時代辦崔奉哲也到車站送行。
時代辦崔奉哲也到車站送行。

家實,中聯部部長朱良等。朝鮮駐華使館臨京,前往朝鮮多加朝鮮民主主義人民共和國原则十周年活動。 到東站為代表團送行的有國家副主席王國慶四十周年活動。 國慶四十周年活動。 國慶四十周年活動。 《新華社北京六日電》國家主席楊尚昆市、前往朝鮮多加朝鲜民主主義人民共和國國慶四十周年活動。

章程》,選舉產生了全國婦聯的會議,制定了婦聯體制改革方案大會今天下午閉幕。為期六天的大會今天下午閉幕。為期六天的大會今天下午閉幕。為期六天的大會今天下午閉幕。為期六天的

屆婦代

會昨

閉幕

致詞的

- 第二進為三清殿,兩進之間有天落成的玉皇、三清大殿面積五百平,於去年九月興建動工的。

分兩進,第一進為

開已經開始

始排洪,西

楊

尚

追昆率

團訪

壤

出席朝鮮

國慶

活動

小電傳將與蘇主席葛羅米柯會面

思州西湖元妙觀

香港青松觀捐款與建 廣於道觀捐資八十萬元 玉皇三清殿落成 殿已於日前落成。 然外 殿已於日前落成。 然外 殿已於日前落成。 然上間的玉皇、三濟大心州西湖元人妙觀

並關就此問題與台灣方面在大陸、台灣或其他地方早日進方面進行接觸協商,希望兩岸能在經濟、文化方面開始實明發資源、發展外向型經濟和高科技產品以及建設沿海經濟,共同繁榮。我們歡迎台灣就參與與建大陸港口、機場們主張發展兩岸經濟關係,在交往中平等互利,取長補短

章文員

氣象八

認爲

會有

走月迎

进

威

顯

本、廣州的情况令人關 四北兩江亦出現特大洪 四北兩江亦出現特大洪 低矮破缺的堤圍。

・部通

位

並

縣受洪水影響水位有些

論評《

田 被淹三萬多

和院

貿促會會長

系統失常兩度嘗試

返

地球

租價 上日收市 上牛定量 427.65 428.45 428,00

连穆

東兩伊八年戰爭時表示,一位夫条實已被外交人士在提及聯合國餐助停火及致 **拉夫桑實尼欲樂園勢力**

情存在。」
一名外交人士说,「拉夫桑實尼與其政一名外交人士说,「拉夫桑實尼與其政 2.失桑實尼伊疑正的明精神領袖獨梅

一個高層推力門學 一個學才解散,外交人士說,一拉夫桑賈尼與其政府危之際,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼與其政府危之際,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼姆擬正向於,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼姆擬正向於,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼姆擬正向之際,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼姆擬正向之際,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼姆與正向之際,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼與其政府危之際,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼與其政府之際,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼與其政府危之際,伊朗蘭會職長,是因為可能八名內閣部長遵議會一名外交人士說,三拉夫桑賈尼與其政府之際,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼與其政府之際,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼與其政府之際,伊朗蘭會職長兼軍方代總司令拉夫桑賈尼與其政府之際,伊朗蘭會職長,至

禾聞

甲宣部黨校及 籌備召開理論討論會

屆三中

省嚴重。 年,通貨膨脹已經相

章説。國際場化的價格

加州、加頭至褐陽、加頭至南澳岛等三條直 明至南澳岛等三條直 一天首航。 一天首航。 一天首航。 一天首航。

推銷水 幽台

電機組

第大陸煤的函件,亦必手足無措 之 公司最近接獲由美國代理商轉致 出 人陸四川省東方電構廠促銷火力 大陸四川省東方電構廠促銷火力 大陸四川省東方電構廠促銷火力 一个大陸四川省東方電構廠促銷火力 一个大陸上

報預氣天天今市城十二國全 香台海廣桂福杭武南上毘拉盧或四為青大哈北號 港北口州林州州്東京海明龍慶都安魯易連剛京市 木 演 多線用層無關棒 **神雨多**

勝多多多附天 製製製料 料 料 財 財 財 財

市數十

點漁

士騎車單廿國七

京進省六經發出穗在昨

國中遊

B調中美對東局的看

串

成立一個民主、獨立中國主張東國四派的中國主張東國四派的中國主張東國四派的中國主張東國四派的上上企圖讓轉桑林魚

美國

防

部

長

談柬局等問題

有關的問題。

民衆最後通牒今天到期

退伍軍

、呼籲現役同袍掉轉槍頭

甸

政

局

面臨

攤牌

,將美國的通訊衛星送上道位美國官員說,會這位美國官員說,是

送上太空,作為其商業發射計劃的一部份的問,會談還涉及到中國要求利用其「長征」火箭,卡盧奇還討論了其最近的蘇聯之行。

個別 一個用於使該太空如 一個用於使該太空如 一個用於使該太空如 一個用於使該太空如 一個用於使該太空如 一個用於使該太空如 一個用於使該太空如 一個用於使該太空如 一個用於使該太空如 一個用於使該太空如

國奇星期二對中國領導人說,華盛頓關注中國向中東出售導彈的事例, 一路透社北京六日電量一名高級美國官員說,美國國防部長卡可以得到解決。當然,任何國家之間總會有些問題的。通過交換意見,有的問題家,就是將來向外國出售武器也多不了。

程連維欲雖

理職

穆薩維不滿其內閣名單無法完整通過

會

題問

斯科 《消息報》及塔斯科 《消息報》及塔的「和平號」太空站的「和平號」太空站的「和平號」太空站的「和平號」太空站的「和平號」太空站的「和平號」太空站所是一十一日把利亞」

好友率坦氛氣

柬

長

局

事星衞製美射發國

D

医應兩天

八需要

系統

蘇聯太

空署發言-

部

論

防

H

國慶四十周年活動。

國慶四十周年活動。

國慶四十周年活動。

國慶四十周年活動。

國慶四十周年活動。

一段,中縣部副總理吳學謙,全國人大常委會

一時代辦崔舉哲也到車站送行的有國家副主席王

其中央委員、中縣部副總理吳學謙,全國人大常委會

一時代辦崔舉哲也到車站送行。

「一時,中縣部副部長朱良等。朝鮮駐華使馆臨

「一時,中縣部副部長朱良等。朝鮮駐華使馆臨

「一時,中縣部副部長朱良等。朝鮮駐華使馆臨

「一時,中縣部副部長朱良等。朝鮮駐華使馆臨

「一時,中縣部副部長朱春卿和中國駐朝鮮大使

国人民的情绪。 宣方新華社説,楊尚昆率領由四名官員組成的代表團,包括外交部長鏡其琛。 在以來中蘇最高層的會議。 在以來中蘇最高層的會議。 在以來中蘇最高層的會議。 也國決定不理會北朝鮮要求共產主義國家杯 中國決定不理會北朝鮮要求共產主義國家杯 中國決定不理會北朝鮮要求共產主義國家杯 中國決定不理會北朝鮮要求共產主義國家杯 也國決定不理會北朝鮮要求共產主義國家杯 也國決定不理會北朝鮮要求共產主義國家杯 也國決定不理會北朝鮮要求共產主義國家杯 也國人民的情緒。

社會中所具有的地位和別,不容忽視的是,由發展的一支舉足輕重的說,婦女是我國社會進一会國婦聯主席陳寫華在

載兩太空

八回航之際

R)

走歷來最

大華同類掛款

一銀行

優美元

及好」的**氣**類

談對增進雙方的相互了解「很有一位官員説,會談是在「認真、

·柬埔寨問題。他表示,美國贊成以西哈努克親王為首同共同的目標,迫使越南從柬埔寨撤軍,實現柬埔寨人民東埔寨問題深入地交換了意見。卡盧奇認為,美中在追棄力於促進世界和平的願望。

並表

應當努力緩和朝鮮半島的緊張局勢,保持那裏 空船一聯盟——「1 一路透社莫斯 一路透社莫斯 一路透社莫斯

"航系統失常兩度嘗試返地球失敗

《空漂浮。 《公》,所谓汗第一個太空人與一個蘇聯太空人乘坐的太空船發生故障,妨礙他人,兩次都因為設備發生了故障。 《公》,兩次都因為設備發生了故障。

扎戈羅德尼否認此說。他說

荷國防大臣請辭

米

や野職・因為他被指責在新年が日電」荷蘭國防大臣范

問題上處理不當,因此,二、乳冷六年任間外交大臣委員會。本月初指貴港埃

7日對內閣表決別 他不相信議例 他不相信議

杜勒·阿哈德·穆

國際印发難民會議

在大馬舉行。 数 8 國地區參 第 備 會 十 一 月 召 開

建设、改革情况。 建設、改革情况。 建設、改革情况。 建設、改革情况。

商定。 遊請。訪問時間將通過外交途徑 訪問美國,秦基偉愉快地接受了 方問美國,秦基偉愉快地接受了 艙 内

鐘半

國

·句三時歷

美中

及談並

飛行任務控制官員的《消息報》引述此次 持生命

該舜畢道了

孟加拉

拉國水

卿邦同尋求

性解決辦法

水燃間災民

道,而不是蘇聯中亞河維尼特國第內的軟件數,發動引擎,動地影響,

八千 这報說。七分鐘 排 然處。原來的點火要 排 然處。原來的點火要 排 然處。原來的點火要 排 然處。原來的點火要 對 然 原來的點火要

一种明議會的信任果, 一种明議會的信任果, 一种明議會的信任果, 一种明議會的信任果, 一种明議會的信任果, 一种明議會的信任果, 一种明議會的信任果,

阿婆

國英

們——他們年來

展參容陣強國

见且退休人**举寒**

年就要退休

通半百的法國

社報道,伊拉克星期 二宣布,大赦在該國 北部活動的庫爾德游 遊隊。

學隊。 但報道說、大赦 對庫爾德斯坦愛國聯 拉巴尼無效。 和 報道呼籲希望利 和 報道呼籲希望利 的國家。 上手主導。

隊

大赦庫爾德游擊隊伊拉克當局昨宣佈

在尼科西亞召開一大長將出席

連動會議

要斯科,與蘇聯商會 一個談,可立貿易合作 一個談,可立貿易合作 一個談,可立貿易合作 一個談,可立貿易合作

伊拉克的和平會談,將產生什麼的影響。 尚未知道在現階段的權力鬥爭對外長華拉亞提在日內瓦與

「防譯室進報 選注會主聯進問音的公道 聲的面席代公

※今景義稿時指數及價位

後背的辭誦維薩穆

斯克托斯·李 者紀社際國教合

情存在。」
「省外交人」説,「拉夫菜實尼與其政一名外交人」説,「拉夫菜實尼與其政

·以上行情由新鴻養資料研究有限公司提供

12.80

等價格調整是全部 等價格調整是全部 。其次,企業

任房改革

日七廿月七年辰戊曆農

起日後稱文景曾

包非善改可

八組木機斷掌

此口岸實施重腦查验

③廣九直通

5萬餘元即成業主

3房2繳900餘呎 每呎HK \$200元起

每伙HK \$190,000元起!

1989年底入伏

特備體觀特輯介紹環境及實地施工實况 · 歡迎參觀。圖則及價目表備索。請從。

速旅院本公司索取榆耕號碼載,先到先

廣州市華僑房屋開發公司

香港區獨家總代理

標準各車有限公司房產部

6龍旺角彌教道760號東海大及7字19室

TEL: 3-812880 3 812661 3-812229

原日大大百貨樓上。凱聲截院對面)

(僑港)服務公司

(建文男子解院医一一時卅五分,廿 意外發生於昨日

女拘馬



後稱文景

施措新採起日

<mark>能談國籍問題</u></mark>

傾向以漸進方式求協調 談政制方案



輕鐵安全改善將完成

路局今公布分期啓用

洲澳赴周

事日期。 一個和歌會完成試車。不過,歌音人亦表示未曾接獲通知有關通 中国輸科歌官人證實,輕鐵安全報告提出的改善工作近乎完成, 便輸科歌官人證實,輕鐵安全報告提出的改善工作近乎完成, 一個又强調,目前輕鐵試車的情况良好,並未發覺有特別困難。 一個又强調,目前輕鐵試車日期。 一個工程, 一面工程, 一面工程,

代王梅出

配書招待會



声宝SHARP夏普微波炉 省电快速的煮食乐趣!

声宝R-5880多功能型

- ●烹调任意控制
- ●简易解冻
- 均匀加热自动转盘
- ●45分钟定时器

声宝R-4195垂直迷你型

- 双级烹调控制
- ●简易解冻
- ●30分钟定时器
- 均匀加热自动转盘

自面世以来, 声宝牌微波炉, 畅销国际, 销量数以干万计。

SHARP夏普

超寶書電視聯公司。作系著學術講話 模拟公司。广东省东京公司。河门时中可转动口

中国主海市公司 美国首的电影照明的 主海州城海海市65万 中水流流流

连接根基金套电众时更强 等等 网络美国阿拉伯的 医埃尔尔生物2万号 电话:70 14403317

示表昨堃樹葉

融金副

司

2万式,中大方面會取消暫取生制,並將每年收生時間由三、16兩間太學的機會。 2兩間太學的機會。

称,這個聯合招生計劃是根據目前港大三年、中大四年的學制而制定的,一 還會諮詢中學校長,聽取他們的意見。本月把建議的群情交校内有關學院及入學小組,再轉交教務委員會通過才說,兩大在暑假期間每周期會一次,研究聯合招生的細節和程序問題,至

梁建邦透露工業發展委會建議

留空

歐陽瀚 指出

作談香港經濟四商會理事長

日本客戶 100% COTTON

有存货请聯絡

鍾表展覽今起

九年八八九一

徑港香將

推續繼亦港本

下三日,人塊處認為兩人屬八米,即向人塊處認為兩人屬八米,即向人塊處申請永久之一子女,乃將長子黃志雲山門安兒,單程回海鹽鄉間。 八米,即向人塊處即海鹽鄉間。 一三日,與程回海鹽鄉間。 一三日,人類處認為兩人屬

7江、陳有福、陳玉麟、陳為麟、陳衛維、鄧清泉、陳嘉敏、鄭良、黄滯喜、陳世忠、吳會的全體成員名單如下。

處係關區社署廉

1988年及1989年度學生,歡迎海外學生 新港莊土頓道194號 灣仔商業中心1103至 5-8330919

> ●英國 KERRY 佳力牌超聲波 消洗機口含電子力電鍵力 五金,眼聽,科儀等清洗 > 質素無與倫比。 ●台灣 WAVE POINT 超越全有 動波拳牌夠機。合電子, 電腦,彩電,卡式機,算 數機之生產,可附加插件

AIE Institute of English

AIR Institute of English The Lakemba Arcade

132 Haldon Street

Lakemba, Sydney NSW 2193 Australia

組合。 歡迎本地用及轉口國內 **垂詢請電: 0-220082** Fax No. 0 -4898435



校午下學小邨堯祖

學退生學名二卅有

潜曲誠聘

男性 年龄 : 25-30歳 學風•高中以上程度(須提供學歷 證明) **特點、限國内誠態苦幹的有志青年** 職直。開發聯絡工廠及檢驗資品 上班地點;中國特區深圳 公司可提供培訓,請將個人履歷 半身及全身近照各一限,及要求待

避, 青香港互龍紅陽鶴團東街4號 但藝珠數大厦口了樓多

(1)POLO SHIRT(長神) (2)260-280G運動套裝

多飛有限公司 電話 + 5-8613216 圖文傳真:5-8610494

現貨

電傳:83032 HAC HX

查 身 六十個多來 外時就可診 小時就可診 小時就可診 一個多來

項斷,, 与片周别亦因上课而没有参戰 門自英國學法返港的教練黎新 及賽舫港的廣州青年軍,結果 及賽舫港的廣州青年軍,結果

的字幕賽對香港十一歲以下少年隊的字幕賽對香港十一歲以下少年隊的字幕賽對香港十一歲以下少年隊

脚肥

六月

積極,並控制了鑑下 下半時打來比較輕鬆, 安是上屆冠軍,比較 安是上屆冠軍,比較

析 体 体 体 中 体 中

五日結束,而有關法例可望於八九內容,而多個工商機構亦會加入討的二十多份意見書外,他變悉不少 百理,但僱主在**立方面的** 埋委員會,使僱員有機會 ,有勞工界的意見認為應

、張學明。主席團執行主席,李連立光、温國勝、蔡東旺、梁煜林、良、蘇志强、鄭俊平、蔡潮元、陳良、蘇志强、鄭俊平、蔡潮元、陳良、蘇志强、鄭俊平、蔡潮元、陳東、李開旭、黄容根、李昭祥

一直、用修鳴、袁仲衡等六位明,楊勝通為主任委員,孫其昌

祥、鄧賢江、陳有福、陳玉麟、陳天球、陳耀陳崇聖、陳偉雄、鄧清泉、陳嘉敏、鄧元與、住、陳錫麟、陳順祺、陳乾德、陳國平、陳崇宗陳文、鄧良、黄帶省、陳世忠、何忠、屬和今屆委員會的全體成員名單如下,陳國威、陳

漢功、謝婉。 物、李炳倫、梁伯海、陳家霖, 物、李炳倫、梁伯海、陳家霖, 張一百元

AIEInstituteo

(Lakemba

AIE Ins The L 132 Lake 会市制事業

粹推莊土頓道194號 門仔商業中心1103至 5-8330919

NSW

清洗機,合電子、電镀; 五金、眼鏡、科儀等清洁 ッ質素無與倫比り ●台灣 WAVE POINT 超越全自

動波峯牌錫機、合電子。 電腦、彩電、卡式機、新 数微之生產,可附加插作

決賽及法

偷園用

會長杯

對提頭埔牛

星島甲

歡樂萬家等獲勝

稱昨長處處係關區社署廉

交極積地內與署廉

考參供提驗經港香將

動活串連辦舉將貧肅廣推續繼亦港本

力放到版・「財糧」・「財星」

花花甲

初塲二十演 笛 鳴時四

展機會很大。不過 長杯盟主,今周 展論隊型與球員

一 安乙。第十一場 九時半,第三仗勝方 大時子。第十二場, 大時子。第十二場, 港會乙… **荃灣**乙 東方乙

男

女銀

籃寨

思遠

均安稱

海雀乙

電震運炸性金貨 下月七日米代人立酒會下月七日米代人立酒會 「香港體育記者協會」,會員施六十人, 日前舉行首次同人大會,即席順利產生第一 個長霍慶鑑,副會長余錦基、許晉奎、 會長霍慶鑑,副會長余錦基、許晉奎、 會長霍慶鑑,副會長余錦基、許晉奎、 一個內閣成員。名單如下 「會長霍慶鑑,副會長余錦基、許晉奎、 「劉兆基、林韻月、李明培、繁掌雄、沈成 方、吳漢傑、潘宗明。」 港體育記者協會

資助,曾到廣州会 民表示,他得到其 民經濟,他得到其

球員必需 E. , 她是獎學金得 田徑運動員倪文 登場前球證檢查

體育資助基金反應良好

百人

1 自百花类 1988中 型性故事片獎

意大利威尼斯影展 "最爱推荐電影"荣誉

得激代表作 一個反独女性的創日 部光清量和假仇和似的電影操作

燙

上短級是存在事實

巴太圖灣

鄉東向接此,不上點拍判一選入品高也 七,法察案征借同款漆。宗押獄案院被

泰國滅

器

保釋外出,十六日返 相住完單位非法聚賭 相住完單位非法聚賭

己判监七年

各以二千元保和廿五人涉嫌聚腑 **署監房獲**

(佛)害中 清選押 人員涉及負污,被告 人員涉及負污,被告 人員涉及負污,被告 常望不要遭押監房看 常望不要遭押監房看 常即又表示,控方一 名特赦散人獲釋後, 在 名特赦散人獲釋後, 在 名特赦散人數學 人

標。日本電影

兩父子申請居留被拒

本年四月十三日,入塘處認為兩人屬於 開鄉逐鄉問與父同住。 筆去年三月, 兩父 開鄉遊離問妻兒,單程回海鹽鄉間,具 所屬 所屬 所屬 所述 所屬 一年六月十九日镇有本港身份證,隨娶 一年六月十九日镇有本港身份證,隨娶 一年六月十九日镇有本港身份證,隨娶 一年六月十九日镇有本港身份證,隨娶 一年六月十九日镇有本港身份證,隨娶 日本

於是人塊處要將兩人遺逐大陸四川入塊處申請永久居留,被入地區與鄉間,及至去年三月時間入塊處申請永久居留,被入地回海豐鄉間,及至去年三月時間入塊處申請永久居留,被入地區與鄉間,及至去年三月時於五九年由大陸來港,六

早程 回鄉後又

其子雖有香港出

組合业

歡迎本地用及轉口國內 垂前消电: 0-220082 Fax No. 0 4898435

点质最後今天 場面關心團難、隋節扣入心弦 陳温高葉梅 া ও আন্ধ্র কিন্তু

及國中女子隊。

及國中女子隊。

及澳洲答覆参加。中國足協主席任務的國際室內五人足球賽,已有日份的國際室內五人足球賽,已有日份的國際室內五人足球賽,已有日本人人。

骨隊

港青昨不敵廣州

、招重文、梁承傑甲組隊的潘嘉明,

教練稱陣容了

港女足隊昨成軍

將前赴福建集訓

,以及十一日聯賽南華對偷園於本月八日會長盃決賽的頭場上女子足總昨日選出香港女子

表示

備戰十二月下半月印,目前正集中訓練十

國台十

的比賽中物色

一大人名球員,球員自擇 一大人名球員加盟,暫 一大人名球員加盟,暫 一大人名球員加盟,暫 一大人名球員加盟,暫 一大人名球員加盟,暫 一大人名球員加盟,暫

新」。 兵。他表示,荃灣陣中有 一百五十萬元,現時已有

蔡吳鄭陳陳王 子錦炳衍懷熾 强華泉鳴偉輝

露白日今

各項參賽選手

今天起分

八批出發

的紀錄牌

漢城向賽會報到。 本屆奧運會爭取人,將分批起程飛赴 ,將會全力以其比賽,全團共七十多 員現時正值最生

政見不同影響選拔

手受傷不知

· 奔得獎牌的項目,然如一六日電 | 拳擊是菲律賓

沙理士等主持

塲

面熱鬧

他在專欄

上發表

港奥

入會

作

學

「

軟災

泾酒會

漢

城

銀牌可獲近为

美元銅牌

盧布へ約二萬四百六日間 ■蘇聯選手

目標五

金牌代表團八

百多

以以及也望歷英及。她則是一致出二十一米七六的一次的教練何增生採訪時一次的教練何增生採訪時一次的教練何增生採訪時一次的人的教練何增生採訪時一次出二十一米七六的一次的人,這位奇女子文在石家

李树木日 が、不思念は

特約記

, 十二年來首次 機三大體育強國 城六日號 1正當

國道以一次

大拇指戳了。数鍊問她在四百米跑道上與一萬在四百米跑道上與一萬在四百米跑道上與一萬在四百米跑道上與一萬一次來說一個來,往返距離途一萬一個來,往返距離途一萬一次一次,一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個 主要是上国冠軍日本

斯無奢望

起了漢城典運那一枚了

是否

大大多

印日參

股市微跌六颗 市的地產公司的股份,會透過紅股方式液,會透過紅股方式液,會透過紅股方式液

八百牛 湖鄉 一百五十億 作林資金一百五十億 作林資金一百五十億 原於時日載止觀鄉。市場人生估計是次公開總辦股份將超額接近一百萬元,每股份 一百五十億元,八百半衛繼遺價每股達一元 一百五十億元,八百半衛繼遺價每股達一元 八百半公開發售七千五百萬元,每股作 八百半公開發售七千五百萬元,每股作 一元,樂資六千多萬元,用作開設紅聯費 -900 - 大

遭禮頓建築控告及索償 東 決定 榮 鍋鐵牽 取消上 上市計 訴 訟

内,東樂昨晚宣布決定取消原定的上市計劃,直至情况許可下再法終止合約,要求賠償一千零五十萬元。有關訴訟因未列入招股一本報訊】東樂鋼鐵於九月一日遭禮頓建築入稟法院,控告其 况許可 再申

的申請,將她列入「有貢獻人士」的移澳洲移民局發官人遊露,該處正考慮歌

米。由東德的賴尼蘇於今年七月創燉。女子鄉鐵餅世界紀錄是七十七歲的歌絲汀曹揚出七十四點二二米

國強洲延興進關界世

有希望的項

位地主盟壇體界世逐角德東蘇美

一第洲亞奪爭本日及韓南國中



視美股為馬首是瞻

此,東京和其他地區也一樣有以作指引。道種以美股為馬首以作指引。道種以美股為馬首國長假期後股市重開的動向,國民假期後股市重開的動向,與實實都量觀望,主要是等待美質資料量觀望,主要是等待美

OO,仍守住二千五百個。基金多數優旗惠了八點,顯示買意仍然持續。如果運一升勢。他保持到收市,則港股今日可望受到新的刺化保持到收市,則港股今日可望受到新的刺水和有較佳的走勢。

愼考慮合作

小蜂

宣布供股集資

總值達

意

五供三作價

元三角中

集資作收購內

目前持有卜蜂百分之 國際〈香港〉有限公十八。卜蜂的母公司 標準渣打亞洲、東銀八角一仙低百分之二 任,餘下的股份則由在周一的收市價一元 承諾會承擔其供股實為一元三角,較卜蜂 七十點一股權,並已

投資者現時應作出中長線

交通銀行路予立稱港經濟良

決定

取消

一市計劃

遭禮頓建築控告及索償 東榮鋼 鐵牽 訴訟

,東樂昨晚宣布決定取消原定的上市計劃,直至情况許可下再終止合約,要求賠償一千零五十萬元。有關訴訟因未列入招股【本報訊】東樂鋼鐵於九月一日遭禮頓建築人稟法院,控告其 日後情况許可再申 霸菱表支持

及通过。 理繼續合約,但要求禮頭付出以優惠利率計算的利息,或選擇終 要樂在有關聲明也 理繼續合約,但要求禮頭付出以優惠利率計算的利息,或選擇終 東樂在有關聲明也 東樂在有關聲明也 東樂在有關聲明也 東樂在有關聲明也 東樂在有關聲明也 東樂在有關聲明也 東樂在有關聲明也 東樂在有關聲明也 東樂網鏡的一下更 東樂網鏡的一下更 東樂網鏡的一下更 東樂網鏡的日發表 東樂網鏡的日發表



森魯頂明界 標巴目星排 九陣九枚四八

南航運(香港)公司

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營

香港二珠海二世界各地

逢星期三、六開行

新海華NEW HAI HUA V.38/37 14-15/9 (散貨班輪) 新海利 NEW HAI LEE V.15/16 16-17/9

性係。榮押。資難收缺消 時件餘鋼後近省以此獨動 LINE

原货櫃直轉往中國以下港口

香港一一中東貨箱航線 十天直達刁拜 新 M. S. " NEW OASIS" 九月廿九日落貨九月廿九日開行 Ш

M. S. "Y. S. PROSPERITY" 十月六日落貨 十月六日開行 杜 M. S. " TOR BAY "

九月十日落貨九月十日開行

के प्रतिकारी के स्वर्ध के प्रतिकार के विकास के प्रतिकार के प्रति

國瑞廠物質市值

本公司安排所屬船舶專江1019及專江1020定期航行 香港++港江、海口 香港收貨站:也門珠江倉矶運輸有限公司、電站:0-812808 湛江代理:中國外輸代理湛江分公司 電話: 22914

香港工廣州、黄埔、珠海、中山、太平、容奇、江門、 學慶、蛇口等廣東省各口岸。 個鹽鹼創:本公司在港、九新界公共裝卸區設有十八個码頭泊 位,提供船舶装卸服務,散迎垂前。 過水運輸:本公司擁有軟件量600-2000個量船20艘,400-900 匹拖輪 7 触,承接港山取運及大船收交貨業務,大 宋寶物讀錢持平 0

<u>本港作業:水採集裝箱施、拆、入等業務,服務快捷安當。</u>

第上個六 O 不開墾成昨 O

公仙末

八百十割 (本報訊」八百米 (本報訊」八百米 (本報訊」八百米 一百五十億元,八百米 八百半公開發 一百五十億元,八百米 八百半公開發 一百五十億元,八百米 八百半公開發 一百五十億元,八百米 八百半公開發 一百五十億元,八百米

百万一百十倍

香港二蛇口、廣州、黃埔、瀾石、 中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、 三亞·湛江·汕頭·厦門·福州·上海 達星期二、四、六阴行 轉口貨、散貨、及貨箱 **人可安排專船接運大宗貨物** 德輔道中272 284號興業政業中最1603室

5 8151812 5 440307

10 85913 SNAMN HX

Fax No. 5 422349

上海、青島、新港、大連 、北京、珠海、蛇口、 門、肇慶、湛江、黃浦、福州

總代理:東宇海運公司 香港干諾道中111號永安中心 912 室 電傳: 83408 NKLEE HX 傳資: 5 8151344

電話:5-444126 12線

數字顯示

八八九一

巷產品出口空運往十個主要市場變動資料 一九八八年,一九八七年 一月至六月 市場 一月至六月 變動百分率 (百萬元計 (百萬元計) 國 11,019 10, 394 - 2 2,509 2, 558 2, 396 2, 166 + 11 1,595 1, 134 + 41 1,086 + 20 729 608 610 714 + 17 + 9 629 602 + 15 軍往十個主要市場的轉口貨品變動資料

一九八八年 一九八七年 市場 一月至六月 一月至六月 一月至六月 變動百分率 (百萬元計) (百萬元計) 國 3,961 3,338 3, 521 + 13 2, 319 + 44 1,962 1, 287 + 52 1,702 1,082 + 57 1,622 1,050 + 54 1, 316 1, 357. + 34 704 524 + 37 263 100 539 488

双性

中西德馬克無起跌。 收市仍為四二一,息 收市仍為四二一,息 降十六分一厘。瑞士 一三,跌為六三三點二 一三,跌為六三三點二 一三,跌為六三三點二 一一一一,息 一一一一,息 一一一一,息 一一一一,息 一一一一,息 一一一一一,息 一一一一,息 一一一一,息

(体價)・比上日收市 下跌一元。上午最低 下跌一元。上午最低 下跌一元。上午最低 下跌一元。上午最低 下午金市以三千 九百八十六元間山, 下等。以此價收市。低息 下午金市以三千 上日收市價上升五元。場內 上日收市價上升五元。場內 上日收市價上升五元。 全日被協為七元。場內 上日收市價上升五元。 中 收市時,本地倫 收市時,本地倫 黄金行業

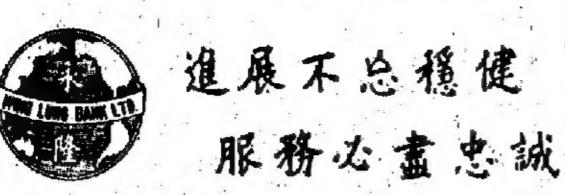
八手缺 内,竟然可以連兩分體空間也没 內,竟然可以連兩分體空間也没 的者手為了接點而忙不 一百的時間

六點五二美元收市。一四千二百二十元。 一美仙,升為每安士 低十元,每兩新價為 五千二百元正。 一美仙,升為每安士 低十元,每兩新價為 五千二百元正。

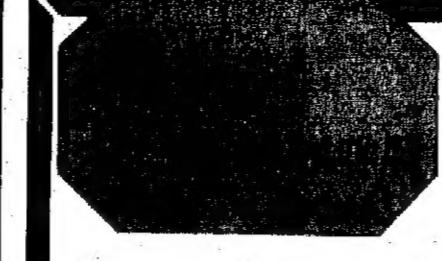
表的 學得國表示, 哲學和亞太地區表示, 哲學和亞太地區, 未來一在亞太地區, 未來一

永隆銀行

露白日今



2: 5-8268333



夏日風情薔萃 消暑納涼最佳場所

欲免向隅。請早訂座 電話:3-668962 地址:九龍尖沙咀中部彌教道132號 稻觀廣場商場三樓

下午茶座• 良友夜潭

冰雪晶莹飲品·多姿多采小食 保證稱心應意

早餐、午餐、豐盛晚宴, 選料上乘,口味獨特,膾炙人口 逢週末及假日,增設豐富自助晚餐, 逢遇日及假日,增設豐腴自助午餐。

关末并非图

海外航空版 姜洲阿翼版 智温版

增見間 鮮煦思

本	港股票行情型	公司 全額 公司 股幣 小豆 你去便到你 八豆 你去便 数据	(元) 公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股数市盈率 周息
	指數 2,502,09-6.10 指數 1,655.46-3.49 成交股份 312 公用 1501,59 金額: 414,421,656 上升股份 134 地產 2121.30	子師教文 ・9.49 ・1.05 ・0.78 ・	481 中国印象 0.465 0.47 0.47 0.465 0.465 - 550,000 122 単
糖成交 表面 公	股數: 533,744,981 下解股份 82 線 1872.18 樂數: 10,994 無變股份 96 工業 1871.45 酒店 1756.51	-0。10	154 香港毛舫 5.25 5.30 5.30 5.30 5.30 +0.05 96,250 4.73 7.55 172 香島印染(除息) 2.60 2.65 2.60 2.60 +0.05 20,000 6.67 9.62 339 羅氏針織 0.63 0.64 0.63 0.64 +0.01 1,866,000 5.20 10.16 211 南豐紡織 10.40 10.50 10.40 10.30 10.40 - 261,000 6.90 4.35
023 東亞銀行 440 大 斯 011 恒生銀行	16,30 16,60 16,60 16,50 16,60 - 49,200 12,44 3,77 6,50 6,45 6,45 6,45 -0,05 6,000 9,37 1,86	125 四海地度 121 紀後世東 128 安 平(経費) 1,70 1,70 - 54,000 7,48 6,86	178 永新企業 1.65 1.66 1.68 1.64 1.66 -0.01 560,000 6.15 9.04 234 玫瑰針峰 0.57 0.59 0.59 0.58 0.58 - 22,000 8.57 4.60 250 南泡紗廠 14.60 14.70 14.70 14.70 - 5,000 5.64 3.67 458 聯亞集團 3.30 3.35 3.35 3.35 3.50 3.30 - 65,000 82 09 1.53
005 准豐銀行 183 嘉辈銀行 349 友聯銀行 096 永陽銀行	6,10 6,15 6,20 6,10 6,10 -0,05 3,775,649 8,58 5,66 1,52 1,53 1,52 1,52 1,52 +0,01 30,000	135 第一南華	7,80 8,00 8,00 7,60 7,80 +0,20 12,000 4,47 7,05 273 倍 南 7,70 7,75 7,75 7,40 7,70 +0,40 575,500 6,26 2,60 098 南聯實業 9,05 9,10 9,10 9,05 9,10 +0,05 198,500 5,86 8,79
021 聯合企業 103 亞洲保險	10.60 10.70 10.70 10.60 10.70 - 11.000 8.36 7.48	010 恒隆频展 4.975 5.00 5.00 4.925 5.00 +0.05 1,433,700 8.59 5.00 052 夏利文 012 恒基地度 4.95 4.975 5.00 4.875 4.975 +0.10 2,275,000 16.96 3.82 157 協成行 地 8.05 8.15 8.10 8.05 8.05 -0.05 1,474,569 18.01 4.22	294 長江製液 2.675 2.70 2.70 2.675 2.675 -0.025 26,000 5.69 [1.59] 464 長江國際 0.54 0.55 0.55 0.54 0.54 - 55,000 5.86 7.41 375 長江貿易 1.20 1.22 1.20 1.19 1.20 - 111,692 7.06 7.50 131 速東羊毛 1.56 1.58 1.60 1.58 1.58 -0.03 70,000
459 中與策略 106 CRUSADE 053 道亨集團 439 ELDERS	0.485 0.49 0.49 0.485 0.485 - 542,000 R 0.82 0.84 0.83 0.80 0.82 +0.02 1,108,000 14,91	149 港	371 銀資圖標 0.74 0.75 0.77 0.75 0.75 -0.02 213,500 2.65 2.00 113 通生創建 6.10 6.15 6.15 6.10 6.15 1.366,000 11.46 2.71 280 景 福 1.55 1.57 1.55 1.55 - 18,000 5.81 4.19 16.50 16.70 16.70 16.50 16.70 40.20 20,000 12.95 4.19
129 財務地歷 342 FAI保險 214 第一太平特 145 建屋貸款 166 國銀亞洲	NOTE OF THE PROPERTY OF THE PR	159 河龍设置	1.58 1.62 1.58 1.58 1.58 -0.03 d 10,000 12.15 4.43 067 立贝公司 9.35 9.40 9.35 9.30 9.35 +0.05 33,000 7.54 4.81 080 3 氏 4.10 4.125 4.125 4.05 4.125 +0.05 217,000 14.16 4.36 241 珠興首賞 4.75 4.80 4.825 4.775 4.775 -0.075 24.000 16.03 4.26
170 工業投資 208 怡和策略 376 萬勝證券 495 百 利 大	11, 10 11, 20 11, 20 11, 10 11, 20 - 26, 025 10, 04 1, 43 8, 45 8, 50 8, 50 8, 40 8, 50 - 152, 754 9, 14 1, 76 0, 64 0, 63 0, 64 - 153, 000 1, 29	014 希側興業 0.98 0.99 0.98 0.97 0.98 +0.01 1.495,000 14.16 6.12 165 明確發展 1.40 1.40 1.37 1.39 -0.01 464,000 15.29 3.27 171 國際實業 明	244 先施公司 31,25 31.50 31.00 30.75 31.25 +0.50 10,500 14.33 4.80 417 制 测 版 0.62 0.63 0.63 0.60 0.63 +0.03 13,264,000 3.54 16.89 289 永安公司 3.875 3.90 3.90 3.80 3.875 +0.075 439,000 12.61 3.61 188. 裕華國資 1.16 1.17 1.17 1.16 1.16 +0.01 352,000 8.97 5.17
222 閩 信 226 萬泉財務 227 大泉國際 086 新 連 基 258 永盛財務	2, 10 2, 175 2, 175 2, 10 2, 175 40, 10 86, 584 35, 42 2 38 1,93 1,95 1,94 1,91 1,94 40,02 479,000 7,51 2,57,73	182 戦利企業(除产)(4.6.00 - 6.05 6.05 6.05 1,000 14.76 1.50 184 附成投資 134 基利提斯 2 134 134 135 130 140,05 236,000 11.76 6.45	代碼 公 司 到期日子 可知論 換股價 最高 目低 收市 升跌 成交照数 079 倫敦受丁堡 31/12/92 2000.00 0.60
261 森地財務 265 總利投資 028 天安中國 020 隆豐國際	2 322 2. 55 2. 525 — 0.025 — 2.000	189 度 生 行 063 編教授丁基 068 科與發展 195 樂古圖兼A 196 樂古圖兼A	144
569 第一太平特別(五	A H Z #	200 新海国際	139 中華娯樂90 31/12/92 1000.00 4.60 1.66 1.63 1.63 -0.06 194.100 139 中華娯樂90 31/12/90 4000.00 2.00 0.06 0.06 0.06 - 15.000 048 莊
360 大東電報 002 中華電力 026 中華巴士 032 香港體道	15,50 15,60 15,60 388 15,60 -0,10 141,800 10.75 3,85 22,80 22,90 27,90 21,80 22,60 42,00 68,800 22,67 3,06 15,40 15,50 15,50 15,46 15,50 - 26,000 11,09 8,45	158	50 単
003 中華煤氣 006 港燈集團 008 香港電訊 062 九龍巴士 050 油 離 地	15.60 15.70 15.60 15.56 15.60 +0.10 338,800 22.09 2.37 7.15 7.20 7.20 7.15 7.15 1,557,131 9.07 6.99 5.25 5.50 5.25 5.25 5.25 558,748 19.42 0.83 9.00 9.05 9.10 9.03 9.05 - 24.127 12.45 4.42 6.05 6.10 6.10 6.00 6.10 +0.15 59.000 11.94 3.61	220 智利地值 073 百利保 2,325 2,35 2,35 2,30 2,325 - 182,250 2,81 4,30 074 保業集団 2,875 2,90 2,925 2,35 2,90 -0,025 442,575 0,69 225 间 富 留	143 292 30/.09/92 5038.76 1.0062 1.77 1.73 1.77 40.05 180.0000 180.0000 180.0000 180.0000 180.000
271. 亞洲證券	1.46 1.47. 1.48 1.46 +0.04 856,000 7.78 2.05	282 百 編	351 合 利91 31/12/91 2209.94 1.81 1.90 1.68 1.88 -0.01 280,000 259 和北美埔89 31/03/89 2164.50 2.31 26.00 26.00 26.00 40.10 5.500 445 素新製厂99 31/12/89 1191-77 7.68 0.60 0.59 0.60 + 403.375 11/07/84 2006.00 0.90 0.395 0.38 0.39 +0.01 2.724.389
123 嘉宏國際 025 其 士 110 中國東方 116 周 生 生	29 30 +0.01 152,000 9.09 5.96 2975 5.025 1.00 2.95 3.00 +0.025 1.176 131 9.38 6.00 12 12 955,000 8.27 7.59 13 225 3.30 3.20 3.20 3.225 +0.05 12,000 8.06 5.35	281 川 河 0.67 0.67 0.64 0.67 - 396,800 34,01 1.49 3 251 爪哇企業 2.90 2.925 2.925 2.925 2.925 -0.025 74,000 4.25 4.10 252 兼信地產 1.74 1.76 1.74 1.74 1.74 - 114,000 6.42 6.32 240 海常實票 3.35 3.40 3.40 5.35 3.40 - 172,400 11.68 4.24	15 10 10 10 10 10 10 10
367 莊士機構 353 牛奶國際 441 曹隆洋行 118 第一太平實樂優 038 第一太平實樂優	0.48 0.485 0.485 0.48 0.48 0.48 600.000 5.90 5.00 4.85 4.879 4.95 4.85 4.824 -0.075 951,252 14.51 3.49	082 1 34 1.55 1.55 1.35 40.04 373,000 16.07 6.67 263 順東投展 0.93 0.94 0.95 0.93 0.93 -0.02 10.000 1.40 1.40 1.42 1.42 1.40 1.40 -0.05 16.100 3.68 2.86 245 2 10 2	370 370
133 第一太平國際 264 公 和 詳 013 和配義 場 175 本正國際	0, 46 0, 48 0, 48 0, 47 0, 47 10, 6 50,000 51, 65 8, 35 B, 40 8, 40 8, 35 8, 40 -0, 45 1, 338, 308, 12, 92 4, 17	0.52 0.53 0.52 0.53 +0.01 9.358,000 7.38 40.11 247 体和地度 0.47 0.475 0.485 0.47 0.47 -0.01 7.688,000 7.68 2.55 085 大新公司 257 新 安 3.90 3.925 3.95 3.90 3.90 -0.075 3146,000 12.56 4.36 088 大昌地產 3.60 3.575 3.60 40.025 288,000 7.57 7.50	463 18 1888 31/12/88 2000.00 3.00. 1.76 1.75 1.76 -0.01 16.800 15/12/07 2000.00 3.50 31/12/88 2000.00 1.39 0.015 0.014 0.015 +0.001 450.000 364 12 1889 31/03/89 10980.00 0.51 0.74 0.73 0.74 +0.02 69.000
015 恰和按股 191 腱新國際 069 利豐公司 194 腺 創 興 478 名 力	12.70 12.80 12.70 12.70 12.70 1.80 1.81 1.81 1.78 1.80 -0.01 1.411.000 2.40 3.15 3.30 5.15 5.10 5.15 - 38.000 6.79 6.60 3.025 3.05 3.05 3.00 3.025 +0.025 40.000 10.15 9.95	089 大生地產 2.625 2.675 2.65 2.625 2.625 0.025 166,400 26.79 2.67. 090 季联贸属 2.875 2.875 2.875 2.875 +0.655 440,000 13.69 3.48 091 梅菜塘葵 0.84 0.85 0.85 0.85 0.85 +0.02 84,000 11.36	453 8
224 號 生 249 森 那 美 253 麗柳投資 019 太 古 A	8.25 8.40 8.25 8.25 -0.10 67,000 5.64 2.62 2.10 2.125 2.125 2.05 2.125 - 460,000 6.70 9.41 17.20 17.30 17.40 17.20 17.30 -0.10 460,550 11.29 3.26	1092 大質地產優先 269. 大質地產優先 267 東京里 567 萬年(富)	248 信 地91 31/12/91 5000,00 0.70 262 大 生88 31/12/88 1000,00 7.00 447 水 本 492 31/12/92 5000,00 0.20 0.09 0.086 0.09 +0.004 200,000 027 天安中國90 30/08/90 1000.00 1.20 0.24 0.257 0.24 +0.001 312,000
087 太 古 8 004 九 離 章 286 衛 利 行 290 永安集團 100 仁 孚 行	2.975 5.029 3.025 3.00 3.00 -0.025 417,500 9.78 4.15 7.75 7.80 7.80 7.75 7.75 -0.10 263,970 13.18 4.65 0.47 0.475 0.475 0.47 0.475 - 110,600 4.90 4.95 4.95 4.75 4.90 +0.20 67,000 17.50 1.22 2.725 2.75 2.75 2.75 2.75 -0.025 152,000 6.42 6.36	278 単	346 九 第90 31/12/90 1048.96 7.15 2.225 2.175 2.20 -0.05 74,361 414 清配置集92 31/12/92 2000.00 1.20 0.44 0.43 0.44 +0.01 50.000 379 城市資源92 30/06/92 1000.00 5.00 358 安華企業68 31/12/88 2500.00 1.40
43 ト 蝉 487 短 愷 頓 270 粤海投資	1.82 1.70 1.82 40.01 1.382.000 0.79 0.81 0.82 0.77 0.79 40.03 564,000 5.15 3.20 3.225 3.175 3.20 - 134.880 22.65 4.00	29 永遠利 1.90 1.93 1.90 1.90 - 2.000 243.59 260 輝煌太平洋 1.24 1.26 1.25 1.18 1.25 +0.08 3,203,750 4.87 6.40 193 屋瀬岡県 1.89 1.90 1.90 1.89 1.90 +0.01 28,000 16,71 1.58	344 安
206 國際城市 037 進東酒店	(B) 2.45 : 2.50 2.475 2.45 2.45 -0.025 1,106,000 15.31 2.65 (E) 1.14 1.16 1.13 1.10 1.15 +0.05 650,000 9.62 7.22 1.44 1.44 1.44 1.44 +0.02 10,000 12.20 5.56 1.06 1.07 1.08 1.06 1.07 - 389,920 9.73 0.75	296 福興建築 484 農新銀織後。 0.70 0.80 0.79 0.78 0.79 - 620,000 12.15 488 産新発展 571 建業(質) 590 建業股機 - 0.01 0.01 0.01 - 40,000	107 實力電子91 30/06/91 2000.00 2.00
039 富麗華酒店 051 海港企業 045 大酒店(除) 163 PARISCO 422 文華東方	7,60 7,70 7,70 7,70 — 19,000 12,01 6,49 9,50 9,55 9,55 9,50 9,50 -0,10 10,000 11,51 7,00 8) 4,575 4,60 4,625 4,575 4,60 -0,025 835,000 18,84 2,61 2,775 2,825 2,85 2,775 2,825 — 90,000 4,375 4,40 4,40 4,30 4,40 +0,125 1,011,156 11,04 3,18	102 實力量子 0,515 0.32 0.32 0.315 0.32 - 1,263,000 2.42 26.56 104 冠亞南東 0,97 0,99 0,99 0,97 0,97 -0,01 1,183,000 5,77 10,31	410 後漢 東
0/1 美 贈 華 064 新世界激店 223 百 美 酒店 078 富 春 酒店	7,75 5,95 5,85 500 26,00 2,73 7,00 7,15 7,00 6,95 7,00 +0,10 266,000 17,28 3,29 1,88 1,89 1,91 1,88 1,89 868,000 6,39 5,47	3/8 城市資源 031 康力投資 0.75 0.75 0.75 +0.01 18,000 295 無順電票	435 数
235 紅 寅 石	2.05 2.075 2.10 2.05 2.079 -0.025 3,080,000 Pulling the property of the party of th	034 要 集 高 0.51 5.75 0.53 0.485 0.52 10.035 6,845,047 3.19 5.77 136 通用電子 0.50 0.51 0.51 0.49 0.51 10.015 235,000 3.92 093 有洲英堤 17.10 17.20 17.10 17.00 17.10 +0.10 28,000 19.00 2.16 040 金山電栗(除水) 1.75 1.77 1.76 1.72 1.76 +0.04 352,000 7.55 5.68	436 其 ±93
293 國泰航空 330 中華遊戲儀先 029 中華遊戲 117 島那新泉 217 海南緑星	8,35 8,40 8,40 8,35 8,35 - 1,004,060 11,24 3,35 1,28 1,29 1,28 1,28 - 40,000 12,19 6,25 18,20 18,40 18,20 17,90 18,20 - 17,946 44,50 2,75	044 港橋工程 12.20 12.30 12.20 12.10 12.20 +0.10 71.200 12.94 3.95 146 香港地館 12.00 12.50 12.50 12.50 +0.50 4.000 8.65 6.40 152 汉島版領 (管序資資) 6.80 6.80 -0.05 42.000 12.19 2.94	454 爪 0車89 31/12/89 2000.00 2.50 0.93 0.91 - 8.123 456 爪 0車08 03/12/08 2000.00 3.30 0.98 0.99 -0.01 60,000 460 場合地度90 31/12/90 2000.00 3.00 1.46 1.43 1.44 -0.01 1.691,320
217 海南發展 332 東方海外 237 安全 市 242 信確企業 095 華光航業	5.05 5.10 5.10 5.10 5.10 10 0 0.000 9.85 8.24 0.65 6.70 6.55 6.55 -0.10 7.484 419.87 2.29 3.275 3.30 3.30 3.30 -0.05 232.000 8.31 8.18	1.01 1.02 1.02 1.01 1.01 -0.02 1.447,060 12.52 5.94 180 附建實業 1.00 1.03 1.03 1.00 1.00 - 72,000 33,56 7.00 141 金坡工商 1.34 1.36 1.38 1.36 1.36 - 105,000 10.89 5.15 186 摩 # 1.18 1.19 1.20 1.15 1.19 +0.05 1,232,000 7.70 5.71	478 動音海外90 31/12/80 2000.00 1.50 0.27 0.26 0.263 +0.005 30.944.000 470 動金海外93 31/12/93 2000.00 1.50 0.38 0.365 0.375 +0.015 14.554.000 368 川 河92 31/12/90 2000.00 1.18 0.33 0.325 0.33 86.000 461 地をはよりの 31/12/92 2000.00 1.63 0.23 0.23 0.23 11.000
036 亞洲霉親 009 香港電親	1,77 1.79 1.79 1.72 1.79 +0.08 220,000 8.75 3.35 12,80 12,90 12,90 12,90 - 315,000 13,28 4.96	366 陸氏實業 3,475 3,50 3,55 3,475 3,50 -0,025 307,000 9,05 3,66 213 兼養電子 0,96 0,97 0,97 0,93 0,97 +0,03 675,000 6,74 8,25 438 太平協和 1,10 1,12 1,10 1,12 +0,02 120,000 19,95 1,79 075 彩星集團 0,56 0,57 0,57 0,56 0,56 -0,01 34,000	465 FLDERS 90 31/12/90 200.00 28.86 246 海 1895 31/03/95 606.06 3.30 0.20 0.075 0.076 800.000 483 第 次91 31/12/91 10000.00 5.00 0.51 0.50 0.51 - 101.000
343 王縣機構 018 東方維集 233 星島集團 147 新 報	12,00 12,90 12,90 12,90 - 315,000 13,28 4,96 0,77 0,78 0,77 0,72 0,77 10,04 1,330,000 3,94 5,19 1,30 1,31 1,31 1,30 1,30 -0,01 202,000 10,85 6,15 2,30 2,325 2,525 2,50 2,325 10,025 62,000 9,25 3,94 1,29 1,31 1,32 1,30 1,31 - 1,434,000	0.096 0.097 0.097 0.095 0.096 10.001 1.580,000 243 品質企業 0.77 0.78 0.78 0.75 0.78 10.03 2.589,200 5.02 12.82	467 通 集90 30 06 90 1333.33 0.30 0.068 0.066 0.07 -0.00 620.000 469 事 集92 31/12/92 2000.00 1.50 0.054 0.051 0.055 - 520.000 380 乗 編集94 31/12/94 1000.00 7.00 2.25 - 500
3/3 聯高海外	1,05 1,06 1,07 1,05 1,06 - 2,272,000 6,53 2,83	1,70 1,71 1,70 1,70	362 美麗華 90 31 / 12 / 90 1000 00 7.00 1,60 - 500 490 排 職 92 31 / 12 / 92 5000 00 1 08 0,154 0,143 0,153 +0,007 11,921,000 492 湖 職 94 31 / 12 / 94 5000 00 1.50 0,119 0,113 0,118 +0,007 1,825,000 473 中 練91 31 / 03 / 91 10000 00 0.38 0 1 6 0 11 0 1 4 40 001 13 600 500
056 聯合地應 101 淘火置業 022 計 報 安 268 奔達網際	3,20 1,25 3,275 3,225 3,225 0,025 466,000 10,07 0,65 2,725 2,775 2,79 2,79 2,75 -0.025 937,080 10,35 6.06 (新作業) 1,34 1,35 1,14 1,52 1,34 594,000 3,43 5,22	254 順節企業 1.85 1.85 1.85 -0.01 164,000 3.19 1.04 419 京列電訊 5.05 5.10 5.1	493 中 第91 17/06/91 2500.60 0.80 0,236 0,232 +0,006 8,000 194 編集 199 31/03/91 10000.00 0.80 0,147 0,137 0,141 -0,006 37,130,000 169 開東 199 31/07/90 1000.00 2.60 0,129 0,105 0,128 +0,015148,415,360 194 編集 199 30/06/91 1000.00 2.60 0,41, 0.41 0.41 30,000
\$55 世紀城市 480 香港興業 001 最注電県 112 至祥戦県	1,48 1,50 1,50 1,42 1,49 40,05 400,060 14.15 2,55 1,86 1,89 1,87 1,87 -0,01 172,600 7,40 7,35 7,35 7,30 7,30 -0,10 1,795,910 9,48 3,01	099 主氏 1 業 1,51 1,52 1,52 1,51 1,51 -0,01 536,250 5,65 7,66 296 進生 版 0,255 0,26 0,255 0,26 - 700,000	502 連筆年91 503 勝 章 90 591 川河昭 曜 0,146 0,135 0,135
12/ 非人理集 216 集 集	0,53 0,14 0,335 0,345 0,53 10,005 3,190,006 9,00 0,61 0,62 0,61 0,60 0,51 +0,01 5,280,422 0,79 0,28 0,29 0,29 0,28 0,56 0,02 48,000 13,92 3,22	The state of the s	

變動百分率

《百萬元計》

(首萬元計)

統計處發表

0.485 0. 17.80 18.0 (暫停)

> 3.775 3.8 (5,50, 15,6 22.80 22.9

353 牛奶圈祭 441 首獲洋技 118 第一太平賞集優 038 第一太平實業 133 第一太平風際 264 公 和 辩 013 和肥黃埔 175 | 志正閣隊 .015 怡和独脸 191 融新國際

2.05 2.075 8,35 8.40 1,28 1,29 18,20 18,40 8,05 5,10 3,275 5,50

1.05 1.06 3.20 3.25 2.725 2.775 (審審資 1.34 1.55 0.44 1,46 1,70 1,46 1,68 7,30 7,35

26.40 26.

166 國銀頭洲 170 工業投資 208 · 怡和策略 222 - 関 226 萬東財務 227 大東國際 086 新 鴻 🍇 258 永盛財務 261 森地財務

069 利豐公司 194 磨 創 興 249 森 雅 ※ 253 赌橡投资 019 太 古 A 087 太 古 日 004 九 龍 倉 286 御 判 行 290 永安集團 100 仁 学 行 487 冠 恒 幅 270 粤海投资

206 國泰城市 03/ 迪東酒店 039 富麗華酒店 Oil 海港企業 Q45 大 酒 店(除

製仙·升為 美仙·升為

422 文華東方 1071 美麗華 064 斯世界酒店 223 商樂酒店 078 富豪酒店 235 紅 賈 石 155 華 基 泰 338 中華造船權先

2.7 海南發展 332 東方海外 237 安全 倉 242 福神武装 095 輔光航装

109 香港電視 341 走路機構 018 東方報繁 233 華島集團 147 新

108 無恐網線 300 世紀城市 480 春港興業 001 吳八寶樂 112 筆祥觀樂

103 鹽洲保險 459 中娛策略 106, CRUSADER 053 遊 夢.集.目 439 ELDERS 129 財務地産 342 FÁI保 檢

0.151 0.1 0.64 0.70 0.3 2.35 2.5 265 德利投資 028 天安中國 020 後豐園際 569 第一太平特別(五年

7, 15 7, 2 3,225 3,30 0,48 0,48 4,85 4,87

(暫停實 (暫停實 (新体質 0.46 0.48 12.70 12.80 1.80 1.81 5, 15 5, 30 3,025 3.05

8,25 2,10 2,12 17,20 17,30 2,975 3,02 7.75 7.80 0.47 0.47 4,90 4,95 2.725 2.75 0,79 0.81 3,19 3,20

戦 聯 國 際(絵字) 2,45 / 2,50 1.06 1.07 9.50 9.55 4.575 4.60 2,775 2,825 4,375 4,40 5.75 5.95 7,00 7,15

1,88 1,89

1,77 1,79
12,80 12,90
0,77 0,78
1,30 1,31
2,50 2,525
1,29 1,31

0,33 0,34 0,61 0,62 0,38 0,39

太古售双

億

分导合懸機思 依利安達提供國內投資良機



依利安達爲從事電腦、電訊、電子及配件工業而有

合夥形式有待洽商,但合夥機構均可分享以上各 種優惠!

意在中國設廠的外商,提供一個業務合夥良機。 依利安達將在深圳開設一個全 資附屬電子工業中心,合夥機 構可運用國內的龐大人力資源 加強業務競爭力,同時進軍廣 關無邊的國內本銷市場。

依利安達在國內的投資計劃, 事有以下各種優惠:

獨資經營; • 批租土地四萬三千平方米 •

毗鄉航運及鐵路交通要衝:

• 租約爲期起碼三十年: • 享有稅務優待;

可將產量之一部份供應國內

依利安達爲一間香港上市公司 • 在港創業迄今十六年 • 已在 亞太區電子製造業奠定領先地

本公司生產線路版及多層線路 版·並設計、產製電源器·向 以技術先進馳譽世界「此外・本 公司又製造多種通訊產品如圖 文傳真機及調制解調器等,以 及提供依客戶要求及採用表層 裝依技術的產品裝配服務,其 中部分將在深圳的電子工業中 心進行生產。

Elec & Eltek Company Limited:

遠 利 益 共同創造 長

依利安達電子有限公司

看港九龍新浦崗六合街 8 號六合 L 業大厦18樓 離傳:52111 HKECC HX

年八八九---

難港

18/9

9311

8/10

海運、中國。有限公司

ECT SEAFREIGHT (BLK & \$ 10%)

章收下列中間港口:

理《中贸海外旅線》

往/ 來中國各地

[海運有限公司

ECT SEAFREIGH (140H)NASHER 1894

RAL ACTIVE PERCH OCEAN LINES.

天津/ 新港、珠海、江門。

海门/灌江、廈門、上海、蛇口、

另人宗真可作特别安排並附有陸路連幟

業企資合設華在日

本公司承接 *各大城市之火

连星期三、六開航 每星期二航次 口 穗順 逢星朔二、四期航 門更水運達星期一三五開航 每四日一航次 每隔三日一航次

廣州/黄埔 逢星期二、五開航

車包卡及零散 貨運 *本港直達廣東 、辐键之貨櫃 拖運

> *本港及中轉運 轍、拖車、入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務

(意收Adelaide, Brisbane質

抵港

6/9

2/9

開射

定期貨櫃班輪

世界各地二 香港、黄埔

"XI FENG KOU"

理 香港中環國際大厦901-2室 電話:5 459059 (8 練) 5-450366

截貨

5/9

資用 廣東國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

全國各地心廣東省心香港心世界各地,簽發全程提單,提供貨 物集散貨櫃運輸。

定班輪:

廣州新風、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,免費三天地存。

黄埔、中山:每星期兩班。 江門:江聯刊:江聯28 - 每星期兩班,天天收貨。 汕頭:攝業1號,粵海418、每臘期網班,天天收貨。

温注:粤海419。每星期一班。 珠海、太平、蛇口、九江、容奇、蠵崖、佛山湖石:三天一班。 海口:每星期一堆。

其他服務:承接董船、陸上運輸、拖車、號、拆貨櫃箱業務。 本公司代理其他就線之大小船舶,可提供廣東省水路全集裝箱。 版雜貨運力,備有陸路貨櫃拖車服務。

鐵利商業大農廿五樓

直航:長堤、渥倫 Also accepting cargo for MLB . — Guil/Atlantic/IPIPoints.

東方事業家 ORIENTAL EXECUTIVE 80E 東方教育家 ORIENTAL EDUCATOR 65E

山昭丸 YAMAAKI MARU 03E 22/9 中華甘慶 ORIENTAL EXPLORER 43E 29/9 山 昭 丸 YAMAAKI MARU 03E 食箱:HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線

Also accepting cargo for . -Portland, Longview, Tacoma, E. Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver

新米洲丸 SHIN BEISHU MARU 54E 黄霜 | HIT (No. 4)

編魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE

貨箱:MTL 香港至澳洲貨權航線

澳洲先通 AUSTRALIAN ADVANCE V16 21/9 22/9 貨箱・MTL

香港至波斯灣店都航線 恒文),MUNA QABOOS,多验(能习罪)SHA。 RJAH、阿布打比。(有+者去SHARJAH) 兼收貨糧往風加坡

NEW OASIS 15/730 輪 Y.S.PROSPERITY 19/731 油塘港四山街KX516地長

地址。金藏道95號统一中心16樓日座 完請: 5-295501-5(5線) 5-285688(3線)



223 12/9 13/9 17/9 19/9

每三日一航次

達星期三、六開航

月月 夏水温21

皖吉

FCL/LCL 收貨站: 大葉京乗貨倉

定期飲貨飲館

大連

●承接火車

運輸直達中 HAI YUE HAI 國各大城市 8/9 14-15/9 13-15/8 ●提供香港 10/9 直通廣東 13-15/9 14/9 廣西省內之 11/9 拖運服務 11/9 8-10/9 19/8 ●香港中轉 16-18/9 18-20/9 24/9

港集代理:資東省滿江數理公詢 海海輪 YUE HAI we had but wer bid tob, but books, to be was a some 徳二輪 SUI ER 廣州代理:廣州市第二水上運輸公司 to the second se A VESSEL **用門代理:中開針外質長道轄公司** LE PER CONTRACTOR DE LA 折/装箱 A VESSEL 11-13/9 12-14/P 福州代理:中國對外貿易運輸公司 16/9 服務。

HIA

香港

HONG KONG - LANSHI (FOSHAN) 二 淵 石 特快班輪 名:瀾石1號 至 潤石8號 VESSEL: LANSHI 1- LANSHI 8 貨箱:天天收貨,天天開航

船名:廣駁1000

VESSEL: GUANG BO 1000 達二、五開航

香港英浦貨價陽頭路了1—了多號

順文傳真:0~~4874683 來往香港二廣東 業養雜酸路運輸 中轉全國各地

香港代理處 罐 湿 公 司 香港灣仔港灣道26號華灣人厦高盛10字樓 機構: 9 3 4 4 HY COMP HK

順文体実 8 5-8953544 機構・44464 CGTRS CN

黄埔 湛江 河口(斯會)

甲子(唐豐) 汕尾(海豐) 井岸(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞) 澳頭(惠陽) 华海(惠東) 炸火麻(台山) 荣廣(高黄) 陽江 萬山(沙坪)

SUL KONG SHIPPING COLLID. Battle Lizite in 本公司代理:廣州港務局附屬船舶 香港二廣州散貨定期班航線

港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班 ・「承接港内大小船議水貨、庫達廣州、資埔・蛇白」 · 瀾石、鑒慶、九江、江門、容奇 - 石鼓、小横 珠海、海口、湛江、汕獭等省内口岸。 2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州海務局元村專

3.承接貨箱業務提供資料港口機上拖運裝券箱業務 · 用新生物 医下颌丛肿

迅發貨箱服務 点公司

维常恒勝中心13字核1305室 元的: 0-243492 0-243362 0-243496

並附有拖運大型用車服務 設有數貨服務達星期三開往廣州

西公賴医佛質化德國中。與斯力州東 農州市沙河大街三十五號 **発表・861315 851465**

海口(海南島) 三亞(海南島) 市偶(番禺)

MAN EHUM EHIPPING COMMANY DESCRIPT

> 滞口(廣州) 小槐(中山) 石岐(中山) 客寺(相德) 江門(新會) 水口(樹平) 九江(南海) 瀾石(佛山)

地址:香港干儲道西1-3號 電話 : 5 414663

收貨站:九穀灣啓興道1-3號廣東貨倉中心 CFS/TRS: 3-7556557 CY: 3-7989564 3-7560016 3-7989596 20/F . Fardley Cumberetal Building, I S Commandia Quad, W., Mong Kong. 5.414853

Falls L

全貨權及全散裝服務往/ 來 歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口 用海岸課酬転削。 **至中國各地。另可安排散資及重型機械** 隸臺灣韓由歐洲至中國各地。

NALAN

报报差 [4] 361 154 ्रेनपानुः

股京

市

香港地址:灣仔洛克道160-174號

(兼枚上海、天津市、北京運輸服務)

香港→上海

香港二大連

香港⇄青島

香港二新港

香港二黃浦

香港二曼谷

預及約查

香港二汕頭/厦門

香港□張家港

施江

平鄉城

華盈輪

沭河輪

建江輪

(1)招商局货櫃航運有限公司

全貨櫃支線定期班輪

收載貨

12-16/9

19-18/9

3-9/9

18-24/9

2-8/9.

8/8-8

貨運代理:「衙門和所有」限公司

提供全面性中國進出口全貨櫃及散貨服務包括:

中國二香港二美國、歐洲、東南亞及其他

2、最早辦理由裝箱港經港轉船無須轉櫃直

往中國各地,並可簽發全程提單。

3、承接疊船、拖車、裝拆貨櫃業務。

出口部:劉先生彭小姐

、轉口貨櫃服務

世界各地。。

收載貨

24-30/9

28/9-3/10

1-8/10

8-9/10

17-22/9

18-23/9

1/10

23/8

越秀大厦五樓502-3室

被展前景普遍抱的 點五,非製造業公司 此外,一些日本的公司對各自的 點五,非製造業公司 此外,一些日本的表的經濟季報 製造業的公司預計本 變化趨勢,因為目前數表的經濟季報 製造業的公司預計本 變化趨勢,因為目前數表的經濟季報 製造業的公司預計本 變化趨勢,因為目前數表的經濟季報 製造業的公司預計本 變化趨勢,因為目前數是的經濟學報 製造業的公司預計本 變化趨勢,因為目前數是的經濟學報 製造業的公司預計本 變化趨勢,因為目前數是的經濟學報 與造業的公司預計本 變化趨勢,因為目前數是前便不能定 日本央行所發表 幣政策。但是,該行為與前景普遍抱 的管報預測百分之六 面。

三期星

公同認務前島樂廳

山增

が必然と 經濟

國際經濟

熊耳山 181

北周BEI FENG 8817/8818

HEBET FENG 8819/8820- 3-5/10

意收往 北京整箱貨

收/業貨期 華 港 墨加坡 複城

13-15/9

收貨站: 富大C倉新界屯門隨石角40區地段612 電話:0829311

· 省。基本企业加坡/稻坡/馬尼拉

彭越

18/9

專江輪 YUE JIANG.1020 粤海輪 YUE HAI

廣州代理:廣州市第二水上道轄公司 原門代理:中國對外貿易運輸公司 ·

港口:新風港、洲頭咀 .承接港內大小船遊水貨、直送 瀾石、難廳、九江、江門、

2.从接大宋或包贴危險品貨物。 用倉庫機類糾剝 3.悬挂貨箱業務提供廣州港口幣

TOHO TO LINE 東方輔船有限公司

Direct for Hamburg, Rotterdam, Antwerp with in Ducoment Genea, Bremen IossoV M.V. "HERWANG" V.TSO40W 8/0 13/0 M.V. "HEREAH" V.TSO41W General Agent - FAR EAST ENTERPRISING CO(H.K.) LTD

Receiving Closing Salts 15/ B 16/10

19/F China Resources Hidg, H.K. Tel: 5-8317568-9

到學波 17/9 14/9 "MARCO 13/9 12/0 YENTURE" V. 8 27/9 25/9 . 26/ P 收貨站。茂聯貨運有限公司 ●話:3 7250322 魏代理:泛茂船務企業有限公司 船務代理:太平船務(香港)有限公司 敞達16號速東金融中心19個 - 番港干路道中15-18號大県大厦5種 電路: 5 8655900 (12條線) 電話 1.5 226174

1 Japan Line

美通

PACIFIC SOUTH WEST/NORTH WEST SERVICE & ATLANTIC COAST SERVICE (FULL MLB & IPI CONTAINER SERVICE)

E. GUIDE GUARD 0227-026E GENIUS GIANT DIRECT TO LOS ANGELES, SAN

FRANCISCO, SEATTLE. Also accepting : Long Beach, Oakland, San Diego, Portland, Vancouver, Montreal, Toronto Via Scattle

All Atlantic/Gulf Coast Ports Via MLB. CY & CFS HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL

Tel: 0-276018 0-282580

B/Bulk and full container acceptable all porte. VESSEL

九月十四日到淮 重航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO,} PUERTO CALDERA, BALBOA.

貨倉徽貨時間:九月十三日下午五時 B/Bulk and full container 加勒比海航機 acceptable all ports.

A VESSEL 九月十四日到港 並航 · CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO. **「貨倉徹貨時間:九月十三日下午五時**

汎洋航運有限公司 TRANS-OCHAN SHIPPING LTD.

57th Floor, SHUN TAK Contre 信徳中心37樓 香港干請這中200號 Tol.5-591085-0 (6 Lines) 收货站。迅载货倉 九龍官塘道840號地下

TEL : 3 7986828 3-7986829

話單根師 ハーニ大三七

此五

移植築駅 3

梯拖樂駁 2

糖瓶樂駁 2 115 N

告廣刊惠

總代理:中寶海外脫線。 定期全貨權及散貨服務往/來

前是我想说是我想到了小野家看到这些意思说。小学家都是我们的人

粤港 1, 2, 3, 4 號每日開出 港二汕 頭 原水運22 遠星期三開航 量收貨站:全灣卸貨區

天津/新港、珠海、江門。 另大宗真可作特別安排並附有陸路運輸 往/ 來中國各地 全質體及全散裝服務往/米

海门/湛汀、厦門、上海、蛇口、

門發海運、中國。有限公司

PERFECT STAFFREIGHT (HK & & 10.16)

量收下列中国港口:

實發海運有限公司。

主皇

歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉用 至中國各地。另可安排散與及重型機械 新增散香港/北海/海江/海口定期航樓 選棒由歐洲至中國各地。

数貨收貨站 集連 油塘 電話 3-7755245-8

: 山下新日: 地址:金鹼道95號統 電話:5-295501-5(5

A DICE OF THE PARTY OF THE PART

A VESSEL A VESSEL 福州代理:中原對外貨券連輸公司

四葉の

本公司代理:廣州港 香港二廣州散貨定

珠海、海山、湛江、汕頭署 智意其实要为1.12.41.17

GLOBE EMERALD V-21 9月14日抵港 9月16日開行 建劃斯 IRIS V-8 9月22日抵港 9月23日開行 **力高輪 V-24 RIGEL** 9月24日抵港 9月25日開行 江户丸 V-69 EDO MARU 9月30日抵港 10月1日開行 迅發黃倉有限公園 電話:3-7986828-9 戴威:安邦黄道公司

電路 | 6-295501-(6線) 5-295588 (3 kg)

電話: 5-493454

閱 -

閩船務雜公司

定期班輪川航香港、二福建 開航日期 船名 圖海105 進一、十一、廿一 造四、十四、廿四 血 闌海 109 /17 閩海120 進七、十七、廿七 北峯山(貨櫃)毎旬一航次

順水運25 進星期一 | 青志 3 號 建星期三 圖海225 進星期五 111 国海224 五廿、五十、五載 進十、二十、三十

(東山、下梁) 遠邊謄初六、二十

總代理:華洋行有限公司 **着冷德辅道中244-256號** ·大学常常 1950年18月1年末至2018年 市省。1861年3 東協商業大厦234 # 5~8151368

露自日今

A15 雄 承

A51 利 迪

B14 輝 隆

A45 漢 店

B38 海 湖

國際構 利 達

油農地 招商層

國際橋·港·罗

現代情 遺 運

A10 & 4

B27 保

國際橋 鐵

A9 液 蓋

A34 港 男

香),

現代機 川 崎

遊礼

福 渊

日入"口船董

SOUTHERN HOPE(上午九時)日本

KUO CHANG(上午五時半) 曼谷

BUNGA MELOR(下午四時)高雄

EVER VIGOR(上午十一時)台灣

HARBOUR BRIDGE(中午)美國

TRADE RELISH(下午十一時)天津

MILD OCEAN(下午十一時)上海

EVER GROUP(上午九時)台灣

MALAN(上午七時) 海口

THAI JADE(上午上時) 台灣

JIN JIANG(上午七時)

卡大馬卡二號OATAMAROA II(中午) 南美

山宮七號 SUN KUNG 7 (上午六時) 印尼

HAI IN(上午十時)

渣率内皮面NL.NAPIER(上午)

香港⇒厦門

₩ W"PA FA"YAF

宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES

香港→馬尼拉→宿露

全貨櫃定期直航班輪

香港+曼谷

全貨櫃定期直航班輪

THANA BHUM 21HB 4/0 6/0

THANA BHUM 22HB 20/0 22/9

香港 卡吉大港

全貨櫃定期班輪

香港 -新加坡

全貨櫃定期直航班輸

兼収得ま・廃棄・補間!

裁貨 離港

8/9 10/9

15/9 17/9

22/9 24/0

航次 戴貨 離港

12HB 24/0 26/0

航次 被貨 維港

40 4/9 6/9

41 21/9 23/8

42 2/10 4/10

航次 被貨 離港

17SB 21/U 23/9

Z/SB 2/10 4/10

31SB 46/19 18/10

船名/航次

RCLS

NORDSUND

AKA BHUM

YIRA BRUM

VIRA BRUM

VIRA BRUM

SIBERIA MARU DE

貨箱班輪

056/057

折貨箱、拖車等轉口運輸業務 。

和平南進 HP NAMJIN(上午六時)

GOWA(下午)

東方事業家ORT。EXECUTIVE(下午七時)美國

ADMIRALTY ISLAND(上午)美國

HUA YUAN KOU(上午七時)上海

NIKOLAY MALAKHOV(上午九時)新西蘭 A35 華

HYUNDAI CHALLENGER(下午八時)美國 現代橋 太古

SL.INNOVATOR(上午七時)美國

HAI WANG(上午七時) 高雄

光輝貨權 GLORY CONTAINER(上午八時半)合灣

KARAKORAM(上午四時) 台灣

PRES.TYLER(中午) 美國

WAN CHUN(上午四時半) 台灣

OSAKA MARU(上午一時)南非

MARITIME STAR(下午三時)台灣

出

HUANG HUA QUAN(下午六時)青島

TRIDENT AMBER(上午七時)歐洲

OCEAN TREASURE(下午五時)日本

型加坡联邦SINGAPORE GLORY(上午八時半)釜山基隆 Bi2.東

茂利恰美利MURRAYEVERETT(下午九時)釜山

LEIPZIG(下午二時)

版四十第

日七廿月七年辰戊曆農

11月

太平洋陽光PACIFIC SUNSHING(上午十時)新加坡 現代橋 馬士基

MING PROSPERITY(上午) 建打歐洲

JAPAN SENATOR(上午七時)歐洲

GLORY CONTAINER(下午)基底

GENERAL FR.KLEEBERG(下午)欧洲

MULPHA KLUANG(上午六時)馬尼拉

KWEILIN(上午六時)

EVER GROUP(下午)

海皇署玉 NEP JASPER(上午一時) 新加坡

SHANG HAI(下午三時)

KARAKORAM(下午)

基加坡歌莉SINGAPORE GLORY(下午)雅加達

馬拉科夫 NIKOLAY MALAKHOV(下午)日本

水泥四號 BULKCEMENT FOUR(上午九時)辦澳

亞洲冠航 SCANDUTCH ASIA(上午七時)基础

HSIANG LIE(中午)

HUA WAH(下年八時)

QUEEN DENIS(下午)

SPECO GIANT

GLORIA(申年)

XIANG ILANG

亞洲之星 ASIAN STAR(上午六時) 日本

獨旗部 SL, MARINER(下午九時) 美聞

安琪領袖 ANANGEL LRADER 新西蘭

亜土馬士基AXEL MAERSK (下午三時)歐洲

大陸伴侶 CONTINENTAL PARTNER基體

ZIM NEWYORK(上午) 美單

軒利碧珠 HANNE BAKKE

光大二號 KWANG TA 8

MAKSIM MIKHAYLOV AN

TEQUILIA SUNSHINE(下午九時)天津

LONDON SENATOR(上午八時)新加坡

YANG MING SHAN(下午三時)集島為

KUO CHANG(下午)

WAN CHUN(下午)

OH FU(下午)

CEMIKING(上午七時)

OSAKA BAY(上午小時) 高雄

AYSEN(下午)

SIRIUS(下午)

KING HWA(下午)

泰國翡翠、THAI JADE(下午)

KIANG REEFER(上午十一時)弗里曼特爾 現代港湾 曹

新四朝

馬尼拉

,高雄日本

高雄日本

HARBOUR BRIDGE(下午)西南太平洋船的現代橋川 輔

原際機 単 権

医腹唇 注 實

B27 保 』

A11 招幣周

黄塘邊 夭 祥

A15 耸 利

点話 華 林

A38 大 荣

A15 E M

强匠 排

現代橋 淡那美

海库縣 海 唐

現代構 馬士基

· A 大阪

現代橋 新 與

捷·迅

油凝地輝

B12 東

現代構大

油菜地水、酱

日七月九年八八九一

漢里雅士 MERCURY ACE(上午八時)日本 黄埔株 美 葬 纖魚勝利 ALLIGATOR VICTORY(下午五時)新加坡 國際橋 大 観 出 HSIANG LIE 抽幣地 蜂 利 ASIAN PEARL 亚洲闭珠 現代情 太 古 亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA(下午)高雄 國際借責 隆 英里瑞士 MERCURY ACE(下午) 日本 黄塘塘 美 那 SOUTHERN HOPE(下午)新加坡 B8 中央 HAI WANG(下午) ADMIRALTY ISLAND(下午)西南太平洋 A 排 恒 SL.INNOVATOR(上午) 西北太平洋紐約 海連橋 海 蘭 MALAN(下午) -BUNGA MELOR(上午) 澳洲 ' 人 進 初 EVER VIGOR(上午) 進打地中海

HYUNDAI CHALLENGER西北太平洋

LONDON SENATOR(下午)美國 米海洛夫 MAKSIM MIKHAYLOV 排户 東方事業家ORT。RXECUTIVE(下午)西南太平洋紐約 國際橋 港 香港一中山—江門(七月至九月航期表) 香港工工中山。 每天第一班香港開上午上時卅分。第二班香港開下午一時卅分 **[6] 每天第一班中山開上午十時卅分,第二班中山開下午四時卅分**. 乘船地點:九龍大角咀碼頭 每天第一班香港開上午八時四十五分第二班香港開下午二時正 每天第一班中山翔上午十一時四十五分·第二班中山期下午四時四十五分 乘船地點:中島中國客輪傳頭 香港二二江門

每天上午八時州分從香港開往江門 每天下午一時卅分從江門開往香港 乘船地點:中區中國客輪碼頭 每天下午一時四十五分香港開往江門, 珠 每天上午八時卅分江門開往香港 樂船地點:中區中國客輪碼頭

香港工工門 有一每天上午九時從香港開往江門 国 每天下午二時從江門開往香港

本港金融外幣行情表 (9月6日) 九九金行情 本地倫敦金行情 **州市** 3985 **周申 426.6/427.1** 426.6/427.1最高 3990 最高 427.3/427.8 427.2/427.7 **柔体** 3984 最低 426.5/427.0 426.6 / 427.1**桃市 3984 枚市 426.5/427.0** 427.0/427.5息情 -7.90 | 升件 +5.00 **州件** +0.20 **热酪食等 | 買入 3510 | 責出 3540 | 机禁金幣 | 買入 3446 | 責出 3454** 鴻運金 界入 3442 青出 3450 度 楊 買入 3442 貴出 3450 現代橋 太 古 外幣存款收市牌價及息率 (廣生巖行供稿) **fi iii** 575.00 * 576.00 棋士法郎 499.50 加拿大元 632.70 ECU 872.00 873.00 法國法庫 123.30 124.30 質入 47.49 會出 47.72 美體 在首 實入 780.95 責出 781.15 外幣對港幣買賣價 灣攤播數 103.3⟨ −⟩ 澳洲元 每百 619.00 外帶對人民幣遭債表(科科來源:中國國家外產管理總局) 货 華 单位 賈 俊 青 绪 管 華 単位 賈 滑 青 濱 ·丹麥克酮 一酉 . 51.98 200, 82

619.65 622.76

張四第

华間運輸倉儲有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI 船名/航次 總代理:金發船務有限公司GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. 華昌 "HUA CHANG" 22-25/9 ▲貨箱班輪▲ 28/9-1/10 29-30/9 λ) 6-831758B 出 15-8317582 《毎月三航次》 (全貨箱班輪) "NAN FANG 907, 908, 909" 新海菜"NEW HAI HUA"V。34/85 三天秃费倉期 15-19/9 18-23/9 入) 5-8317500 (散货班輪) 《每星期兩航次》兼收海口防城散貨 斯海掌"NEW HAI NING" SN031/028 15-16/9 10-17/9 斯海利"NEW HAI LEE" V. 15/46 16-16/9 晴川五號 "QING CHUAN 5 10-17/9 斯海風··XIN HAI YUE" V,11/12 20-21/9 15-22/9 入) 5-8317675 出) 5-8317577 能率"LONG HUA 1, 2" 汕頭號 SHAN TOU 兼收北京、石家驻、秦皇岛、唐山、大同、保定、邯郸、蘭州、太原、唐沽、西安貨 龍山 "LONG SHAN" 船名/航次 抵/離期 3 5 8317591 天理帖"TIAN YUE""V.105日 9-15/9 (每星期兩航次) H 75-8317595 16-17/9 天雅的"TIAN YAN" V.64B 上海 7-8/9 芝山 "ZHI SHAN" 9-10/ B 天燕輪"SKY HOVER" V.658 1,2,3,4 14-20/9 21-22/9 收货站:英涌现代货槽码頭 MODERN TERMINALS LIMITED 閩安航運企業有限公司 (每星期雨航次,兼收温州,军波、张家港、南通散货) MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU "中土出3,4,10,11,12,13,14,15,16,25,27,28" λ) 5-8317500 (廣東省土産進出口分公司屬下船隊) 出) 5-8317580 來往廣州、水口、黄埔、石歧、容奇、東莞、 5-8317563 数虫**CHONG AN**V.21/22(数食斑輪) 澳頭、新會、鶴山 18-22/9 20-23/9 **陶實"MIN MAO"**Y005/006 厦水運 "XIA SHUI YUN 24" 11-18/0 12-14/9 5.8317500 出。) 5-B3 7680

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後,潤發倉庫

將優先提供倉位給客户貯存,並有充足貨柜車位及先進機械為客户承辦裝、

乘船地點:大角阻隔頭 元 一百 371.27 373.14 漫洲元 一京 294.77 296.24 风华夏企业有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD 香港與仔港制道26號臺灣大厦19機 CHINA OCEAN SHIPPING CO. JIANGSU BRANCH 香港二南通/張家港 全貨箱定期班輪 出 15-8317590 兼收往上海·蘇州·無錫·常州·南京整箱貨 船名/航次 收貨期 抵/離期 EM.S. 4'SU QI"Y. \$825/\$826 6-9/9 9-10/9 香港、上海/南京 全貨箱定期班輪 ##M. S. 'SU HE''Y .8804/8805 12-14/9 12-15/9 大道基础编纂公司 DA LIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY 香港二大連、貨箱班輪 6-8317589 (出)5-831757 意收瀋陽、長春、四平、哈爾濱、大鹿、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 船名家航次 收貨期 抵/離期 【貨箱斑輪】 MM.S. YUN FENG" V .084/085 13-14/9 14-16/9 #M.S. **YUN FENG ** V.086/087 29-30/9 30/9-1/10 大道海道公司 DA CIAN MARINE SHIPPING CO. 香港二大連。散貨班輪 1 3 | 5-8317699 出 15-8317577 船名/航次 收貨期 抵/離期 遊海2號"LIAO HALS" 11/9 11-14/9 A VESSEL 10-16/9 LU FENG SHIPPING CO. LTD. QINGDAO 香港二海縣。貨箱班輪 入 16-8317589 (出)5-8317581 船名/航次 收貨期。 抵/離期 福M. 3. LU YU" V.\$2/88 3-8/9 6-10/9 福M.S."LU YU" V.34/35 21-23/9 23-25/9 山東省海運公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO! QINGDAD 香港二青島 散貨班輪 出) 5-8317683 船名/航次 抵/陞期 收貨期 珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN" 4-10/9 舜 泉M.S."SHUN QUAN" 14-15/9 漱玉泉M.S."SHU YU QUAN" 12-17/8 CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.

香港二天津 散貨班輪

(田) 5-8317575 船名/航次 收貨期 抵/離期 蜂M.S."HUA WAH" 8-16/9 本公司可按客户需求安排專船接運大宗货往各港口。 敬希垂注,查詢電話11-8317572 8317565 8317567

友航輪船有限公司 香港→厦門→上海→釜山

瑞典克朗 一百 57.74 58.08

Y "FAIR BRIDGE" V.8/N 九月十七日到港 九月十八日開行

香港 + 釜山 "RAYA HAPPINESS" V.55/N 第 九月廿二日到港 九月廿三日開行

代理:新興行船務有限公司 香港總輔道中244-252營東協商業大厦16-18樓 電話: 5-8539888

收貨站:青衣島友聯貨櫃公司 電話:0~4978982

摩登收買 梳頭

貨 貨恶 倉底 冷退 存 貨賣興

> 辦 3865778 **公** (3)7204052

電請告廣刊惠

天津遠洋運輸公司 gatta

本公司受船束委托高委傅國内港口之货運代理、並

代理船舶往海外(歐洲、西非、星加坡、亞洲等地)各

期 抵/離期 港口,如青客委託以專船接運、轉運大宗貨鐵,請聯繫

9-11/9 本公司電話5-8317572,8317565,8317567

養港→新港・天津・全貨箱定期班輪 兼枚北京整箱貨 船名/航次 收/截貨期 歷達 北敦河 BEIDAINE V.46 1-7/9 到邮山 HELANSHAN V.182 5-0/9 **香港一里加坡/推探/馬尼拉/全貨貨定署知該** 收了數從期 船名/就次 1 湘白河 CHAOBAIHE V.46 p-8/8 11/9 北戴河 BEIDAIME V.47 16-20/0 ZŽ/ 0 司 香港→上海全貨箱定期班輪 船名/航次 整集 收/数复别 北東河 BEIDAIHE Y.46 1-7/9 0/9 11/9 触 港 MAXIONG ER SHAN V.181 9/9 3-7/9 ASHUN JIANG Y.223 6-10/0 12/0 **山口部事林堂括** 15 8596263 5-8596265

香港工厦門 全集装箱定期班輪 提供全集装箱及供箱服務 H元林 KAT YUAN Y.XX8860 取其 基焦 7-8/0 9/9

期元翰 KAI YUAN Y.XK8862 17 -- 18/ # 全有支持超改量比略"意义的大量衰重量"重任"日49/0420 由人口型重要重任" 2 48/10/16 5. 3. 4 军人的主学供

IFTEX 66.665 HYATEX FAX 5 494247

総代理:《知相商局船務企業有限公司》 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 香港干諾道中152-155號搖商局大廈14樓 電話: 5-444104, 5-443143 TLX: 8 | 049 | CMSEB | HX 72 FAX: 5-4 | 2084

> 香港二中國港口全貨櫃航綫 中國遠洋運輸公司浙江省公司 香港、寧波定期貨櫃班輪

8 (1 9/9 兼收、加興、最華、紹興、肖山、杭州、繁和資・另就體可加田総州・歡迎獲詢。

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

香港、張家港定期貨櫃班輪 抵。他 8827 16/9 16/9 、黒鶸、常州、南京駿和河・另郷重可加掛南道、南京、歓迎田川。

CY: MIL. 歌亞船號碼頭 TYTE GO TSING YI ISLAND TEL: 0-49/95/8 海口港船務公司

香港、海口定期貨櫃班輪 图 8 海港献 155 V- 10 10/9 海港駅155 60 ISING YI ISLAND TEL 0 49795/B 親貨量可接受大宗散貨,歡迎垂詢

泛茂船務企業有限公司 TRANPAC TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD. 香港夏殼道16號遠東金融中心19樓 電話:5-8655900(12條線)

天津(新港)線--全貨櫃服務 船名 裁貨 抵港 SEA DRAGON 0 3 N B 1/10 30/9 全貨櫃服務 東南亞線 ¥ SINGAPORE POHTKLANG, BANGKOK 出名. SEA DRAGON 0 2 N B 東非、紅海航線 1E AUABA, JEDDAH MOMBASA 船名 航次 開航 KOTA MAJU 10/9 海灣航線 FE KARACHI, DUBAL DAMMAN 題名 開航 KOTA VESSEL 25/9 26/9 香港代理:太平船務(香港)有限公司

香港干諾連中15-18號大昌大厦六樓 電話:5-226174 西井航線 貨櫃及雜貨服務 DUUALA, COTONOU, LOME, LAGOS 验 蚤 開就 **医** KOTA JAYA 15/9 E762 10-16/9 18/9 船務代理:太平船務(香港)有限公司 電話:5 226174 真運代理:華豊企業有限公司 5-8317566

輝騰有限公司 5 8449198 太平船務(香港)有限公司 5 2261/4 CY/TRS:茂聯貨進有限公司(長沙灣 電話:3-7250322 本船期表達星期三出版

那

8-10/9

6-7/9

13-14/9

17/9 廣州/萬石/黄埔/梧州

ATTRACTIVE RATE/WEEKLY SERVICES HONG KONG - USA SERVICE

9-10/9

每三天一航次

毎月二航次

福州/厦门每二天一航次

ACCEPTABLE FCL/LCL GARGO TO US WEST COAST EAST COAST AND VARIOUS IPI POINTS.

HKG LBC/LAX

海口/湛江/汕頭/石板/江門

每里期一航次

上海天鵝賓館4814座 電話:255255

· 通星期三、六陽就

張四第

<u> </u>	一上 入 [船期	預.	
,	4	阴水滩口	月日	公司
j 773	HAI YONG	合中	9月9	亦 称
娑	HUAIAN	上海	9 /1 9	招商局
相對主義	SD ESTERO	派隆	9月9	太 古
ê , lễ	MARINE FORTUNER	台灣	9月9	永 裕
作.運亂等	KYOUNGSPORTSMAN	日本	9月9	
16	MARINE CONTAINER	台灣	9月9	永 裕
THI.	MILD TRAN	上海	9月9	辉 腾
1.特二號	KIEN HWA II	高雄	9月9	永 裕
方角冠	ORT.CROWN	釜山	. 9月9	港馬
行使	JIAFA	厦門	9月9	準 運
位拉沙	LALAZAR	卡拉奇	9月9	東海
段洲	NEW OASIS	基隆	9月9	大阪
失人	LADY JANE	日本	9月9	大阪
業	MICRONESIAN COMME		9月9	書 港
红	RAINBOW	釜山	9月9	港 興
製	UNI SUPERB	美國	9月9	利達
標	EVER GUIDE	美國	9月9	判 遠
4	SUQI	南通	8月9	華夏
欣	MIRZAM	台灣	9月9	
进.	NORDSUND	台灣 ter instala	9月9	
	ELAUST MAERSK ELOUIS MAERSK	新加坡 美國	9月9 9月9	馬士基
	GEROI MONKADY	T. T	9月9	
第第 TB4#		新加坡		
(球構			9月9	川崎
	BUSAN GLORY (橋GEORGE WASH BRID	金山基隆	9月9	
			9月9	川崎
环境 力動		日本日本	9月9 9月9	
級	RATU KONSORTIUM	-		• •
	MAERSK PINTO	台灣	9月9 9月9	
	MAERSK TANGO	馬尼拉	9月8	
(本語) (本希望	4	类 网	9月9	
	HAKONE MARU	美國	9月9	
the seal of the	CHAR HWA	台灣	9月9	
星	VENUS	日本	9月10	美 邦
江	KEUMGANG GLORY	釜山	9月10	東字

版五十第

	4												4				
ı	天燕	TIAN YAN	天津	9月10 🕫	4 6.5	力廠	NIHON	歐洲	9月11	實際		L	NEP. BERYL	蒸騰	9月13	港	俎
	艾烈得利	ELEFTHERIAK	新加坡	9月10		東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉 、	0月11	怡 和		術蘭勝利	DUTCH BENATOR	新加坡		-	
	康山	MOUNT HEALTHY	釜山	9月10		普里培	NOVIKOV PRIBOY	日本	8月11	巣 林	1	希爾威他	SD HELVETIA	日本	9月18	*	撒
	安芸丸	AKI MARU	日本	9月10		世界之獨	WORLD LION	馬尼拉	9月11	海肿		實嘉能加	BUNGA KENANGA	基隆	9月18	噩	聯
	推強	CHITRAL	新加坡	9月10	東海	春日丸	KASUGA MARU	歐洲	9月11	日 郵	1	福士货櫃	BLESS CONTAINER	台灣	9月13	保	威
	· • · · · · ·	ALASKA MARU	地中海	0月10		山騰丸	YAMATAKA MARU	美國	9月11	山下		東海六號	TUNG HAI 6	常雄	9月13	永	裕
	萬安	D.			港典	微压泉	SHUYUQUAN	青島	9月12		1.	馬蘭	MA LAN	練口	9月13	招商	用
	掛山	SHOU SHAN	上海	9月10		胸南六號	DONAM NO. 6	曼谷	9月12	港英		海君	HAI CHUN	施騰	9月13	永	裕
	東方威利	WILLINE ORIENT	港權	9月10		関質	MINMAO	福州	9月12			海利	HAI LIH	台中	9月13	氷	裕
	•	PRES, KENNEDY	美國		總 统	漢江	Hangang Glory Tai lai	釜山				納梯	RATIH	台灣	9月14		
	獨立者	SL. INDEPENDENCE	基洲	8月10		黎來		高雄		永 裕	1	•	· 就ZIM MANILA II	馬尼拉		-	
	萊雅辛科	KAP LYASHENKO	日本	9月10		中華貨櫃	TING JIANG	取c洲 Laster	0月12				KUO LIE H	演雜	9月14		
	大阪灣	OSAKA BAY	高維	9月10	•	汀江	-	上海	9月12				CONCORD CHIKUMA	基階			
	海和號	HAEWOO FRONTIER	委 山		港 赛	新期島	ZIM GUAM	台灣		新興		愛順	AYSEN	馬尼拉	9月14	•	
	中華治雲	ORT, PATRIOT	美閣	9月10	- -	湿克蘭	AUCKLAND	新加坡	9月12			探險家	SL. EXPLORER	美麗	9月14	海	牌
	馬與多富	MARIA OLDENDORFF		9月10		海奥	HAI XING '	上海		招商局.			OMEX PIONEER	基職	9月14	Ħ	*
	立議	UNI MODEST	台灣	9月10	**	中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	9月12	- 4		立鋒	UNI PIONEER	台灣·	9月14	利	達
	蘇珊	NORASIA SUSAN	台灣	9月10		安春	ANCHUN MAJAPAHIT	台灣	9月12 .	-	- - :	杜亚拉	CR. DOUALA	基隆	9月14	23	琚
	大陸	CONTINENT	基隆		日郵	萬花開		新加坡	9月12			長衡	EVER LEVEL	新加坡	9月14	利	連
	,0,0,0	CALIFORNIA MERCUR			日郵	大源	TAI YUEN	新加坡	9月12			題利	QUEENLY	日本	9月14	盐.	
	江户		地中海	9月10		東方飛腾		美蔵		港等		海洋快輸	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	9月14		
	碧潔馬士書	BRIGIT MAKRSK	西北太平洋	9月10		新高鐵	ZIM KAOHSIUNG EVEN GIVEN	台灣		新聚		興騰	HING SON	曼谷	9月14		
	主星木里	ALPHA JUPITER	新加坡	9月10	海運	長陽		台灣		利達		協和早月	CONCORD HAYATO	進騰			
	異星	NOBLE STAR	基度	9月10		協和預惠	CONCORD ASKA pBUNGA SEROJA	日本 、	9月12 9月12			運豐	YUN FENG	大連	9月14		
	亞象迦	AND, ASOKA	沙勝越	9月10								利來爲賽	NL, MARSEILLES	新西城	9月15		
	明多	MING PLENTY	歐洲	9月10	業 海	福春	FUCHUN	台灣	9月12			波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山			•
	康太曼尼亞	CONTIALMANIA	釜山	9月10		飛騰	FLYING EAGLE	新港	9月12	• •			BOLD EAGLE		9月15	•	
	金奥利	GOLD ORLI	基陰	8月10		倫娜	LUNA	日本	0月12			勇腐	•	台灣	9月15		
	海隆	HAI LONG		9月10		Will Lon	MARLAND	台灣	9月12			長園 '	EVER GARDEN	新加坡	9月15		
	金星	VENUS	日本	9月10		凝加 蘇鶴	LIKA I SUHE	田本 [、] 南京 二	9月12 9月12			春日丸	KASUGA MARU	高維	* -		
	海有	HAI YOU	台中	9月11		图路匹斯	CANOPUS	非	9月12			革新者	HYUNDAI INNOVATOR		9月15		
	建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	9月11		立春	UNI SPRING	台灣	9月13			期光 .		美國	9月16		
l	力士星	REXSTAR	釜山	9月11	- 1		TA TUNG 2	東 雄	9月13		1	阿爾斯伯心	ALS CONFIDENCE	南非	9月15	45	聯
	柯亞美亞	AL AHMADIAH	台灣	9月11		大同二號 成都	CHENGTU	新幾內頭	9月18		1		BINTA YARADUA	新加坡	9月16	快	航
	A S	HSING HWA	高雄	9月11	14	美上典	BOONKRONG II	受谷	9月13			自由	SL, FREEDOM	美國	9月15	海	隘
	東方武士	ORT, KNIGHT	鄉洲	9月11		維里柔情	VERRANZAO BRIDGE	美麗	9月13		11	更利遜總統	PRES, HARRISON	美國	9月15	繐	統
	韩國元 普	KOREAN WONIS SUN	美國	9月11		明書	MING LONGEVERY	台灣	9月13		1	凱春	KAI SHUN	台灣	9月16	大	桀
		基CORNEILIA MAERSI		9月11		國家	KUO CHIA	台灣	9月13	, , , ,		1 1	BAIYUN SHAN	福州	9月15	-	1
	南華 海雄	NANHWA SEAMASTER I	金山 基隆	9月11		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	HP DONGNAM	釜山	. 9月18			-	JC KORZENIOWSKI	歐洲	9月18		
	- +	ORT, AMBASSADOR	海海 台灣 , .	9月11 9月11	# #K 目動	和平東南	DONAM NO. 7	· 釜山	9月13				ORI EDUCATOR	美國 ·	9月15	*	
	34.50 J. D.	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T	EA PT	A 54 YY	(E) PP	LAND MILE		the seal	A / / WA	10. 34		NAME OF STREET	2 T T T T T T T T T T T T T T T T T T T	Section 1	- 14 PA	Section 2	

三期星。

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理: 网络商局货 慌 航 運 有限公司 電話: 5-435511(30線)

GENERAL AGENTS CHINA MERCHANIS CONTAINER LINES LTD. 香港干諾道中152~155號招商局大廈1一3樓,電掛《CONLINE HONG KONG)傳真《5-417534》電傳《62098 CMCL HX》81212 CMCL HX MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED / 遺傳 (188837 COTS OM 電話 (1578731, 1579732) 澳門代理》朝聯船務有限公司『 『粵門南湖街37號 D -- E 南粤商業中心6樓 D座』

WEST COAST & CANADA

Accepting CFS/CY cargo : LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER Also Accepting CY cargo : PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW MLB Service TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) HOUSTON (via LONG BEACH)

EAST COAST Accepting CFS/CY parge : NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

VOY CFS: CY HKG LB/LA SFO HOU SEA! VCR NYK CHS VESSEL 9E 7/9 7/9 8/9 28/9 30/9 1/18 3/10 4/10 20/10 23/1 37E 14/9 14/9 15/9 5/10 7/10 8/10 10/10 11/10 20/10.23/1 SONG CHENG 14E 21/9 21/9 22/9 12/10 14/10 15/10 17/10 18/10 2/11 5/11 HE 27/9 28/9 29/9: 19/10 21/10 22/10 24/10 25/10 2/11 5/11 9 E 5/10 5/10 6/10 26/10 28/10 29/10 31/10 1/11 20/11 23/11 Remark CY CLOSING 1700 HOURS.

CLOSINGETO ETA OAK/

CFS-Ykı Llen Town Lot No.72, Tsingyı İsland, N.T. Tel 0-4970419

Accepting FCL+LCL Cargo for DUBAI, SHARJAH, DAMMAM KUWAIT & KARACHI.

VOY CFS CY HK Karachi Sharjah Dammam Kuwait MING. CHENG 35 ,3/10 4/10,5/10 29/10 21/10 23/10 25/10 38 . 17/9 18/9 19/9 7/10 10/10 12/10 14/10 CY & CFS TYTL 60 Taingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979670

香港特	快直航	曼谷		加坡	橋	成	Ē
LICORE	100	CLO	SING	ETA	21222	-	

		CUL	Janar	EFA				
VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	5'PORE	B.Κ.Κ,	PKL	PNG
E CHENG .	88	12/9	13/9	14/9	21/9	24/9	20/9	19/9
XIONG YUE CHENG	314	14/9	15/9	16/9	20/9	25/9		47
GAO CHENG	38	17/9	18/9	19/9	22/9	24/9		-
BEIDAIHE	47	19/9	20/9	21/9	26/9	-		29/9
					•			

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD HKG	MANILA
NEN JIANG	53	5/9	6/9	8/9	10/9
CHAO BAL HE	46	8/9	9/9	11/9	13/9
NEN JIANG BOARDING ON ,	55	12/9	13/9	15/9	17/9

ong Station CY-Bit Berth, No.4. CFS Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel. O.4970419

香	港	直	航	H	本	貨	櫃	航	縫	Ĭ

	CLO	SING	ETD				
VESSEL	VOY	CY	HKG	NGO	YOK	OSA	KOB
WAN QUAN HE	114	6/9	8/9	****	16/9	13/9	14/9
HUAL YUAN HE	109	13/9	15/9	50/8	22/9		24/9
AN TAO JIANG	5	19/9	21/9	22/9	27/9	29/9	1/10
Receiving Station	TYTU 60	Estogyi 19					

Accepting Cargo Tilbuny HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKEROUE...
Also accepting 461 Cargo, LONDON, FEUXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, BREMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, AMSTERDAM, LE HAVRE PARIS

			Language P.	Colleg	ARR					
	VÉSSFI	2 VOY	CFS	CY	HKG	RTM	HAM	TIL	ANT .	DKK
	ON HE	34W	6/9	7/9	8/9	6/10	8/10	10/10	12/10	14/1
	XING HE	BEW	14/9	15/9	16/9	14/10	16/10	8/10,	20/10	22/10
	NUO HE	48W*	21/9	22/9	23/9	21/10	23/10 -	25/(10	27/10	29/10
5	FEN HE	S SW	28/9	29/9	30 /9	28/10	30/10	1711	3/11	5/11
ΊĎ	CHING HE	53 W	6/10	7/10	8/10	5/11	. 7/II	9/11	11/11	13/11
10		DOKED)		ء . ام	2/11 5	/11		,	
81	Receiving Str	ation: CV	. HIT B	erth No 4	Tal O.	499747				

CFS - You Lian, Town Lot No.72, Taingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419.

BAR MAR ETA HK. CELONA SEILLE GENOA VENICE FENE KANG SHAN V. IB 22/9 23/9 24/9 19/10 21/10 23/10 --Receiving Station CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURD ASIA SHIP YAR)

		《中國全	貨櫃航	線门樓	1000	77-71
ŀ	*0	168		航次	抵港。	開航
	青曲	PING XIANG	CHENG	. 30	3 19/9	20/9
Ì	新港/北京	SHU HE		191		9/9 17/9
		LIAO HE	h, 1	, 48	E 1/10	2/10
ļ		"Gri.CHEVG	(N A) 100 L A	3		8/10 17/10

	BEI DAY HE	45E 48 38	5/10	8/10 17/10
上海	HUA SHENG SHANG, CHENG LUO HE GAO CHENG GING HE	8809 86 47E 38 52E	7/9 8/9 10/9 19/9 23/9	8/9 9/9 11/9 20/9 24/9
黃埔	AN TAO JIANG FEN HE	4 54E	1,5/9 18/9	16/9
張家港	HUA YING 華盈	8825	10/9	11/9
大 連	SHUN JIANG 順江	223	18/9	19/9
黃埔/廈門	LIAN JIANG 達 江	301	8/9	9/9
) 119 9 / (11 99	HUA JIA 筆住	8847	. 8./9	9/9

	~~		*******	a testical		Mary Mind, Appl	1407.0	13/3
,	黃埔/廈門	LIAN .	JIANG	連二		301,	8/9	8/9
	汕頭/厦門	HUA	JIA 筆佳			8847	. 8/9	9/9
		£-477		進口;	船隻厂			
	港口 昭 3	3	航次	祇港	/他门	40 64	航灾	抵准
)B /9 /9	日本 WAN QUA 日本 AN TAO 日本 CHAO HE 歐洲 QING HE 戦洲 LUO HE	JIANG	115 4 36 52E 47E	20/9 15/9 12/9 23/9 10/9	NOS 胸象 H IY 園美	DAI HE NG CHENG G CHENG IE	13W	17/9 8/9 8/9 21/9 26/9
	歐洲 FEN HE		54E	18/9	美國.CHA(HE	. 36W	11/9

KONG HING LINE

董可簽發中國至美國、加拿大及歐洲之全程提單

"韓國一香港一中國" 全貨櫃航綫

由南韓至中國無須轉櫃 FCL懺脚最廉

釜山 香港 仁川

■保證**優良服務**

■運費相宜, 數迎垂詢 o

(天津,北京,青島,大連 新港,上海,廣州,黃埔 、珠海,深圳,蛇口

如大量貨物可安排直航至中國大陸各港口

總代理:

港興船務公司 電話: 5-443145 香港中環干諾道中111號永安中心2009室

TLX: 75598 KOSCO HX FAX: 5-435622

Y.S.N. LINE

轉口貨櫃服務。

原櫃由東南亞至中國各地。

本港運輸服務

鐵路陸路服務

拆轉及儲倉之服務。

★不開轉櫃★

自備貨車及吊車、提供拖車

火車包卡及散卡直達中國各省

香港至中國各地之拖車服務

17/10. 2/11 5/11

(BREAK BULK CARGO). 定期股輪 直放: 是加坡、巴生港、航機+ SINGAPORE, PORT

GLOBE EMERALD V-21 9月14日抵港 9月15日開行 **建南斯 IRIS V-3** 9月22日紙港 9月23日間行 力高輪、V-24 RIGEL 9月24日抵港 9月25日開行 江户丸 V-60 EDO MARU

收貸站 甲磺黄素有限公司 ## 13-7986828-9

使脓症:安邦資溫公司 電話: 5-493454

5-295588 (3練)

請 訂 閱

(4) 招商局船務企業有限公司

HINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD. 香水市諸酒中152-155號招商局大厦 II.12.13.14艘 地边《五塘// CMSNC IIX 股点

代理部: 5-440557 廣州海運管理局

出口部 # 5-447402

入口部 8 5-440555

海海與輪船公司 香港、"上海定期客貨班輪

4171		北神	AR IV	秋秋	粉粒
HAIXIIVG # 98	V 35	12/9	14/9	15/9	17/9
SHANGHAL IN	v. 36	17/9	19/9 4/10	20/9 5/10.	22/9 7/10
MAIXING 年期 SHANGHAF 上海	v. 37 v. 38	2/10 7/10	9/10	10/10	12/10

遠洋輪船有限公司

乘收沢陽 曾日 遼陽 吉林及慢春之酸資和整箱資內陰連轍

江蘇省遠洋運輸公司

|緑脈|M V SUFENG

「准装」M V HUALAN

· m d · M V · YU HUA'

張家港 母月4前次

木星MU SING 開間目約3次航次 (約25天1航次)

番港→張家港多南通》南京《蕪湖散貨航線』

T装土M V JIANGAN

1幅山 MV PANSHAN

| 本順 | M V SULONG

南泉 再月上航火

「木欒」予リいり批准

孟世。 大油粉的放椒。

河北省遠洋運輸公司 香港→天津☆秦皇島散貨航線

|安國| M.Y."ANGUO" |東光||M.V."DONG GUANG" |豐寧] M V."FENG NING" 「安新」M.V: "AN XIN"

安新,予10/9抵;「安國」予15/9抵 揚子江輪船股份有限公司

香港・計学制貨航線。 YANG ZIJIANG 1 傷子江丁

YANG ZIJIANG 2 揚チエ2 毎月約り航火 區員 盆豐船務企業有限公司

(港) (1) 有四天津放货航線 = 上海:每月4航次

| 施山| "GAO SHAN" 「駿山」・JUN SHAN» 大津,和20大丰航次。 TRUTH M.V. H.I. SHAND

如水素調整。

香港,海口《三亞定期客貨班輪 毎月逢8日、24日往三亞 每月達14日往海口 MALAN

浙江省遠洋運輸公司

香港。" 寧波《溫州散行航線》 M.V."QU JIANG" M.V."LING JIANG" 「躍江」 M.V."AOJIANG" 上放江 一折鵬 M.V."ZHE PENG"

> 學波每月約4億火 歐江船務有限公司

香港。"温州客貨班輪『

推测门 M V 'YAN DANGSHAN" 每月上、下旬首上無火

厦門人上連輸公司

- 香津 * 山頭散貨航線。 魔水運船隊 母羅朔朔航火

FULL Y MOON SUBTING & HIVESTORT TO

九龍尖沙里廣東道海港坡環球航軍中心902室。 Suite 902, World Shipping Centre, Harboni City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon. Fax 2 3 7 3 9 5 8 1 8 7 Teles 3 0 7 1 7 FULMO HX Tel: 3-7390681 (6 Lines)

全貨櫃,散貨及集裝箱貨船 廣州/蘭石/江門/東莞/中山 每星期二航次 容奇 福州/厦門/海口/湛江 每星期一航次 上海/天津

黃埔 (包箱價特廉) 上海、靑島、天津(DDC)特廉 承接

鐵路及拖運往來中國各省本地轉 /拆/拖櫃。 代客辦理貨物出入口證及報關等

服務。

歡迎垂詢

KELANG PENANG

9月30日抵港 10月1日開行

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話・5-295501-(5線)

定期班輪川航香港、二幅建

巷口	船名	別航日期
	閩海105	進一、十一、廿一
ال الا	H 閩海109 閩海120	進四、十四、廿四
PM /	圖海120	進七、十七、廿十

北峯山(貨櫃)毎旬一航次

		·
厦門	膜水運25 育志 3 號	造星期三

厦門	育志 3 號 閩海225	進星期三
		<u> </u>

逢五、十五、廿五 聚州 閩海224 泉州 7 號 進十、二十、三十

石碣(東山、下泰) 遠最層初六、二十

大学等1种中国对个物源1提为专门。

SOUTHERN HO KUO CHANG(上 資務美練 BUNGA MELOR EVER VIGOR(1 HARBOUR BRI 茂利伯美利MURRAYEVER! 基加坡被刺SINGAPORE GL LEIPZIG(下午二片

TRADE RELISH 制海琥珀 TRIDENT AMBI MILD OCEAN() OCEAN TREASI EVER GROUP(MALAN(上午七時 ADMIRALTY ISI THAI JADE(上午 HUA YUAN KOI SL. INNOVATOR JIN JIANG(上午1 馬拉科夫 NIKOLAY MAL HAI WANG(上午 HUANG HUA QU 卡大馬卡二號 CATAMARCA! 光輝貨櫃 GLORY CONTAI 東方事業家ORT。EXECUTIV 山宫七號 SUNKUNG 7(上4

泰勒總統 PRES.TYLER(中 WAN CHUN(上午 OSAKA MARU(. 漆墨内皮質NL, NAPIER(上午 和平南進 HP NAMJIN(上午 GOWA(下午)

HAI IN(上午十時) HYUNDAI CHAL

KARAKORAM(1 MARITIME STA

上海新海航業有限 NEWSEAS NAVIGAT 總代理:金發船務

新海準"NEW HAI HU 斯海李"NEW HAI NII 對海利"NEW HAI LE 新海風"XIN HAI YUI

香港⇔天津(新河 兼收北京 石家莊 泰皇島 唐 船名/航次

天魔槍"TIAN YUE" 天派輪"TIAN YAN" 天燕輪 "SKY HOVER"

收貨站:蘇涌現代貨權碼頭 閩安航運企業有限 MINAN SHIPPING &

类变"CHONG AN"V、

阿贾"MIN MAO"Y005

貨業 船名/航次 素 我"JIA FA" YAF 凡船隻

将優先提供 拆貨箱、拖

ROL

宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINE 香港→馬尼拉→宿露 金貨櫃定期直航班輪

<u>船名</u> NORDSUND 8/9 10/ SIBERIA MARU 06 15/0 17/ NORDSUND 22/8 24/ 香港→曼谷

全貨櫃定期直航班輪 航次 教貨 離 THANA BHUM 21HB 4/9 6/

THANA BHUM 22HB 20/0 22/ AKA BHUM 12HB 24/9 26/ 香港 古大港 全貨棚定期班輪

船名 航次 教貨 離河 VIRA BRUM 40 4/9 6/ YIRA BRUM 41 21/9 23/ VIRA BRUM 42 2/10 4/ 香港 新加坡

全貨機定期值航班輸 航次 截貨 雕刻 17SB 21/9 23/ 275B 2/10 4/ 315B 16/10 18/1

總代理: 華洋行有限公司 普灣德輔道中244 256號 東協商業大廈23樓 **\$5~8151368**

EVER GUIDE

網施馬士基LAUST MARRSK

9月9 利 建

9月9 日 概

9月10 利 遵

9月11 日 鄭

9月12 利 洲

●月13 港 郷

9月18 華 海

9月15 利 連

9月16 國 光

9月16 利 達

9月18 大 阪

8月10 日 鄭

9月9 川 萬

9月10 利 達

9月11 排 遊

8月12 日 郵

9月14 犬 5

9月15 利 達

9月17 大 阪

9月18 澄 華

9月18 淮 弟

9月19 太 古

9月20 百保利

9月20. 利 達

9月21 关 禅

9月9 卖那美

9月9 携 迅

9月10 業 林

9月11 港 興

9月13 滋 初

9月14 大 古

9月18 太 古

9月17 進 運

8月19 華 林

9月20 實 階

9月20 捷 迅

9月21 業 林

9月22 香

新畿内里

新西蘭

弗里曼特爾

9月12 章

9月14 川

9月11 山

三藩市西北太平洋8月9利 達

· 港第27元

引杜保田僚常营集

·固定座位。

年八八九一

林木葱翠,茶園處處,清澈見廢的草

什鎮,整個山城充滿熱帶風貌,給人

的感覺。 漫步通什街頭 - 但見新落成 • 七 治州政府辦公大樓巍峨雄偉,富有民 民族博物館」分外壯觀,多間旅遊多 起,街道上車來人往,商店裏貨源分 場提滿了豬肉、三鳥、海鮮……這一

到改革、開放之風,正向山城吹來。 據當地導遊說,通什原名叫「內 的意思是「山高水寒」,解放後才改 ,意即「肥沃的河谷」。這裏三十多 幾個茅屋: 人煙稀少, 交通閉塞! 成成,人口增至將近四萬,而海榆川 成,就把通什與北面的海口和南面的

由海口出發,順着海榆中線公路





都奧斯陸,這樣比起來於 來得快捷和便宜。 **踏足挪威。真正體驗** 秀麗。由於挪威療內高山 有點兒似西歐瑞士的風味 人口稀少。因此人民生活

典不相伯仲。 臨出發前曾轉開一個 述他們祖先的探險和實施 古時一直為諾曼人居住。 解之缘。更開創了海茲的 多減少也形成了挪威人名 發展的關險精神,後來這 一批隊伍便是挪脫人呢!

人英勇的一面。

船名

船名

高省

由丹麥哥本哈根出著 小時才可到達賞都與斯蘭 車經瑞典前往鄉戚,特別 不須申請瑞典簽證,而另 丁,且往往都是象徵式的 在港所簽的挪威被離在湖 入塊小没有蓋印。當我關 印時,他竟說我們這裏就 CONTROL (即没有编 英名奇妙。白白浪費我習 到達奥斯陰門是晚』 的旅台格脚後(每晚租金 便宜),便隨即到市內灣 奥斯陆為挪威首都

· 亦是北歐一人都會。

海盗報根據據地。如今實

制重要的工商業和推口執

鲍克挪威的姆威湖光山色

華者在奧斯陸區留了

版细

新 名	開往港口	月	Ħ	£	刮
GEROI MONKADY	那不勒斯熱節	25 o J	10	*	林
SD GALLIA	地中海		_	_	
KORRIGAN	欧洲				
CONDOR	無中海	_ •			
TRANSWORLD BRIDG	进版制	_	-	7.7	
NORASIA SUSAN	歌舞		-		
HECORNELIA MAERSK	斯尔洲		_		土業
OSAKA BAY	歐洲				
EVER GIVEN	联制		_		達
					_
DUTCH SENATOR			_		
ZIM GUAM					_
NOBLE STAR					爽
ZIM KAOHSIUNG		_		_	英
MING LONGEVITY	• • •				
E SD.HELVETIA				r	海.
CONCORD HAYATO	•		-		
	med acre			• -)es
	n-A h A h -				•
					始
MOMEX PICINEED					鮫
MING GI ODY		_			·奪
				*	海
	· - · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	• •		華	夏
				利.	
			-	海	柏
				招加	
				H	
			_	_	廣
					行
KORDEL'SUD	4	•		-,-	蹙
ATTE DE STOJON					ቀ
KAP,KANEVSKIY	·				林
			*	大	K
ECCEAN AMERICA	地中海		18	港	怡
		9月	•		倌
EVER GALLANT	医 大洲	-			進
SKULPTOR GOLUBKIN	/A地中海		4		林
YVER	地中海			恰	和
LARGS BAY	歐洲				古.
	遊打。				燥.
EVER LOADING	3.84.4.4			_	建
					林
LUO HE	4.				
SD,EDQ		9月2			III.
NIHON	-770 T 1 T 1 T 1 T 1 T 1 T 1 T 1 T 1 T 1 T	10 Jan	AND .		
	GEROI MONKADY SD GALLIA KORRIGAN CONDOR TRANSWCRLD BRIDG NORASIA SUEAN EXCORNELIA MAERSK OSAKA BAY EVER GIVEN LIKA 1 DUTCH SENATOR ZIM GUAM NOBLE STAR ZIM KAOHSIUNG MING LONGEVITY SD, HELVETIA CONCORD HAYATO FINEP, DIAMOND BOLD EAGLE CONCORD ASKA MING GLORY HERWANG EVER LYRIC CHARLES CRUZ XING HE KASUGA MARU NL, DELFT LMOSCENICE RUEBELAND VILLE DE PLUTON KAP, KANEVSKIY CONCORD CHIKUMA EVER GALLANT SKULPTOR GOLUBKIN YVER LARGS BAY MING PEACE EVER LOADING KAP, GAVRILOV LUO HE	GEROI MONKADY 那不動所熱即這 SD GALLIA 地中海 KORRIGAN 歌州 CONDOR 地中海 TRANSWCRLD BRIDGE 歐洲 NORASIA SUSAN 歌門 EXCORNELIA MAERSK 歐洲 COSAKA BAY 歐洲 EVER GIVEN 歐洲 ALIKA 1 地中海 ZIM GUAM 地中海 NOBLE STAR 地中海 NOBLE STAR 地中海 SIM KAOHSIUNG 歐洲 SD. HELVETIA 地中海 SD. HELVETIA 地中海 CONCORD HAYATO 地中海 SOLD EAGLE 地中海 MING GLORY 歐洲 EVER LYRIC 波打 MING GLORY W洲 HERWANG W洲 EVER LYRIC 波打 W州 KASUGA MARU W州 NIL, DELFT W洲 KASUGA MARU W州 NIL, DELFT W洲 EVER LYRIC 地中海 KASUGA MARU W州 NIL, DELFT W州 EVER LYRIC 地中海 KASUGA MARU W州 NIL, DELFT W州 EVER LYRIC 地中海 KASUGA MARU W州 SKULPTOR COLUBKINA 地中海 EVER GALLANT W州 EVER GALLANT W州 EVER GALLANT W州 SKULPTOR GOLUBKINA地中海 YVER LARGS BAY W州 MING PEACE 这打 XHP SKULPTOR GOLUBKINA地中海 YVER LARGS BAY W州 MING PEACE 这打 XHP SKULPTOR GOLUBKINA地中海 XHP SKULPTOR GOLUBKINA 地中海 XHP S	GEROI MONKADY 那不勒斯熱那亞 0月 的 GALLIA 地中海 0月 化 中海 0月 不	GEROI MONKADY 那不勒斯熱那亞 9月 9 SD GALLJA 地中海 9月 9 RORRIGAN 取洲 9月 9 TRANSWCRLD BRIDGEN划 9月 10 NORASIA SUEAN 欧洲 9月 10 NORASIA SUEAN 欧洲 9月 10 EXCORNELIA MAERSK 欧洲 9月 11 EXCORNELIA MAERSK 欧洲 9月 11 EXCORNELIA MAERSK 欧洲 9月 12 EVER GIVEN 欧洲 9月 13 EVER GIVEN 欧洲 9月 16 EVER LYEIC 远打 9月 16 EXCONCORD ASKA 地中海 9月 16 EXEMPLY BY 9月 17 EXCONCORD CHIRUMA 地中海 9月 18 EVER GALLANT BY 9月 19 EVER GALLANT BY 9月 20 LARGS BAY BY BY 9月 21 EVER LOADING 透打 9月 22	GEROI MONKADY 那不勒斯熱那亞 8月 9 實 實 它 GALLIA 地中海 8月 9 實 實 下 M 9月 9 實 實 下 M 9月 9 頁 7 四

萨利伯 兹	MURRAYEVERETT	the boundary of	. m		
滿嘉第	GEROI MONKADY	古大港印度 馬德拉斯科倫·	B月B to Br	福業	来
泰勒继统	PRES TYLER	阿拉伯灣	9月9		林、統
迎尾唯		紅海	9月9		隆
高雄 ,		紅海	9月10		椎
東方皇藩 新禄洲	ORT CROWN NEW OASIS	古大港加爾各名		,港	典
接通	CHITRAL	阿拉伯灣	9月10		
	GOLD ORLI	料倫坡印度	9月10		#
	WILLINE ORIENT		4月11	#1 4	
	EPRES, KENNEDY	阿拉伯灣	0月11	34.	銃
柯亞美亞 '立春	AL AHMADIAH UNI SPRING	紅海・、	9月12	怡	\$
明書	MING LONGEVITY	·阿拉伯灣。 連打	9月13		進
黄星	NOBLE STAR		9月18		海
希爾威他	SD.HELVETIA		9月13	7 7	野陰
為飛床當		AT 70	0 215		菱
太 叔 阴光	TAI YUEN MING GLORY		9月15	東	梅
伊斯蘭堡。		透打	9月15	#	海
長續	EVER LYRIC	料倫技	9月16	東州	海

6月18 燃 統 協和早户 CONCORD HAYATO 9月16 日 郷 協和欽康 CONCORD CHUKUMA 9月17 日 椰 PIRAN **是德拉斯卡拉奇 9月18 班 道** 香港伦美利TMOMASEVERETT 9月19 福 來 斯里馬尼 LANKA SRIMANI 9月19 東 亜 施托第 AL SWAMRUZ **曾大港加票各答 9 月21 歷 值** CONTINENTAL PARTNERS 8月9 大 版 LADY JANE 9月10 大 阪 馬奥多省 MARIA OLDENDORFF 南非 9月10 欣 洋 GOLD ORLI 9月11 新 異 康來馬士基CORNELIA MAERSK 9月12 馬士基 實際館加 BUNGA KENANGA 9月18 亞 聯 CR, DOUALA 8月14 沙 喇 PING DING SHAN 9月16 ·華·怡 VENTO 9月18 始 和 SEA PIONEER 9月18 日 第 安達馬士基ANDERS MARRSK 9月10 馬士基 拉雕的卡 LA RIOJA 9月19 太 古 太平洋丸 PACIFIC MARU 9月28 大 阪 原斯繁榮 ALS PROSPERITY 9月34 欣 祥 南泰公主 NANTAI PRINCESS 9月24 海 欣 亞 MARINE FORTUNER 整谷 9月9 永裕 OCEAN TREASURE 新加坡巴生 QUEEN DENIS 9月9 益 高 威震 WIEUN **ASIAN STAR** 8月9 笠 利 GEROI MONKADY NORDSUND 馬尼拉賓游 9月9 日 🕸 SL, MARINER 9月9 海 隆 汶萊古晉宿路 D月10 圖 光 SPECO GIANT MOUNT ENTERPRISE 曼容 19月10 港 興 UNI MODEST

CONTINENT 新加坡能加達 9月10 日 鄭 海海三號 NAUTILUS TERTIO ●月10 受利來 釜山歌群 BUSAN GLORY 验加達巴生新加坡9月11東 宇 AND WANASATYA 9月11 亞利來 **MULPHA KLUANG** 馬尼拉 · 9月11· 恰 和 新鴻七號 SUN KUNG7 9月11 實 輝 山官二號 SUN KUNG 2 ●月12 實 簿 世界之類 WORLD LION 新加坡 9月12 海 陸 新利勇士 SUNNY VENTURE **●月18** · 川 AYSEN . 馬尼拉. 9月14 港 恒 新馬尼拉二號ZIM MANILA II. 局尼拉有费 '9月14 新'異 NEP BERYL 新加坡 9月14 港 恒 E CHENG 新加坡测水底能 9月14. 招商局 KUO CHIA 新加坡美谷 8月14 | 練 利 UNI PIONEER 9月14 利 達 NEN JIANG 馬尼拉 9月16 招詢局 MARINE SHINE 9月15 永 裕 BOONKRONG II ●月16 架盛行 AND KALOKA 9月16 亞利來 R.R.RATNA 9月16 淮 鄉 XIONG YUE CHRING 9月16 招商局 HING SON 9月16 珠 红 QUEENLY 新加坡巴生

HUI HUA 9月16 珠江 SL. FREEDOM 9月16 SIBERIA MARU 馬尼拉伯務 9月16 日 KUO LUNG 新加坡曼谷 9月16 雄 利 DONAM NO. 8 新加坡巴生 9月17 港 奥 SEA DRAGON 新加坡 9月17 大 平 FLYING EAGLE 新加坡 9月16 厚 周 GLOBE EMERALD 新加坡巴生 9月18 山 SUNNY SKY 9月18 中 香港怕美利THOMASEVERETT 新加坡 9月19 福 ※ DOS ORIENTE 新加坡巴生 9月19 中 UNI HANDSOME 9月19 利 雅加達新加坡巴生9月19東 INSA WORLD TIGER 9月19 海 胜

'日七月九年八八九---地 延安五號 YAN AN WU HAO 9月9 準 運 ZHEN ZHU QUAN 9月9 華 夏 MILD UNION 9月0 勝 輝 ZHE LI 9月9 招前局 XIANG JIANG 毒红 LU YU 9月10 華 夏 IQ UZ 摄象淋病道 9月10 樂 夏 QUAN ZHOU 9月10 第 瞬 MAY MAIT 9月11 華 連 HUA YING 都家港 9月11 招商局 LUO HE 新港北京 ●月11 招商局 jia fa 19月11 準 運 阿海一〇五MIN HAI 105 9月11 華 閩 SHU HE · 新港北京 ●月12 招商局 夏水運二十五XIA SHUIYUN25 9月12 華 間 JIN JIANG 8月12 金 鋼 MILD OCEAN 9月18 輝 隋 MALAN ●月14 招商局 TEQUILIA SUNSHINE 上海 ●月14 輝 騰 CHONG AN 9月14 華 運 阿實 MIN MAO 9月14 華/選 **阿将—〇九MIN HAI 109** 9月14 準 間 剛海二二四MIN HAI 224 -19月15 単 闖 SHUN QUAN 9月15 準 夏 TING JIANG 9月15 辉 腾 SU HE 上海南京 9月15 華 夏 MILD TRAN 9月18 辉 騰 YUN FENG 9月16 無 騰 SHOU SHAN 推出 上海 9月15 輝 騰 XI FENG KOU 上海新港 9月17 遠 選 HAI XING 上海 ♀月17 細商局 Ħ MIRZAM 9月9 昌 宏 光大二號 KWANG TA 2 B月9 永 裕 RATU KONSORTIUM 9月9 首 宏 建苯二烷 KIEN HWA 2 9月19 永 艾烈得利 BLEFTHERIAE 建恒勇士 K.H.CHIVALRY 9月11 保 成 東方大使 ORT.AMBASSADOR 高雄基隆 9月11 港 鄉 FU CHUN 9月12 大 榮 MARLAND 高雄基隆 9月12 韓 利 HSING HWA 9月12 永 THUBAN 9月12 昌 宏 TAI LAI 8月13 永 裕 MAJAPAHIT 高雄基隆 9月13 太 平 AN CHUN 9月i8 大 大同二號 TA TUNG S 9月14 永 海岛缺玉 NEP BERYL 高雄基隆 9月14 港 BLESS CONTAINER 福士貨糧 9月14 保 KAI SHUN 9月15 大 荣 日本·南朝鲜線 VENUS 9月10 美 邦 RAINBOW 9月10 幣 興 艾烈得利 ELEFTHERIA K 金山横洲 9月11 隆 洋 MOUNT HEALTHY 8月11 龄 柏 康素曼尼亞CONTTAL MANIA 9月11 港 與 HABWOO FRONTIER 9月11 港 東方大使 ORT AMBASSADOR 9月11 港 鄭 KEUMGANG GLORY 9月11 東 宇 MARLAND 日本釜山 9月12 **雄**·利 REX STAR .9月42 東 登

西南太平洋紐約9月9 馬士基 泰勒德统 PRES.TYLER 西北太平洋紐約 9 月 9 總統 HYUNDAI INNOVATOR西北太平洋 8月8 太 古 東方事業家ORT, EXECUTIVE 西南太平洋纽約0月9 港 爾 HAKONE MARU ZIM NEW YORK 洛杉磯紅的 9月9 🕝 🦻 ALLIGATOR VICTORY 西南太平洋纽约 8月 9 大 图 MICRONESIAN COMMERCE 查班島植香山 0月 0 富基 EVER GOVERN 碧漆馬上基BRIGIT MARRSK 西北太平洋紐約9月10 馬士基 SL.INDEPENDENCE 西北太平洋紐約9月10 海 灣 佐治華盛頓橋GEORGEWASH BRIDGE西南太平洋紐約 9月10川 解 肯尼迪德统PRES, KENNEDY 西北太平洋纽约9月11 處 統 中華治費 ORT.PATRIOT 西北太平洋 加州水神 CALIFORNIA MERCURY西北太平洋 YAMATAKA MARU 韓國元替 KORKAN WONIS SUN 西北太平洋 東方飛騰 ORT.FREEDOM 美國東加拿大 MING GLORY 洛杉磯紐約 海洋快輸 OCEANIA EXPRESS 维里桑姆 VERRANZANO BRIDGE西北太平洋 EVER GARDEN SL.EXPLORER 西北太平洋纽约 8 月15 海 麓 CHAO HE 美國東加拿大 9月16 招商局 HIDAKA MARU HYUNDAI INNOVATOR西北太平洋 太平洋灣 PACIFIC EAGLE 東方教育家ORT.EDUCATOR 西南太平洋纽约 9 月16 港 EVER LINKING 夏利遜總統PRES.HARRISON 西北太平洋紐約8月16 總 好 曼赫頓橋 MANHATTAN BRIDGE 西南太平洋紐約9月17 川 韓 SL MARINER 西北太平洋紐約8月17 海 灣 爱找為土基ALBERT MAERSK 西北太平洋紐約9月17 馬士基 海鼻珍珠 NEP PEARL 西北太平洋紐約9月18 港 恒 亞洲勇士 ASIAN VENTURE 西北太平洋 新愛比利亞ZIM IBERIA 洛杉磯紐約 9月18.新,與 普樂總統 PRES.POLK 西北太平洋紐約9月18 螅 统 PRECIOUS ISLAND KOREAN WONIS ONE 西北太平洋 ALLIGATOR INDEPENDENCE纽约 皇室協定 ROYAL ACCORD BARBER TOBA 西北太平洋紐約9月20 百保利 東方信仰 ORT,FAITH 美國東加拿大 9月20 帯 郵 中南美洲線 SEA EXPORTER EVER GOVERN 加勒比海 主星木里 ALPHA JUPITER 加勒比海 SEAMASTER I 青年運動家YOUNG SPORTSMAN 加勒比海 EVER GARDEN 加勒比海 VELAY NL.LINGE LOOSDRECHT 拉麗的卡 LA RIOJA BARBER TOBA 百保圖 巴拿馬 EVER GROWTH 苏黄南 SABOGAL 澳洲·新西蘭線 杆利鸦敢 HANNE BAKE 9月12 美 ANANGEL LEADER 新西灣 9月12 大 策雅辛科 KAP, LYASHIENKO 9月13 東 **NOVIKOV PRIBOY** 東方武士 ORIENTAL KNIGHT 9月18 東 實事些路加BUNGA SEROJA CHENG TU 新最内亚 NL MARSEILLES 新西蘭

威高航运 VIGOUR LINE N

每月三班 定期班轮 承接全货柜直达航线

中国一南朝鲜							
船名	航次	·海上海	离新港 2	推信 用。	抵釜山		
威高航运 VIGOUR MARITIME	8815EB	2/9	5/9	8/9			
威高航运 VIGOUR MARITIME	8816EB	12/9	15/9	18/9	19/9		
威高航运 VIGOUR MARITIME!	8817EB	22/9	25/9	28/9	29/9		
第二章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章	,	,			~		

利 明/ 三十一十二					
船名	航次	海仁川	寓釜山:	抵上海	抵新港
藏高航运 VIGOUR MARITIME	8815WB	8/9	9/9	12/9	15/9
藏高航运 VIGOUR MARITIME	8816WB	18/9	19/9	22/9	25/9
脱高航运 VIGOUR MARITIME.	8817WB	28/9	29/9	2/10	5/10
是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	NO SINCE		最初的工程等的		· 图象是是一个工作。

香港、福州 貨箱/散貨班輪

香港工厦門 貨箱/散貨班輪

香港二泉州 散貨班輪

其他貨運服務

■ 承接至廣州·黃埔·江門·佛山·湛江·海口·汕頭

· 張家港 · 上海 · 天津 · 大連 · 青島之海運服務 。

圖館代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、装卸船

北条山"BEI FENG SHAN"(全貨箱)Y.8832 81/8-5/9

净105 "MIN HAI 105"

海109 "MIN HAI 109"

海120 "MIN HAI 120"

度水運26 "XIA SHUI YUN 26"

育 志3 "YU ZHI 3"

A VESSEL(全货福)

間 净226 "MIN HAI 225"

来 州1 "QUAN ZHOU I"

图 海224 "MIN HAI 224"

■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

拖箱、装拆箱等服務。

收貨期

17/9

收貨期

11-14.9

收貨期

12.9

開航

17/9

開獻

12 9

14/9

17/9

10/9

15/3

9/9

KLINE 川崎汽船株式會社

9月19 招商船

船 朔	船 名	直
港 = 16/9 航 = 17/9	"VELAY"	智利各埠, Iqu San Anton
港:8/9	Arri .	加勒比海 * * Bridgetown Cristobal
航 9/9	EXPORTER"	PortAu-Pri Puerto Cori &LCL Ac

新加牧

新加坡巴生

nique, * Valparaiso, \$ io, Antologasta. t Port-of-Spain, & , San Juan Santo Domingo. ince, Kingston, cceptable

中心 A座1101室

電話: 558311

FU CHUN

NAN HWA

TAI YUEN

AN CHUN

歌仙奥士基JC.KORZENIOWSKI

門南七號 DONAM No. 7

亞士馬士基AXEL MAERSE

MAJAPAHIT

HP DONGNAM

HANGANG GLORY

萬花瞎

DONAM No.

"LADY JANE" 西非 Apapa, Part of Harcourt

件部 (出口) 5-8816616 入口)5-8615626 收貨站。利高集運倉庫有限公司 數貨。油塘灣東源街 8號 葵桶貨糧 485地 BMT L 數面

GAO CHENG

DONAM No. 0

海由新日航運有限公司 CORPORATION, LITT.

香港二上海散裝貨庫航班鶇 71 (定期客貨班輪) M.V."JIN JIANG"

9月7日抵港 9月8-10日收貨 9月12日開行

江、(定期客货班輪) M.V."JIN JIANG"

9月22日抵港 9月23-25日收貨 9月27日開行

展理》全部解释企業有限公司 5 4 14 108 日本中 72927 RISHA HX 速貨店業油流地油質量華記賽

OOCL

2 6

KR, KATNA

● ● 是中方海外片根质新 16 10 18 0 111 KARANA LINE 整加達 - 温水

前負/全貨糧 CFS CY 中職選件 3/8 14/8 15/9 16/9 RR, RATNA THAT JADE 中華精神 4/5 23/9 24/9 25/9 85/3 15/9 16/9 17/9

> RATTH (兼收全對價往屬加坡) 专权从"人士五种亚) (截貨時間 | CFS 下午九時

> > (額衛斯規報: 電路5 6627170 2)

Freight-Trans International Co., Ltd. (中 淡灰 東 大 原 9 1/19 18 空 電 話: 5-8449 198 **以**家

GU BEI KOU

SWAN REEFER

太平洋貨標PACIFIC CONTAINER 澳洲

TEYBANK

ACRITAS

艾奥根蓬 KHUD, IOGANSON

Tientain Marine Shipping Co.

9月13 港

9月14 港 男

●月16 天

蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨)

收貨 截貨 到---維港 船 收貨 散貨 到——解湯 即日 8/9 10-11/9 香港/新加坡雜貨 TIAN YAN V.64B 10/9 15/9 17-18/9 FLYING EAGLE V.8801A 11/9 17/9 14-20/9 TIAN YUE V.105B

TIAN YAN V.65B 15/9 20/9 22-28/9 SKY HOVER_V888B 12/9 17/9 19-20/9 收货站: 蒸涌现代货權碼頭 (Modern Terminals 收貨站:華洋貨運(達東)有限公司('UDSL)

重結: 0.4806133 建(区(上海) 國際貨運公司

Sinotrans Asian Development (Shanghal) Int'l Transp. Corp. 香港二上海散裝貨直航班輪 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸 一触港 船 名 收貨 截貨 到——離港 XIANG JIANG Y8821 8/9 8-10/9 SAN JIANG Y8825

13/9 19/9 18-21/9 TING JIANG Y8823 7/9 18/9 12-15/9 XIANG JIANG V8823 18/9 24/9 24-26/9 斯曼斯·伊曼德曼斯·斯·——大家沙人斯

China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch 香港二天津(新港)貨櫃班輪

收貨 截貨 到一 離港 船 名 收貨 截貨 到 TRADE RELISH V8817N #P # 7/9-CY 8-9/9 TRADE RELISH V8818N

14/9 19/9 21-22/9 TEQUILA SUNSHINE Y8805N 8/9 18/9 15-16/9 TEQUILA SUNSHINE Y8806N 21/9 26/9 28-20/9 收货站:基涌现代货櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325 上海市錦江航運有限公司

JJShanghal Jing Jlang Shipping Corporation Ltd. 香港工上海全貨箱班輪

收貨 姓貨 到一雄港 船 名 收貨 截貨 到 MILD OCEAN(通洋) Y8835 6/9 11/D 6~18/9 MILD UNION(通聯) V8827 16/9 21/9 17-23/9 MILD OCEAN(通洋) Y8837 20/9 25/9 20-27/9

MILD TRAN (通速) Y8838 9/8 14/9 8-16/9

收货站: 華洋貨運(速東)有限公司 電話:0.834568

Fuzhou Shipping Company Fujian 香港、上海散裝貨直航班輪

兼收福州之大宗貨物 到 維港 船

收貨 裁貨 到一触港 SHOU SHAN(新山) 7.8815/8816 8/0 14/0 10-16/8 SHOU SHAN(新山)Y.8817/8818 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司(UDS)。) 28/9 4/10 30/9 6/10 重記 10 4806133

津聯運輸有限公司 Tsinflen Transportation Co., Ltd. *# :3-8931003

新港(天津)。"香港、"新加坡雜貨班輪

校貨 截貨 刘 離港 承接大宗貨物來往

香港新加坡 (雜貨) 中國及東南亞港口 FLYING EAGLE 飛鷹 V.8801A 9/9 15/9 12-18/9 板貨站:華洋貨運(速東)有限公司 (UDSL) 電話:04806133





星期三蘇州\$460 北京飛惠陽 \$630 北京飛佛山 \$630

平日\$270 周末 \$358 新都酒店雙人套票\$358 石岩湖 西麗湖

2 至 3 人每位 \$468 4至5人每位\$428 6至9人每位\$398

辦理各地往返機票 代中國鐵路服務公司會各地火車界管往返深圳小棒沙直通巴士車票

以

			火		EE	
現已發售本月份及下 月份各天直通火車票	事次	九龍開 時間 ・	到廣州 夏令時間	事次	廣州開 ,夏令時間	到九龍 時間
•	96次	上午 8:15	上午11:49	91次	上午 9:30	上午11:09
and the second second second	98次	上午 9:45	中午13:38	93次	上午11:20	下午13:04
	92次	中午12:35	下午16:14	95次	下午17:26	下午18:59
	94次	下午14:35	下午18:14	97次	下午19:40	下午21:14
		電話報位 港澳同胞:3- 準備外群華人	330163	尚有深圳 坦・香港! 図 眞方 便	一 廣州火車 出票・班次任擇	美・港帯27元 ・固定座位・

三期星



▲白居寺建築、別具一档、

旅 遊點 ▲寺波牆垣連直 山頂, 而曬大佛用的巨璧亦熟其上



到西藏旅遊除了到首府 拉薩之外,後藏一帶亦有不 少值得遊覽的名城古蹟,道 **秦**要介紹的便是其中一處位

於江孜縣的白居寺。

從拉薩到江孜約二百六十多公里,需時釣九 小時。我們一衆在天未亮的時候便「摸黑」走上 預先租前的旅遊車,開始為期四天的旅程。軍事 沿着雅魯藏布江支流西行,兩個多小時後,車手 便開始爬山了。沿着婉延曲折的山路盤旋而上。 直翻上海拔五千四百米的岡巴拉山,當到遠山頂 時,便即可看見方圓達一千多公里,被藏人稱為 聖湖的羊卓雍维湖,湖水碧藍醉人。在和煦的陽 光與及雪山鄰峯的視托下,更泛着波浪鄭潔,接 **摊醒神。我們因預早與司機脱好,所以在這兒下** 事任意拍照留念,随後車子亦飛快下山,便我們 越覺有乘過山車的驚險快感。但若不是間機熱練 的技術。我们一點也處不到法學是「玩」。大概 下午四時許便抵達古城江孜。這座古城已經有六 百多年歷史,以出座職務及卡帕而開名,當然少 不了着名的古歌白唇带及亲山地台。而白唇春始 难於十五世紀,位於今天城鎮市中心,與泰山邊 通相對。

果于你在你我,我们争取啦用一种他的男丁 平去,時遇紅珠的大門,即可者見繼事的開始生 聚唐森物一一大酸紫及春绿塔《即八角蝽》。于 製的建築及設計與準備健康等開設有多大分割上

殿堂中央放着一座用了二萬八千多斤黄铜製造的 釋迦牟尼佛像,遺貌上丁一層金铂,顯得十分莊 嚴華麗,殿堂内另有幾間副房供奉着木梨的佛像

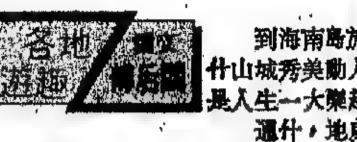
殿堂的左手进便是八角塔、此塔始建於明永 樂十二年·共有九層·佔地二千二百多平方米· 此塔的建築與其他寺廟不同,尤其是塔頂·每面 均繪有一對佛殿、極異尼泊爾色彩、而塔內的佛 像·塑像風格亦與別不同;每層均建有殿堂·共 有一零八個,而每個嚴當的門都十分矮小,遊人 進內必要學歷低頭。否則一不留神。定會磁個。 焦頭爛糊」」切記為街!此外·此格亦有另一個 雅號。「塔中寺」。由此可見其建構之獨格。

寺後的山坡上還有一座失锋的股票,已經十 分破舊,所以無其可觀,加上要爬上一個小山坡 才可到達,朝拜的人亦比較少。所以那見的喇嘛 没有大殿内的那层友善·除了不准进人拍照之外 ,我們即使想多停留一刻,他們都不太滿意!反 而那些小喇嘛即顺得具常优皮指藏。不時向我們 討吃的和原子學。彷彿不給他們一點「着數」。 我們就不能任意註實似的!

对契例紅孜可以赤坐由拉薩出發往日整則的 班車、無關如都有數班象徵此權。但首乘出班車 的第三要使用正衣给食比較無視。因此無是中心 **站。要非特班事则未被教养粮草大可雇用。**那以 是我们就是这种事事也在上一个图形在的图像 · 野以是



到海南岛旅



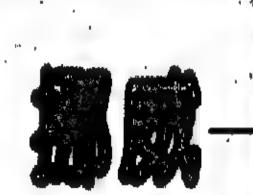
通什,地质 » 是海南黎族苗族自治州首府 · 道基 林木葱翠,茶圃咸嫩,清澈凫荫的南 什鎮,整個山城充滿熱帶風貌,給人 的感觉。

漫步通什街頭,但見新落成。七 治州政府辦公大樓巍峨雄偉,富有民 民族博物館」分外壯觀,多間放进資 起,街道上車來人往,商店裏貨源充 場擺滿了豬肉、三鳥、海鮮……這一 到改革、開放之風,正向山城吹來。

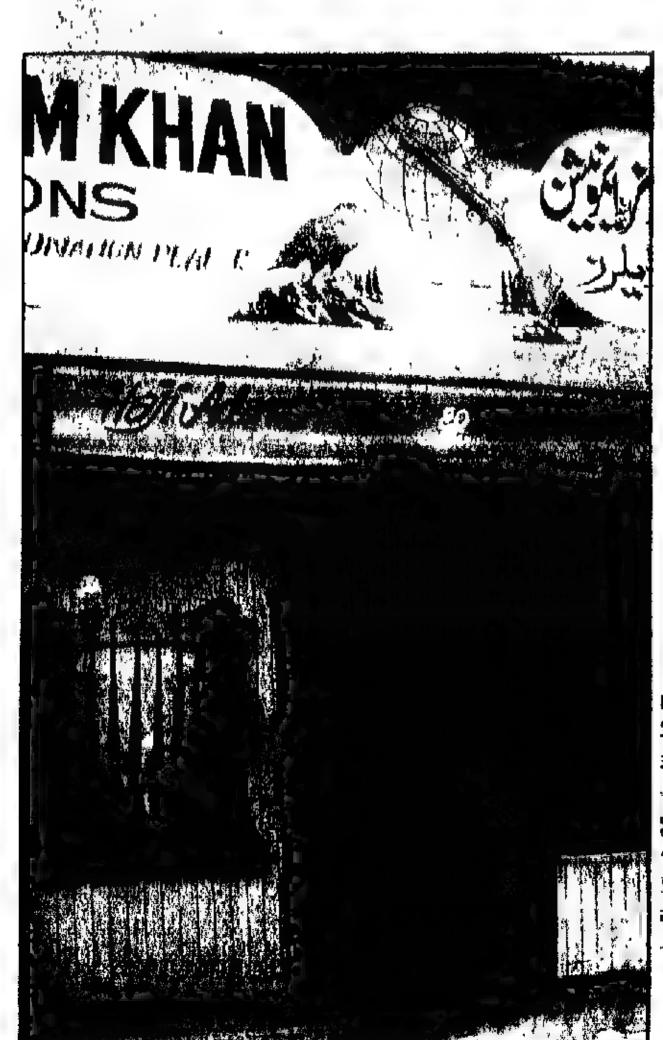
據當地導遊說,通什原名叫「內 的常思是「山高水寒」,解放後才改 ,意即「肥沃的河谷」。這裏三十多 幾個茅屋。人煙稀少。交通閉塞。 **遠處,人口增至將近四萬,而海榆**讲 成,就把通什與北面的海口和南面的

由海口出發。順着海榆中線公開





個可以隨意買槍的城市



▲商店把慷慨都嫌放出米。此人抗避

計劃去巴基斯坦,巴知道在大城市《Peshawa)皮沙滩向 南走约四十公里,有一個小鎮,名(Darra)参華,以製造槍械 與趣,因而未將此嶼列入行程內,但一個晚上,別談中兩位男士 小時的經歷及感受。令在場入上摔腹大笑。我們也因而改變。 衷,決定親去感受感受一番。

按規例,旅客不能直接到影響,只能逸經此鎮而去(Kohot)事實上,却是可 以在此下車。但仍需在皮沙華申請許可證。我們順利的到有關部門辦妥准許證。往公 共車站,即時購票上車,約一小時半車程。下了車,只見一條屬路,兩旁一些小店舖 ,路上車輛繁多,...點也不像心目中的植械鎮地,心想不知是台落錯車,繼續往前行 《突然上砰》砰!兩聲把我們的心也聽殺。原來前面店前有人看試槽。由此也開始見 到兩旁的循语。大部分的店子都是陳列各式槍械,購買者可隨時選用1--曹又聽到遠 處的槍響,我們開始作心理準備,以避冷不防的又嚇個半死,雖然人人都可以購買槍 械,但聽說此處並没因此而比其他城鎮增添補殺來,倒是一派相平。行至店舗疏落的 地方、是光光的郊外、也是一個小小的墳地、有人在此試過、煮來人人小孩團觀、砲

群艇耳,幸而已近尾擊 ,否則耳朵可受畢矣。 六月的下旬,天氣 熱不可會、坐在小檔場 汽水。不時仍聽到速近 的槍擊,也見 些路過 的人配帶及槍在衛上行 走。在此無狂小鎮上退 留個多小時,再也不順 久留。让是走為上着: 四程中,也没有被檢查 准行職,道地方的法例 • 有時 典教人 奥名貝妙





▲城中石墳、朝為巨大肚觀



都奧斯隆 * 這樣比起乘壓 來得快捷和便宜。

婚足挪威·真正體驗 **秀雕**。由於挪威擁內高山 有點見似西歐瑞士的風味 人口稀少·因此人民生紀 典不相伯仲。

臨出發前營聯開一個 述他們祖先的探險和團則 古時一直為諾曼人居住。 解之緣。更閱創了海盜的 多或少也形成了挪威人名 發展的關險精神 # 後來這 一批隊伍便是挪威人呢!

人英勇的一面。 山丹麥哥本哈根出 小時才可到達首都奧斯蘭 車經瑞典前往挪威,持到 不須申請瑞典簽設,而只 了,且往往都是象徵式的 在塔历教的挪威資鐵在總 人塊亦没有蓋印。當我到 中時,他竟說我們這裏就 CONTROL (即没消费 英名奇妙。自自浪費我買 到連與斯陸巴是晚上 的放舍獲脚後(每晚租金 便宜),便随即到市内发

奥斯陸為挪威首都。 > 亦是北歐一大都會 + 日 **海盗賴根據據地。如今質** 侧重型的工商業和海口等 華者在與胂薩選留 创党挪威的海旅湖光山色 版六十第

GEROI MONKA **SD CALLIA** KORRIGAN CONDOR TRANSWCRLD NORASIA SUSA 康來馬士基CORNELIA MAI OSAKA BAY EVER GIVEN DUTCH SENAT ZIM GUAM NOBLE STAR

ZIM KAOHSIUN MING LONGEV SD.HELVETIA CONCORD HAY NEP.DIAMOND BOLD EAGLE CONCORD ASKA 奥美士先鋒OMEX PIONEER MING GLORY HERWANG

EVER LYRIC CHARLES CRUZ XING HE KASUGA MARU NL, DELFT 莫斯先尼士MOSCENICE 若比蘭 RUEBELAND VILLE DE PLU KAP KANEVSKI CONCORD CHIK 海洋美利堅OCEAN AMERIC NORASIA SAMA EVER GALLAN

SKULPTOR GOL YVER LARGS BAY MING PEACE EVER LOADING KAP GAVRILOV LUO HE SD. EDQ MOHIN

即。巴 茂利伯美利MURRAYEVERE GEROI MONKAD 泰勒總統 PRES TYLER **5D GALLIA** CHAR HWA 東方皇冠 ORT.CROWN

*NEW OASIS CHITRAL GOLD ORLI 東方威利 WILLINE ORIEN 肯尼迪德统PRES。KENNEDY 柯亞英亞 AL AHMADIAH UNI SPRING MING LONGEVIT NOBLE STAR SD, HHLVETIA CONCORD ASKA

TAI YUEN MING GLORY 伊斯斯堡。ISLAMABAD EVER LYRIC

VIGOU

每月三班 上海、新港 承接全: 中国→南朝鲜 版高航运 VIGOUR MARTIME 8815EB 版高航运 . VIGOUR MARITIME 8816EB

威高航运 VIGOUR MARITIME: 8817EB 南朝鲜→中国 船名 诚高航运 VIGOUR MARITIME 8815WB

EVERPOLE FOR

香港、福州

船名 北半山"BEI FENG SHAN" 間 洋105 "MIN HAI 105 海109 "MIN" HAI 109

净120 "MIN HAI 120 香港、厦門

船名 度水運25 "XIA SHUI YU

育 志3 "YU ZHI 3" 間 海225 "MIN HAI 226 A VESSEL(全貨箱) 香港、泉

船名 刑ī "QUAN ZHOU I" 34 224 "MIN HAI 224" 其他

■ 承接至廣州 ・ 黄埔 ・ 江門 · 張家港 · 上海 · 天津 ■承接至世界各地之海陸號

■ 旗代辦中轉接貨、報關 ·拖箱·装拆箱等服務。 许八八九。

丁局當向體團署聯



科達牌 FORTEC ET318C

輕巧手提式中英文電子四色繪圖打字機

更易學、更易用、更多功能

歡迎與其他同類產品作任何比較

[] 謝斯·中英京職予回售權職打字機」目錄一份。(鄭麗及子線實等1.頁) [] 索耶「中美文職予回售稽職打字機」使用手物一本。(鄭貴及乎繼攬等20.00) 使用手册內容包括:茶就使用升級、手工中文字母輔入法、事实字母

香港合作單位:南太寨關

姓能卓赫 優點特多:

操作自如●率先採用筆式

APPLE等私人電腦●交、直流電

兩用●輕巧手提式・携帯方便

查詢治購調聯絡港濃攝經銷商;

大興國屬公司 香港銅鑼灣流斯東街的9號溫遊樓3樓 電話:5 755085 · 5 · 754560

中區陳列寧:中區環球機堪牽線114室 電話:5-225/68, 3-7970728

電梯:66867 KNGFF HX 電報掛號:TH FCOMUL

中豐麗際有限公司

整流器、繪圖筆兩套及詳靠使用

手册-本

●附保用卡・保用一年●隨機附送

四色印字的中英文電子繪圖



樓底高16呎,承重300磅,即購即用 貨車可直達廠房門口

長江實業地產代理有限公司 (審觀可由管理處引着)





吁撲滅列

公言山

地下廠房僅餘單位 面積12,115呎

適合陳列室及重型工業用途

取道種錯誤的辦法,是否反會使自己的的人士,事前已無把握得到多數支持時題目的簽名運動搞成的?尤其是當發助經得起時間考驗的政制,有多少個是靠世界上真正符合實際,得到廣泛支持,

會使自己的事。

被司不上, 就時, 與

医因典鲤禽見不合,是現時的副政務司梁東例如當年鍾逸傑任 人下級不協調的問題

用洲,都會受到嚴重的影響,從柳州到梧州、肇慶、一次維免擔心。最近西江地區、一次,亦便來。遠一點的,我們不夠傳來。遠一點的,我們不夠傳來。遠一點的,我們不夠傳來。遠一點的,我們不與,就是不太有切身成不夠便來。遠一點的,我們不與,就是不太有以身成不過,

官場離合

四述,陳的前途肯定將四批,陳的前途肯定將四人表現報告中,被嚴定由於被當時的工商署及頗不愉快的經歷,原及頗不愉快的經歷,原

寫死」,因而被逼去職的。 寫死」,因而被逼去職的。 持觀點與上級有别,報告被 好如現任民選沙田區議員 附如現任民選沙田區議員 政務專員,至於其他類似例

出任工

地方 當然,今番看到 一門的陳祖澤。 一門的陳祖澤。 一門的陳祖澤。 一門的陳祖澤。 一門的陳祖澤。 一門的陳祖澤。 一門的陳祖澤 中,是由副布政司調往 一門的陳祖澤 中,是由副布政司調往 一門的陳祖澤 中,是由副布政司調往

提及與下級不協議 一個有待追查的有數 個有待追查的有數 一個有待追查的有數 一個有待追查的有數 一個有待追查的有數 一個有待追查的有數 一個有待追查的有數 一個有待追查的有數 一個有待追查的有數 一個有待追查的有數

等選,便完全母須先行界定選民 等選,便完全母須先行界定選民 等選产生就是民主,百分之四十 道麼多年歷史了。是否立法機 能用一句說話來濃縮概括的。如 能用一句說話來濃縮概括的。如 能用一句說話來濃縮概括的。如 能用一句說話來濃縮概括的。如 是否過半立法席位由普選底 是否過光之四十 是否之四十 是否之四十 是否之四十

却有

股逆流,擔心牙醫太全人才流失情况嚴重。人才流失情况嚴重。

? 唔犯好知商

描途民是像名涉用 了又主不视者及以

鼓勵牙醫移民

收有 不

的支持者,此必有人拒絕同主張,每

感加以借鏡,尋找最適合而且可恐防止汽車噪音擾民,香港地亦造的蔓延。既然别的地區可以有運步的社會,仍需努力地去制止與為常,見怪不怪,但是作為一連步的社會,原極不怪,但是作為一一一與 無然, 道種環境早令香港人

機説初步效用の選択の

號問打局當向體團署聯

話在但的輕, 測總補路 將試比數面

本港很多的高速公路,例如九九市。 一次工作,都和旁邊的建築物十分接近 中海域是刺耳,高麗樓等的居民身 學高越是刺耳,高麗樓等的居民身 學高越是刺耳,高麗樓等的居民身 學有數是刺耳,高麗樓等的居民身 一般高越是刺耳,高麗樓等的居民身 一般有數是刺耳,高麗樓等的居民身 一個的東、西九龍走廊及港島的東區 看來效果必然是事半功倍。

特別的瀝青路面,希望能夠減量近港府首次在東區走廊鋪設 論消委會驗模

望方结法

民追回損失添,是以,市民民投訴,調查不法商人欺迫量測試報告,畀市民購物時量測試報告,畀市民購物時份吃好多有益有建設性嘅工

消委會嘅工作

會

洋學

6

, --- ?

有所

安老所



1相助军村市北定 安区群众

京宫,對推廣中國歌曲尤圖以演唱中外民歌及藝術天興會唱圖招募團員。 天

六無品

7电〇十六四九八期 明要家庭服以角邨沙瓶樓商

四、江日奉

三四三

樓。數學學 腊周四場農觀等 透遺樂細大家一 車電乘夕前秋中 夜月迎島港遊暢

六 / 加在 / 推

品的开涮容进士、有

山道一六〇號元豐中心一〇〇三室香港新聞出版社」收即可。

九幢 音委北四 〇東前員市月 〇東前會上曾

· 如賴 跟准 收未國際

省連陽煤礦。與用情者請來函。廣東衛建陽煤礦。與年六十二歲。生父湯什利,與年六十二歲。生父湯什利,與年六十二歲。生父湯什利,

湊朋如琴兄姜朋年

湯揚坤等兄潘揚雄

· 五條外為五屬

元七角,纖纖率 元七角,纖纖率

豐豐學學不會學 愛慧星社建議將月票種類簡化 一 李時間去使用,這樣對應各不符合經濟的原則。 一 維取利益的機構。因此,本社建議,不如將月果的機械 一 維,以方便轉編編編時在風域構築和另行業單學和與 一 對化,以用全線運月票,但必須接職一不如將月果的機械 一 對化,以用全線運月票,但必須接職便關業為合理的價 一 對便。

公,而更擁有自我 安撤定該區行定的 。 一,打破一貫的 一、打破一貫的

1 1

」樂與「中英文電子四島韓剛打 : 樂取「中英文電子四島韓剛打」 使用手册內容包括:茶就使用 樂引,部首索引表等。 Q10 wm :

香港島作業位



澤興縣

無良梓語 變文意

①三人世界 661,129(22院) ②警察故事績集 468,376(22院) 图能之家族 214,219 (20院) 7 **④學校風質** 192.574(19院) 6 BB也複狂 105,849(5院) **⑥** 類同鴨牌 61.180(1院) **伊**楢山節考 57,048(5院) ®法律無情 56,092(6院) **⑩**好色實淫女大生 54,228(6院) **の炭**蠍出籠 52,185 (4院)

至九月六日止票店總收入 ①警察故事續集 30,171,369(18天) ②公子多情 29,566,173 (89天) ③三人世界 15.352,096(13天) **⑥**龍之家族 13,544,367(19天) ⑥學校風雲 13,439,057(18天)》 ⑥ B B 也疯狂 2,925,534(13天) **①**布拉格之簡 1,521,993(19天) ⑥魔鬼Boy Friend 594,025 (6 天)

490,458(5天) 6

462,382(6天)

⑨廣猷出籍

加黎

京 作業慶晚到影曲8 林祥子 城化 - 楊夜午今華大

MB 48 华五天个涌大

紹介先優場夜午今樂快

自助旅遊 賣鏈地址: CHAMIC CHAMICACHA 部開市西河松山路電話:6250電掛:

部關市西河松山之上,整個韶關市景色曲入股票 ,難火車站遙十餘分鎮軍程,為旅遊公幹理想居

一中餐廳由香港名图主理,供應各式小茶 一咖啡室全日供應正宗西式名菜、小點、附設酒吧。



都哥本哈根市 偶然在一個市集 發現以「香港 為名的餐廳,玻 璃上還印有香港 旅遊協會的標誌 。這是否丹麥人 很欣賞香港或是 香港的食品特別 喜愛!抑或是香 灣旅遊協會有意 在丹李作宣傳呢

一派熱帶風貌

百六十多公里,就可到達通什,而如果沿東線向 南先到達三亞,則往北觸車六十多公里也可到達 通什。交通是很為方便的。

版

遊通什,還可以領略五指山區峯營臺嶂、雲 **霧彌漫、原始森林的風光,巍峨的五指山及梁母** 横耸峙中部,这来是全岛橡胶、植椰、油棕、煎 麻等熱帶亞熱帶作物的主要產地。同時也是高貴 林木的蓝地,而開名的五指山茶也出自於道。據 説。目前五指山區有三萬一千多畝茶園。分佈在 十多個茶、農場,年產幹茶三萬多擔。山區的氣 侯是清凉的,雖然是盛夏七月,但道裏却是涼風 習習・沁人心肺・

為了適應放进事業的發展。近年來通什與建 了一批旅遊資館,其中尤以與港商合資的「遠什 旅遊山莊」的建築更別與一格,內設有服務大廳 。商場、風味餐廳及舞廳等。可供遊客享用,而 穿着少數民族服裝的侍應生更於彬彬有禮,符客 熱情,使人有實至如歸的感覺。

當然。遊覽通什,還可以到附近的黎村苗寨 走走,看看少數民族的生活,奇特的「船屋」。 着酶的「山胸米面」、及黎苗族姑娘穿的绣花「桶 裙」都會給你留下難忘的回憶……。

自州鮮公大樓

用斯坎的帕

* 筆岩漿

然後再首

典到達挪成

直達奧斯陸

湖光山色的

将年雷坐,

他大物博,

書高・和瑞

此怎樣地描

原來,挪威

库更给下不

,道樣或

和向外地

論兩種的第

分數出挪威

本办要十多

由丹婆萊火

的翻港遊客

數數便可以

算了。单者

無検査・出

自員為我董

ASSPORT

· 真令我

务経費呢!

找了較經濟

月,亦不算

紅十多萬人

名獎一時的

如进各真版

要北上山區





令你其正體數北歐周倩

进覽不可。而市內較著名的遊覽點拿基斯聯像公園,佔地共八十多畝,非常廣 圖,閩中放上六百五十多個雕像,有些用銅鑄造,有些是石雕的,人物栩栩如 生。筆者最欣賞的便是位於山岡上的五十多呎高大石柱。羅刻了一百二十一人 的互相連絡。周位常圖畫。描繪了人生的書、怒、哀、樂和人生歷程。令人有 一番回味和感足。很值得仔細地慢慢欣賞。

除了该個拿基關公開外,SLOTTEL,皇宫亦是可一准。雖然現今皇宫不 對外開放。但那裏仍然有御林單換班等儀式,每天下午一時半左右進行,不妨

在挪威逗留了很短的日子稍作休息後還參閱了KON-TIKI 和维京船博物 ▶ 看看她京人當時的航海成就,館內溫展出了公元八百年前的日用品和一灣 典曾於一九七〇年構越大西洋的木觚。人楊葉十克朗。便果率返回瑞典,直達 **瑞典首都斯德哥爾康去**。

中航加票價未嘗不好 中航的票值分限领收费。但不是分理工等。

而係同一座位不同來客說不同收費。目前所分別 的就係圖內市民得事有優待收費。外賓就需要付 足費用。但市民的優待及外賓的收費用種制度是 否合理呢!相信就順難得到一個完滿的答臘。

據說。過往顯內線的優待票價係係於成本的 ,故每一程的飛行鄉要由國家補貼,這是否合理 **州,景期以來虧蝕損多。而每一班機內地乘害**佔 丁七成有多。對發展旅遊業,淡進設備及改善服 務等都紙--大降羅。故此次調整收費。除減少補 贴外。另一面希望減少國內乘客,以便緩和旺季 的摩力,是平否乎?

其實圖內的斑機多經常認點,甚少準時的。 同時就機的設備及衛生等亦與有問題,而維修方 面情况如何就不得而知。但希望的符合世界標準 * 此次回復正常享價 * 雖然

對經營開內系統的旅行厲有 一定程度的影響,如果能在 設備與務等方面得以改善 办未算不是好事。





▲東基斯公園

the water the second of the se

的,只有两家,一家為灰狗公司 (Greyhound)。另一家是大 陸公司(Cutinental)(但以 灰狗較佔優勢。

· 灰狗車有單層的,有雙層的 車身堅固,座位舒遵、車上有 **胸所,司機身體壯健,經驗豐富** ,車身中央廢黜有放行李雄,都 是專為長途旅行而設計。

不會數寫或不顧長途開車的 人。格灰狗最合算。美國人國內 旅行指巴士的佔百分之一點七, **搭灰狗的好處是,(一)價線便** 宜(指美國消費);(二)可以 眺望車窗及了解美國內陸情况; (生)可與軍内各色人等聊天

美國灰狗公司有為外醫遊客而設的「美 爾灰物體。一此識必須在美國以外的地方預 **蔣**本七天期費用九十九美元(幣值、下同) * 十五天是一五〇元及州天二二五元 * 此**谓** 只適用於美國本部及加拿大東平面部。個者 要模越加拿大中部《每程须另加五十元》至 於週用全加拿大的灰狗酸》七天期是一一〇 元,十五天是一七五元及州天二六〇元,特 聚人在美國或加拿大境內格聚灰狗或其聯營

灰狗車中越有休息站。到達前應線雕司 模獎播。說明開車時間。並解明車號,以免 路段。車上乘客。比較複雜。所以要往意所 帶物品。到達的車站。 在白天爾然很然間,雖 上則往往為歹徒出没之

牙,所以避免晚間下車。

據韓國觀光公社香港支社遊館,為了提供金蘭灣 城奥運的外國遊客便利。漢城市政府決定特別安排二 十八輛穿梭巴士接載遊客,每日早上七時至晚上土時 ■每八至九分館閉出一班。 此外由九月十七日起,現有凡經奧達公園附近的

市區巴士,均會伸展到奧運會主要的賽事場地。 除以上的特别安排外,另有連接奧運會比賽場地 的市區巴士亦將投入服務。

住實。據韓國觀光公社香港支社選賞。在幾乎大 部分的酒店房間已被訂滿的情况之下,類似歐洲三萬 級酒店,擁有總數一萬多房間的三百多間實施、幕末 酒店》仍有六千五百多間空房,以到先得形式接受訂 房申請 峰然質質的規模,不及豪華酒店,但館內亦量積

颇舒通,整齊清潔,服務與態度殷勒親切。令關下有 有至如歸之感。大部分的資館都是新近落成或經過全 面整修,在漢據,超過三百間更被委派及資助為接待 奧運遊客的資館。改善其設施及服務,務能達到外面從客的水平。 實館內分有西式及韓式客房。公園佔實館的百分之大小及四 十一种式客房備有傳統的韓式被權輔在平坦地面上人士領政有状 頭等,而有用者皆有獨特的地下中央暖氣系統(每間將戰有獨立

温水浴室,中央冷氣系統。彩色電視及龍語等。大部分的實施票 自設餐廳或連繫鄰近餐廳,以合理價值提供早餐予當人事用。 道些實館多位於雜奧運比賽場地較近地方。特與有架樣巴士 來往接載遊客。亦有私家小輔車等設施提供。而實館與能展了 鐵站及消閒場所之間的距離僅須數分館路程。

在住宿開支方面。真他的房租比大酒店廉價六倍。每晚租金 由二十至三十美元不等。和金以韩恪折算及省時的國本為傳統 各既可節省住宿開支。又可更製動的利用金錢來來受聘物及觀測 樂語《一對高級便能只須花二十美元》而三十美元便可事變數は 的市區概光。



情:東山嶺,海外桃源,林豐泉秀:大東海

海南名勝・鮑覽南國 風光: 行程安排妥善 舒適省時,為關下的 神州之旅:增添新港。

s1,790

機遊、河口市・海瑞嘉、 **始農堪、萬泉河、東山仙** 珍珠豐殖場、大東海、 天涯海角、三亞市、苗人村 黎黎及瓊中第一鹿場

民族生活

●住寶新丹桂、花臘、HOLIDAY INN假日 或數稅大濱店

桂林·陽朔五天豪華盧航團

北京香格里拉六天豪華直航團 北京六天直航團 北京、承德、天津八天直航團

\$4,290天天出版 \$3,390_{天天出版} \$3,590 **#**基网二出版

\$1,790天災出發

西安、北京六天高級豪華團 洛陽、鄭州八天鷹航臺華區 \$4,690 造星州四、六、日出景 \$3,290 4星期日出业

江南七天豪華直航團 ● 兇贊品帽江南名菜風味餐 ● 罪坐專船漫遊太湖及西湖

東搭賽筆噴射客機直航往返。舒適省時

特別安排參觀黎泰村歷,體驗原始

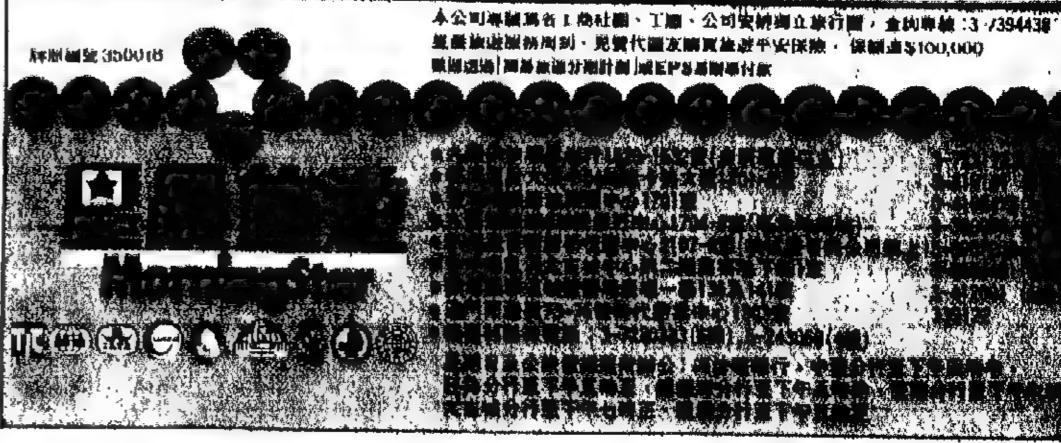
\$2,990 · 新州三、四、邓田林

毘明、石林五天豪華連航團 ●住宿託明最優華之金融灣店或問報實館 ● 特別安排政實機尼接戰舞表演

\$2,090 and ---12.76

中山、珠海闸灭闸 ●住福園林。拱北或同級資訊

\$308 to AAILE



利智酒配經經倉間

追慮要緊爛衫何妨

設藝昌

表別が、日本の大学を対する。

《四千

的「六周年食品 教教権服為了 **會在**次

感對方自

加盟亞視爲藝員設計

沙田馬場將舉行國際歌星大滙演

鍾鎭濤與李達成並

會同台展歌

編章鄭鵬平新文張

②警察故事續集

图能之家族

④學枚風雲

0 楢山節者

②公子多情

③三人世界

④能之家族

D學校風舞

@好色實淫女大生

BBB也疯狂

105.849 (6院)

61,180(1院)%

E7.048(6院)

56,092(6院)

54,228(6院)

30,171,369(18天)》

23,566,173(39天)

15,352,096(13天)

13,544,367(13天)

18,439,057(18天)

2,925,534(13天)

等場五美後最

沙 慶晚到 監 8

姬妖宫魔器

城化。場內午今華人

等新

電化了~~ 影和變都 傑怨和充 作的恨滿

通什,交通是很為方便的

AB8,376 (22時) 314,219 (20院) % 192,574(19院)

然後再首 并到海獭附

湖光山色的 格在黑菜 地大物博 本高・和理

並怎樣地描 原來,挪威 海更納下不 **P**亦要十多

學兩種的第 份輸出挪威 由丹麥萊火 的智措进名 被壓便可以 鼻丁。单者 無檢盘,出 官員為找激

ASSPORT

),真令找

簽證實呢!

找了較經濟

月,亦不算

紅十多萬人 名麗一時的 變成北歐

如避各具想要北上山區



早精場五天今

夜年異天今後最

不見力實赴全襲監中**虎繼林導** 實實能弄絕力,獄與風一橫濱 實實影實不以後風,雲龍東。

延见之動行使天 數學

城新 ②①: 後最際① 天今後最 狂火動使 • / 樓 春伊鄉場四 滿人火 · 點 宣不逾兒

映獻天今後最 不見力質社全書數一虎繼林準 有意影響不以後風一響能東

征火2**助行使天** 數明 女仙七愁七淫七,點四今聲得

宣不宣兒 天奉映明 下朝・天 **羚飛馬鄉色早** 羊雕楊女良楊 0-838979

光新。

5-632959

四加六最

點劑場後

無法律

主德哲格 演嫻黻艮

場五天个浦大

海戴足 -性契份。 1 樂自自

都京

場日映二

选 世三 強 界人

主 鄭 林 演 発格 祥子

华五天个涌大 紹介先優場夜年今樂快

自言性感是好事但忌稱東方夢露

,不是「鋤大D」,便會看書、看劇本消磨時此種感覺,拍戲之餘,亦有說有笑,但到底我更否認和片中演員爭妍門麗以及鬧不和,她說得漂漂亮亮的。

愛之探索

0-208708 3-432659 早精場五天个 映成天今 舒聯 | 温炎 服得 | 情出 映獻天今 突個 | 陣鋼 田個 | 容像 1 片猛爆動期署 集 類課柯 主德詠俊 演華麟雄 自自能成演導

鳳塚 越巴花河沙 | 國大口角中站士圖岬田 | 倒花海道嶼 台子書取奉納 演・美木・形 合 張 成演 玉曼 龍 天今後最 賣好 楢 故 淫色 老 事殊 妃貴腹慾六淫七。天明 集續

1 衡愁 1 歌命

門电

AB

日八月九

幕開

樂堂始開

實時 場代門 基代門 量

九四〇地 五十年)

帶地裸亦。楊點四鳳形 爱了停場四 禁性焚愁早風翠 的不。點 難身火傷 己額向闸成 作錄制過解 **"某员基**员 地前由。星福《華前

明光大 楊五茂殿 楊五後殿 場五後最 **家龍** 族之 風學 賣好 之囊校 全程包 生 大 女 鳳馳・明 鳳動・明 始本 明 紅 4 人 大 紅 4 人 大 魔淫 大 飽 2 使 放 飽 2 使 放 黄 六 ・ 火 1 映 火 5 映 實態裡。明 妃凡人七天 情四風地球要四春榮福森地早 治點情伴高救點上烈星實鐵龍 撤色輸出蘇地性春火乾蘇蜀華 快憋點攻心等 專火**場塊**

D-838979 3-897116 後 最 起塞林 柳 柳 柳 柳 柳 柳 柳 柳

動行使天 製炭 賽裝凱 後北實 春萬雙性萬字 天麓都 畫獅子 建炼粉都早

0-5978808 G-7885 手都 後殿 塲 五 巨質系統東原則

都皇

五

演學玉曼演導體

被犯案天今後最

不見可要此全襲此一房屋林準不見電岸納力一獄與風一相演宣庫影實不以後風一繁龍東

龍狂鳳火之多動行使天映獻明

大性新超擊樂 嫣淫樂民 四令

后皇

主編成

樂民

並以助行使天 製炭 兵遇的漢、楊甲今都美

摥五天个浦大

性契例。 【樂自自 幾性瑞揚四金 英人場今新 斯獎與·點門 雄民·早齡

油威足。

人提用場分類 女 點今點 伊囊、早藥 心人楊四都

SB 快 48日

班接湖江 差征 相鬼 果决 **南**斯斯



遊覽不可。而市內較 關,團中放上六百五 生。華者最欣賞的便 的互相連綿。周位蒙 一番回味和感足。很 除了這個韋基備

在挪威選留了很 典曾於一九七〇年構造 瑞典首都斯德哥爾康

張六第

殿高麗島總術水平

品設

军八八九一

業署,於八六年三月十七日開幕,目新有限公司是港府撥款成立,隸屬工新有限公司是港府撥款成立,隸屬工新理,不說不知,原來香港遊品設計創單哩,

如時度 同設要這日經要向 搞明? 甘是是 效計求位本生是生 設顯与 年海抄他果了幫廠方產抄產也計意當 前外襲說,一助家面上襲清有創圖然

使 渡 英 法 海 峽 的

悲劇

郪

劃定量供應,於是「糧票」,但是農業却不發達,糧 陸『人口衆多』,人人要

堅

一持眞

城界杯共飲,吃不到水果,喝了「水果汁」,像叫化子拾到黄金一樣的害悦,連忙揀一條叫化子拾到黄金一樣的害悦,連忙揀一條叫化子拾到黄金一樣的害悦,連忙揀一種不可能得到的奢侈品,也没有饞買。一種不可能得到的奢侈品,也没有饞買。

社會小說

何必有我

我遊就去,我遊就去,而是

时,做不死的表面,就我們兩人過日內你,直到你康復,再去開工。我們你,直到你康復,再去開工。我們你,直到你康復,再去開工。我們不可說了在不關離婚。我一定會照見,我們在不關離婚。我一定會照見,就有自己的想痛,想切地對阿佳是的發展,

,不知道自己能否照料又真的很需要她,因為阿貞真的不厭離婚,而

「所以你……。」 雪兒點點頭,「月斯」

「最初我達忍

海鶴。」 河良不良海鶴。」

赐幾杯, 3 朱鸡荚也嵌斑起来。 問幾杯, 3 朱鸡荚也嵌斑起来。 妈人好消遣,便去挺弄他,避有一些 人好消遣,便去挺弄他,随着 不喝酒,地上有血跡,遭有一些 來喝酒,地上有血跡,遭有一些 來喝酒,地上有血跡,遭有一些 來喝酒,地上有血跡,遭有一些 不明治。 ,還有一點毛,偷偷! 人在追兒鬼鬼祟祟。! 脚,說。

連忙打躬作掛 地比不

推的人馬有福同事,有難同事 你有道種好良心价值,你都在機野狗吃,不能的人馬有福同事,有難同事,有難同 吃,不按你的單法就太不有難同當,速吳莊主也在 提了 周玉芬脱 -1 64

一不是說能,只是為了想學幾下雌漢拳 他傳授繼漢拳,智淨大師說過,狗內没有了。 他傳授繼漢拳,智淨大師說過,狗內没有了。 「可是說說?」 「不是說說?」 本分的辣性子 脱其時便是真的, ·息的當兒,剝了皮在如果有狗肉吃,便可如果有狗肉吃,便可 了 - 一 是是 皮在

道兒根· 「可是前 一不是說 が、我去找大師對難・ 周玉羽畝。 4~4 方桐生一 本正經典

步响田砚 漫 紅 葉 思

插天,山麓骨翠欲滴。向左 有岳麓山,人們說,到了孙 一有岳麓山的「停車坐愛型 前兩處我都到過多次 爲

A SENS

人類以楓

大公園

状不會那麼**使**

水。我爸妈還以為我說假。

核肯 因為 大美黄岡

爛枝風箏 只剩下高骨へ在空中觀流觀不空中觀流觀 紙證書

新城故事

· 我必须告訴各位。第一我必须告訴各位。第

領

地有 與 為 於 熱 強 熱 養 熱 養 美

眼他 都是電

他們很快便腳

已有要人軍方一以為

的 House,正確的叫法應該是 時期前信提過華人口語中的『柏文 即前信提過華人口語中的『柏文 中,主要是出租給短暫的住客, 如外州來的工作者,外國來的學 生等。最多的就是如写夫婦所往 生等。最多的就是如写夫婦所往 生等。最多的就是如写夫婦所往 生等。最多的就是如写夫婦所往 好外來的工作者,外國來的學

圖的篇 片详闢

不後,我想起了香港的也很欣賞與男孩擁抱和一位。(我的即時反應是一位。(我的即時反應是一位。(我的即時反應是一位。(我的即時反應是一位。(我的即時反應是一位。(我的即時反應是一位。(我的即時反應是

所房

輛車

因為貿房屋時,是連地皮」起,如此大小與房屋的價值大有關係,由與鄉里一定有草坪分隔,草坪」與東鄉里一定有草坪分隔,草坪」與東鄉里一定有草坪分隔,草坪」與東鄉里一定有草坪分隔,草坪」與東鄉里一定有草坪分隔,草坪」以本村造成,只在地庫和離地,東京一般的規格是。主

東京公里。其中平方公里。其中平方公里。其中 地區,在這裏行 地區,在這裏行 地區,在這裏行 地區,在這裏行 地區,在這裏行

等十多個少數民族,人口細帶、苗、瑶、傈僳、佤、哈农居住主要有單、克倫、古、哈(古)是一個多星班,「金二角」是一個多星共中緬甸佔的面積最大,其

毒梟

一片原料〉生長和種植,是世 一片原料〉生長和種植,是世 一片原料〉生長和種植,是世 一片原料〉生長和種植,是世 一片原料〉生長和種植,是世 一片原料〉生長和種植,是世 一片原料〉生長和種植,是世 一片原料〉生長和種植,是世

本注言、商人、新聞記者、報 一個的毒品可卡因。其中百分 毒品和

是中心和交易所在地之一。 一個相關。各村鄉之間由羊腸小道鄉接, 一個相關。各村鄉之間由羊腸小道鄉接, 一個相關。各村鄉之間由羊腸小道鄉接, 一個相關。各村鄉之間由羊腸小道鄉接, 一個相關。 一個相關。 一個相關。 一個相關。 一個是一金三角一地區各民族迄今仍然 一個相關。 一個是一金三角一地區各民族迄今仍然 一個相關。 一個是一金三角一地區各民族迄今仍然 一個相關。 一個是一金三角一地區各民族 一個時間, 一個時間 一個時

『直线景頃 黑夜奇兵

「忽觀没有福份。 有什麼稀罕 未中東

日勢河,和尚百無禁忌,倒没有什麼稀罕。」 「一聲解殺,就渾身來了勁。前兩日發素發熱,人都軟了。」 「一聲解殺,就渾身來了勁。前兩日發素發熱,人都軟了。」 「一聲解殺,就渾身來了勁。前兩日發素發熱,人都軟了。」 有精神,哪知現在又娶顿住,又没了力氣,只想躺下來。」 「那就歇一歇,」杏姑说。「吳伯伯想得倒到,還帶了酒。不 「那就歇一歇,」杏姑说。「吳伯伯想得倒到,還帶了酒。不 有精神,哪知現在又娶顿住,又没了力氣,只想躺下來。」 「那就歇一歇,」杏姑说。「吳伯伯想得倒到,還帶了酒。不 「那就歇一歇,」杏姑说。「吳伯伯想得周到,還帶了酒。不

方場它幾杯。 「那就歇 大家來喝 캢

4. 旁提着什麼,周玉芬也,對哈布全不顧疑,與哈布全不顧疑,第

保護兒

童

而就獲得父母的讚賞

見、成見、偏見為子女了學習分析,大多只會以自聞與孩子討論問題,不動

差不

事不每日他

不他們如何去分别是非黑白。 不他們如何去分别是非黑白。 平的事。小孩子如何理解道些 平的事。小孩子如何理解道些 一般家長以

所小時的等下去。 所小時的等下去。 所小時的等下去。 所不是人力

鹽焗珍品

己的

道父母可成為傾談的對象。小孩子無從了解父母,

不知

分享。不曉得亦不敢與子女深入的交談

停

是以物質來表達對子女的疼愛,的關係直方面,大多數的父母都的影響,但說到如何建立與孩子們交談。在香港,雖說年輕的父們交談。在香港,雖說年輕的父們交談。在香港,雖說年輕的父

雙孩子在追方面的需要? 養上的疏忽,誰去監管? 類子女在情感的建立和分 照顧,較易為外人發現。 黑白的準繩。

停電。 我才不相公

要管和 7 ? 分 能 析

三

了越去才。沉陽能

感一民造

先前講過有所謂「支票新聞學」(專門用錢收買消息?

Jugular voin 頸靜脈是人體近表面一條主血管,此血

源)和「膠鞋新聞學」(扮價探採用寫聽器材)。另外又有

一種 jugular journalism 「噬頸新聞學」,似乎--定要把

管弄断,流血不止,必死無疑。仇人見面,go for the jugular,出手

就是殺手頭,要在第一回合下毒招攻其要害。吸血僵屍噬人,攝出親吻

編輯華倫的一次談話。華倫曾做過尼克松總統的新聞秘書。他呼籲傳播

為《紅魚襲擊》的醫,裏面敍述觀察黨魚的兩種進食方式,一種是「慢

食」,通常是獨自進行,另一種則是「搶食」,那是在樂體行動下出現 ,恐防了執輸」,於是不管三七二十一,碰到甚麼都一咬下去。在這種

情况下, 紫魚再不以嗅覺來辨別甚麼是食物 , 進入一種瘋狂的拍食狀

抽食來比喻報界競爭,稱之為「噬頭新聞學」,對採訪對象狂噬,各報 彼此之間也互咬互噬。如此描述,是貼切還是刻薄呢?

餓魚搶餌,比餓狗搶食更激烈,釣魚人士對此可深有體會。以鯊魚

本准策騎的第一四馬、尚幸騎師 本准策騎的第一四馬、尚幸騎師 來來馬匹質索不夢、可惜因健 東問題,也已提早退役了一接 展問題,也已提早退役了一接 樂先難」,更可笑的是這匹配傳 樂先難」,更可笑的是這匹配傳 馬連港之後,從來未曾出操,更 馬達斯出賽了,如此這般而被掃出 馬房。

基本法

此乃「基本法」是也的命名最引人注目,

她

「噬頭新聞學」的講法,源於一九七七年美國《聖迭戈聯合報》總

據資,一位名叫科普森的澳洲鯊魚專家,於一九五八年出版一本題

採訪對象置於死地而後快。

媒界結束「暰頸新聞學」,勿再像鰲魚那樣發狂搶吃。

姿態,一口收下去,也是咬到頸靜脈上。

態fooding fromzy a

打理,真是不令人看好也!你得而言,一基本法二两四部六班,心得而言,一基本法二周四本身的演演有限,估計只值第六班,的演演有限,估計只值第六班,的演演有限,估計只值第六班,如今,直位屬伕 整的談論話。 如今,直位屬伕 接手拉一基

醫生的合理

要求

促如果在政府對

府提出建義工具的概生舉行有工

界人士知思為透過

不成比的,真

成底,的 破,大巾平百姓, 河管深何是 坡也怨民來港難, 河畔道 社不盲没,,民

脱經濟上的負擔,七億就,五年、六年,又或大人不見底的困擾,如果你長人,如果你

種下

惡

□ **受** •

只有聽到

樹哀艷

其實適所謂

,甚至還覺得「有趣,熱鬧所以做大人的,不但能夠忍但由於他們是「自己人」

一段哀恥傳說

的老榕树,

樹齡報

履

僧可厭的事情。 小孩子又哭又鬧·

,說老實話

70

「親情」?
「親情」?
「親親」没有甚麼不好。

然也有,只不過「於山 過是「親親」之情,於

衝突 1時, 擴大開來, 不妙的

人與自己人的利害已人」之想,一經

袁

地

懸高麗品的

電影高級

深,又何只手錶設計咁簡 整品設計創新有限公司 遊手錶設計,他是香港 遊上銀設計,他是香港

一年的經驗,對道一行很有涉獵, 新有限公司是潛府撥款成立,隸屬工 等署,於八六年三月十七日開幕,目 的是提高香港工業設計水平,目前公 的是提高香港工業設計水平,目前公 司共有五位設計師。 不説不知,原來香港產品設計創

地村民稱之為「平地村民稱之為「平地村民稱之為「平地村民稱之為「平地村」 有一條名」 《旁各長着一棵三丈多名官坑」的村落,村内名在新界大埔吐露港海峡

是看着你「是不是自己人」」上版中國人事軟牌「自己人」

安 等蛇猛獸, 大婦。然而 時找不到食糧,便在飢餓和疾病兩個人的力量畢竟有限,加上問題,為了生存,於是共同生活,

有人定居,姻緣樹的傳說,亦因此而流近,並把這兩棵樹稱為姻緣樹。此後不長着兩棵差不多萬塊的樹,於是,人們久,親友便尋訪兩來,而發現他們屍體又一傳說 漢城奧運紀念郵票 郵票,今天則臨時插入道一篇,提前介紹本屆 行與運宣傳郵票了。這一次公布的則是本月· 但分子的,一人九六年首居雅典奧堡就是由在

城南大門及良

。右邊是本屆漢城奧運紀念塔。(另兩枚是漢

, 聯一美

的市相。的 版 展場信不角在 望人也過色香

選選港告有交一内擇個股積一易的在

,是有十分酗酱的分别。 用一戶內拉力」的遊戲形式 用一戶內拉力」的遊戲形式 用一戶內拉力」的遊戲形式 用一戶內拉力」的遊戲形式

可加具並弱正大金股百點以上要有的触市,的點至,保木有了原因跌其偷吸二

店酒新

像酸然「在求開,體很有章:快始不

面前從没有出現過的一種慈父表那樣賢淑的,看到查理的太太是那樣可人,又升起,是『放不下』的念頭了又升起,是『放不下』的念頭了一種兒,一會兒,另一種念頭

算一開始就没有

倫上之司不 克 幾 後 逛 去 您 拉

\$

|擁抱一束芬芳馥郁的||來似鄉的前途,笑得

4

4

青年男女,都那麽興奮湖,同時得到録用。跟 來說,她跟他,都是電

本業を色鮮花・毎一雙腿、都富興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要事業を色鮮花・毎一雙腿、都高興性面軽度、就要

抵肯

義情

· 好、我去找大師對鍵 · 」周玉芬說 ·

・一方桐生一本圧経地

八五三

池泡,你却在煨野狗吃,不按你的单法就太不公道了。」 池泡,你却在煨野狗吃,不按你的单法就太不公道了。」 池泡,你却在煨野狗吃,不按你的单法就太不公道了。」 心泡,你却在煨野狗吃,不按你的单法就太不公道了。」 「可是說號?」

盈

似了勃觉以介代與:水的在的宣說的,藝、也

\$538組

\$528起

\$778起

\$518起

\$538起

實東省精選遊

星(植城·布古島)十一天\$5810途— 五泰(植城·馬六申)九天 \$5230 途二

、芭堤雅、布吉島、新加坡八天 \$4840





各單位自備批文及外滙

基平・代訂期貨※ 敦站・裕華國貨樓上 真:3-7717189

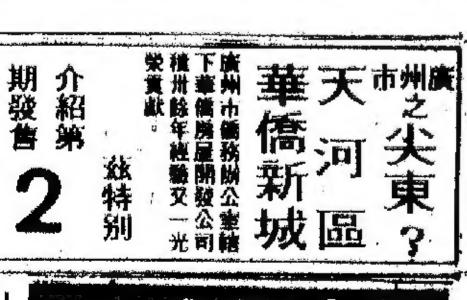
市和平南路11號二樓201-215室 圖文傳真: 25467 人:李青、林存純

話:26301轉222房聯繫人:黎紹康 真:22824轉222房聯繫人:李先生



F型豪華8座、超豪華大皇 、日產公)型3.0超豪華 3座・五十鈴1.5噸農夫車・ · 電話:3-7893088

東莞長安鎮



金輪賓館

本院改装

后帝

院改裝

機工 維林並上級成 海國際・製能 子性別 龍数 第一製能 記 變 和 第一製能 記 變 和 第一製能

停放映

聯。《聖母悼歌》(Stabat Mator)是天主教的祭聖歌,歌詞是一 器。《型母甲歌》(Stabat Julian),近天一直裏兩首是柏戈萊西及, 政 面隔 1 首拉丁文的讚美詩,作曲家以此譜曲的頗多,這裏兩首是柏戈萊西及, 政 面隔 1

RKIEND BOY

陰玉獻明 魔女映天 工作本英四 情測場

卡斯奥

道角頭牛

接最大争

風學

任效姐好早 读大色情情情

征火之動行使人數明 能爆之動行使人數尺 使易作法 四生人名早 奥 安老小政情外點指性女場卡斯

仔港香 H551449 場五後景

万 早金 推女四 且馬場 残囚點 史犯場 宮麗碧 大淘

之布戀拉 BOY FRIEND 事警四今 續來點天 集散場

5 443753

早腈場五天今

1 湧雲起風。族家大四

族家之體

主 劉 劉 禄 柯 旗 郑 雄俊

九六兩11時 點點點點 正正九九■ 诚情·不芳 1不春懈心

日日本 年 新 1138291 不見 映今

特天英補 1 情天 水

2 城康 1 5-8854589 映獻天今 三額印表 - 新賀原記

0-755733 0-4922946

百樂

狂瘋也BB

致公華 | 高點實全年前 行司納 | 華書座球度本

拉腊 特体等语义

天今後最

中在

央性

場五天今

片巨怖恐

阿斯市高

1 林到愛單到甜山被爭人一 世 界 المساول المارية المارية

映獻天今 怨 恩 集績業縣警

滿尾铁有

場五天今 場五天今 無法 情律 生大女

斯 場四 英絶早_{百栄} 指手 點 雄代場 百栄 海高州 6%

星鉳 旋凱

映獻塲五天今 主卓南 | 連 | 登天史 | 湯 演爾茜 | 連丹 | 堡格提 | 力沙 宣不童兒·場五日即 淫 暖 水 考節 山 楢 人 配夫大映明 | 人抱月五最 日丈・天 | 佳滿場後 宜不宜兒 世 大午猛場片的午上場録功早 肢夜鬼四特貓夜日表四搜場 解場街點別西場情錯點秘神 心脏出力 機 斯 斯 斯 二 九 好體致一評影 3020年第 頓盛華台舞利 K STORUS SHEEDS AND 天二後最 天情 作跌斷竹置廉成領導作怂 燃燃山辣



早龄爆五天今

間高 巨禾 片公

和凶 斯 衛也 點仔港 育飛場午 份繳場四 夜 早園 兵鷹,夜 份繳。點 女之楊潔

後最塲五天斗

影電裝情的心良軟挑部一 主 温 | 高 | 葉 | 萬 演麗署 | 雄 | 賴德 | 良梓

下天朝李。映献天明

湖方。楊早今都級

律法

都銀

"H11 1/16"

洋南 江珠

場五後最 無法 情律 直不重兒

- 物画七場午 来大百・夜 入事献明 下**病**映天

族家之體

東事祭 曾 改 整建早

國帝

角頭牛

映通二第

流水逐

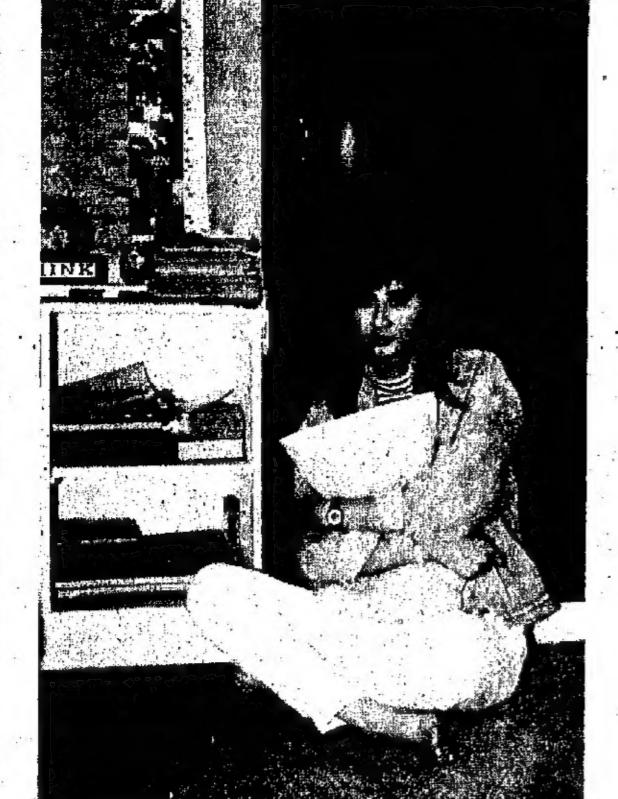
月明

黄憋淫 ■ 明 妃臟六七天

赤國。

能出關

黎巴夜命亡映陶 鬼睛, 過收十颗쌀準



智熟越來越是持主做慧淑鐘

映歌天今

wwx 續故警 集事祭

理新俠原場子· 斯典擬·夜

最好了十二六

惠伏扎克所作。柏戈萊西意大利歌

天主教晚禱時所唱,主旨亦在於讀

美塑母馬利亞,樂曲很有聖潔、麻

新輯製,録音時間既不同,指揮及

樂隊、歌唱者也有别。其中以卡爾

*,429777-2 (離射唱片)

UAG

狂

鬼。BOY

FRIEND

被 故 等

院施

映猷灭今院六

0-6980228

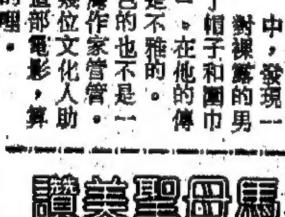
周

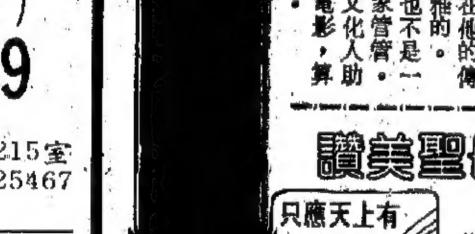
世一人

-

曲山

巴赫的《Magnificant》是





支工。須有焊接銅銀首飾工作經驗者。 (以

廣東省精選遊

昭開、丹霞山、南華寺

智熟越來越

只應天上有

Magnificant 确。《聖母悼歌》(Stabat Ma 育拉丁文的讚美龄,作曲家以此前 劇家,《聖母悼歌》是他的代表作

道是一款由不同唱片版本的1 新輯製,録音時間既不同,指揮2 樂隊、歌唱者也有别。其中以卡爾 • 李希特指揮燕尼黑巴赫合唱及第 希特是樂壇公認的巴赫權威演繹了 DGG(MUSIKFEST) (429777-2 (館射唱片)

秋 ② | **秋** ① 映院 | 映院

世三 家龍 風學 界人 族之 篡校

UAG 院總

映歌天今院六

0-6980228

露白日今

遊覽黃山、九華山 空中又闢新通途

八月廿六日首航 採用豪華MD-82型客機

<u> </u>			
航機	新研號	時間	斑朔
 香港—合肥	CA5014	17:45-20:45	達星期五
合肥—香港	CA5013	15:45-16:45	泽星期五

均需當地時間 盯票及查詢

合肥中國國際旅行社 589年癸路43號疆光新村主號唐三寶 衛桥:32017,6時82-209,62948 安徽省中國旅行社 会院全要路243 號九洲大廈

九秦尖沙阻廢期道75號南岸中心三座六度 電話:3-7325888:8-732677 香港中區路打掛11號太古大厦616-8臺。, 雜誌 : 5-8104282

CT-S 香港中旅航空服務有限公司 ## 350447 香港干斯通中78 83號中原埃區大厦五槽 電話:5-8533888 5-8533472 **香港金種道95號統一中心三十四號○臺**。

九魔尖東加速域老道98號東海燕東中心701號〇臺 電話:3-7892163

也址:九龍旺角上海街588號萬成大厦 9 字樓

練運郵。專業旅遊·減實可靠·天矢有團出發 專辦國內一天至十三天各旅行團,經驗鹽

書灣都·車隊龐大·安全舒適·每日有固定 班車 4人、24人、38人、46人及71人各種車位、歡迎包車。 · ①可代港商或外商策劃籌建國 内實館及經營飲食業・②乘坐直通巴士來 四,事人帶你去深圳沙頭角睇樓買樓,可

代買主將國內親友戶口申請移往深圳沙頭角居住。 旺角總公司,登打七街56號柏裕商業中心12 09-1211室(即家樂商場樓上)電話: 3-880003 3-880164 3-880248 3-880424 灣仔分公司: 軒尼詩道409-415號新成中心 502室(即貴賓酒樓斜對面)電話:5-731 919 5-730641 5-735416 5-731684 连灣分公司 申青山道 298 號南豐中心 716 室

香港歡樂遊

沙田彭福公園蓬瀛仙館廖萬石堂米埔海鮮團

本港讀者旅行團

每浮仙觀尖鼻咀觀日落食得福小廚海鲜團

11/9 18/9 25/9

11/9 18/9 25/9

11/9 18/9 25/9

11/9 18/9 25/9

11/9 18/9 25/9

香港環岛一天遊

逢星期六中午出發

差源仙館米埔保多利農場燒烤

霰浮仙觀尖鼻咀廖萬石堂米埔寮團

影福公園雲泉仙觀廖萬石賞米埔寮團

以上旅行團造星期日出發

歡迎社劃包團及自己選擇行程

大公報新晚報旅遊部

灣仔軒尼詩道342地下 電話 16-724033

25至30人可以包围

头沙明:植利士巴利道3 紫星光行826本学 \$2240 曼谷、芭堤雅、東芭文化村 五/六天超值團 ● 香港—北京直航來回乘搭中國民 七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 \$2660 七/八天豪華團 ●住宿外實五星級西苑及龍泉賓館

\$3590 布吉島、曼谷、芭堤雅 團拳賽天八 \$1690

柳州五天高級直航團 \$1490 陽朔五天單程直航團 \$1590 陽朔五天超值航空區 • 住宿外賓級凱悅及台聯大酒店 • 直航往桂林 • 回程經廣州

前角区 7803233 登場の 4984367

清邁1990 曼谷1890

* 即時加送屋宇皇牌「三山一橋」

特約代理特平

\$3490 ■免費品階全聚德烤鴨宴,酒水全" 輕驗領除帶足全程,粵語講解 中山、珠海、園林二天

中山、順德、仙泉二天 斗門、白藤湖二天團 三山一橋二天1 華團 東莞、虎門、沙角二天 星湖、雲浮、悅城三天 番禺、西樵、中山三天厦

桑港龍直航天津,只需2小時30分,快捷方便

队佛哲、地下城、随和圆、强和南、圆明侧、

大雞寺,古天家台、景山、北海公園。 免實品唱:烤啷宴(週水全菜)及附和潮宫廷宴

保証住宿北京五星級騰都假日大酒店或香山飯

保證住宿四晚花園大酒店(四天連早餐

增遊柳州行程

天天出發

六天高級直航團 \$ 3190

全桂林最豪華五星級大酒店

住宿錦桂、新漓江飯店或問級

星湖、從化、廣州 **基湖、春灣、凌霄岩、廣州 番禺、西排、佛山、廣州** 從化、南昆山、廣州 省外風光 黄山八天雙程航空團 華東七天直航團 昆明、思茅、西雙版納 七天四程航空團

\$538起 \$2488起 \$2780起 \$2488 至海南豐中心 6 字撰 0~4140101 澳門分社 56333 北京天津承德八天直航團\$3390 *=

全泰馬星(清邁·檳城)十二天\$B100 遠四·巴 泰馬星(模城、布吉島)十一天\$5810 建一、五 馬星泰(檳城、馬六甲)九天 \$5230 @二 泰馬星(核城)九天 \$5230 泰星馬(馬六甲)九天 \$5230 泰星六天豪華團 \$4380 住宿:①新加坡住最新落成樓高73層史丹福大酒店 ②吉隆坡住明閣大酒店、檳城住橋濱大酒店 ①曼谷住國賓大酒店、芭堪雅住美輪大酒店。 ·馬星(檳城):七天 \$ 4450

馬星(檳城)高級七天 \$4590 曼谷、芭堤雅、布吉島、新加坡八天\$4840 乘搭新航最新BIG TOP 豪華客/

引聞家增遊模城之蝴蝶公園(全東南亞最大 ·②增拔增加伊甸園夜總會、欣賞精彩歌舞表演。 ③新加坡、吉隆坡、棺城三地均獨家住宿 最高級最豪華之香格里拉大酒店。

各單位自備批交及外滙 ★深圳聯絡電話 全新豐田左軚全線車系,麵包車,

日產、五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車及各款特種車輛





細字三十六個》 收費12元。

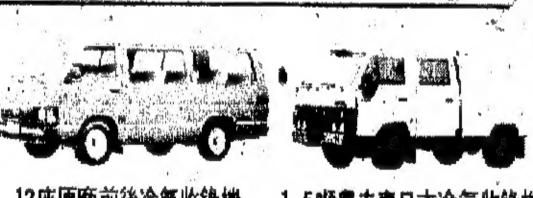


各單位自備批文及外滙

常備現貨・實力雄厚 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站・裕華國貨樓上)

海南或深圳購買車輛 地址:深圳市建設路德與大厦二樓

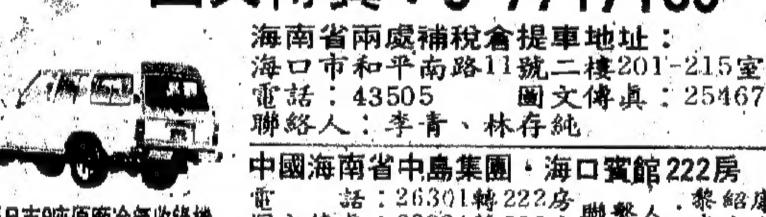
雷話: 238548轉249或250王玉珠、何志强











現貨338 **≈**5−8068938













圖文傳真: 25467

男國內生產助理 女文員

cu 寄者字 en 寄者字 en 寄間館 標龍國國 又 林落內粤 7656420 電話⑨336251 李先生洽

秋 神書

特價供應,訂貨快捷、期準、數迎治原

燈飾廠聘廠是一名年 制約40頁實金廠生産經 營管理國內工作有意 請函履歷要求待遇近 照審灣仔塵利臣山郵。稍47085號尚收

高佣代表

四邊人造首飾錶壳廠(東莞長安鎮

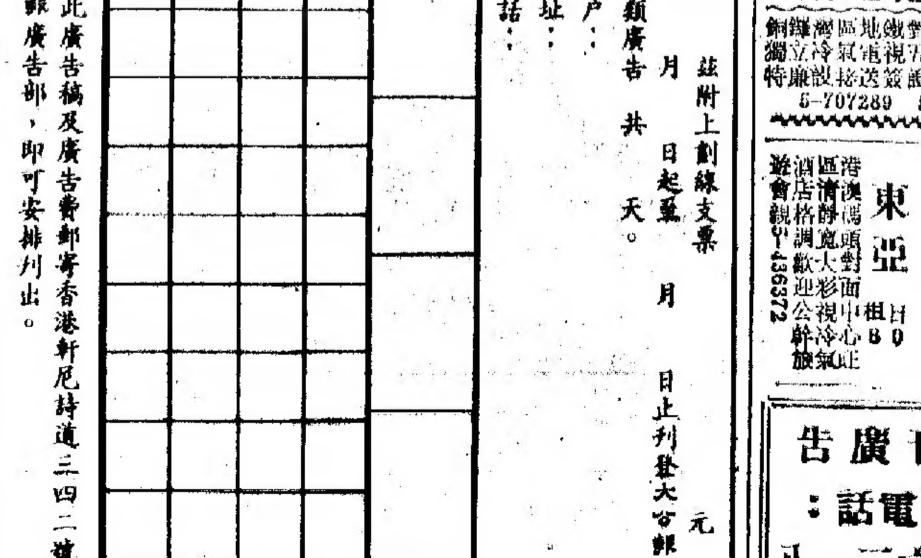
告月兹 告 **杜大**な

盟高尚旅舍

3-856670

遷戶 投資

刀者。 ②自動車床,手動車床技工。須有車銀売二年經驗者。 ②維修機械及電器技師。須對銀売機有經驗及製作小夾具者。 ④鐵床技工。 ⑤磨光技工。須有製作銀売工作經驗二年者。 ⑥燒焊技工。須有焊接銅銀首飾工作經驗者。 〔以上職位男女均可〕 請付履歷,近照要求待週,通訊地址證明文件副本路長安鎮寶選管理區本廠人事部電681761 期發售 大優點 茲特別



中局的旅舍
招呼用到國專連館全港最平
網維灣區地鐵對面目和50超 獨立冷氣電視元天八折長住 特廉設格送簽證機淵票伙會 5-707289 5-786512

廣

11

思

國平

廣州出租

3 4 3 李小姐治 (海景)近 (海景)近 (海景)近 (海景)近 (海景)近 座落廣州火車站附近飛鴉路 東梯 5 0 3 號五樓全新樓房 下房一大廳向南大露台95平 方兔佣招港客港幣出租地址 廣州人民北路永安約31號, 電話總862221袁紹器先生。

全新剛入伙親裝修彩電冷氣 高尚清靜步行兩分鐘到地鐵 鄰近中旋社港澳碼頭目相90 起合合胞國內採親公幹人士 (B)241731 (D)445383 地址。上環文成束街82號原 確大學四樓

會親公幹了8953905 會親公幹了8953905 會親公幹了8953905 合 深圳精選

旅

數迎業主的景 三房數單位 麥託 金城 大中細電話 儘利 德與 紅嶺 湖心 大旗數百室數子呎

華僑新

尖東

大型字單語以 350024 23字單語以 350024 23字單語以 350024 23字單語以 350024

日產精選 盡在合誠

NISSAN

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴

0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車。豪華及標準型轎車

日產總代理:合誠汽車有限公司

各類型日產牌左軚車大量全新現貨供應

中國業務部;25-8918028

各類農夫車,的士頭,日吉

右軚全新小轎車

翻新5至8噸貨車

翻新大實力CW52泥車

圖文傳眞:☎5-8917960

全新/翻新汽車·歡迎全國各地購買

全新左軟豐田2.8皇冠

中運汽車貿易有限公司。新界石崗橫台山羅屋村

頭六座位農夫車,皇冠高級轎車,26座高頂旅遊巴士,DYNA三噸平板貨車,9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二

一噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、創車、發電機

12座 YH51LB麵包車

香港軒尼詩道 5-754356 188號二樓 0-752388

中日合作琴島一夏普全自動單缸(型號XQB

30-2)、半自動雙缸(XPB33-15)用大

波輪容量特大3.3公斤對衣物不纏繞,廳損輕,

三段水調節,噪音低,節水電。保用3年,實

地址:沙田火炭黃竹洋街1-3號裕昌中心一樓 K座

高價廉,請到榮華貿易公司參觀。

電話:0-6980060 - 0-6061830 (夜間)

三期星

F型豪華八座

華耀車行 四3-629817 3-635292 圖文傳真: 3-630839 九龍土瓜港

全新左軟豐田·日產·50鈴車系

豐田皇冠姬先達佳美12座灣·日產藍鳥萬事得929 (備有合格證

每天每個位可排大字四個

細字三十六個》 收費12元

342 Hennessy Road, Hong Kong

號九十七百四零萬三第 號二四三道詩尼軒港香:址 地

七至一八一七五七一五:機總話電 七八〇一四七一五:真傳文圖 CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 毫五元壹售零 半張六紙出日今









1222 肋

Section of the sectio

張一第

西德左軟平治轎車 全新翻新轉口國內 560 SE 500 SE 420 SE 380 SE 300 SE 280 SE 250 230

●藍鳥2.0 SGL 電窗,風油駄空調收錄音中央鎖 ●公爵V6型3.0 特級豪華T把,冰箱,電窗,風油軚 實運貿易有限公司公3-323351 九龍渡船角文昌樓40號二樓 圖文傳眞

· 音樂噴泉 · 派池設備 · 熱水系統
· 健身設備
· 廚房設備

專營日本汽車轉口中國業務 雙田8座豪華、12座麵包車,雙排座震夫車 常備各類左肽現貨全港最平星冠超級豪華語車》日產8座豪華麵包車

90交大 40貨量 劇

82 年平治 250 長陣三排坐 位黑色囘獨車,左軟鹽 \$220000 > 有意請電 生命中類 網 H-8920402

天然甘油 99.5%

硬脂酸 愛情號洗衣機 香皂原料 夏普牌洗衣機

新非元制合金属36號A-日

本田技術C () 系列 上海XF — 125

上海幸福250C和A

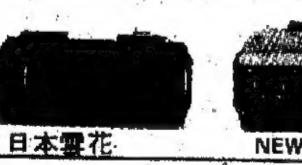
電係 37621 SE AVO

保護: 3-7210296

精工牌 日本第三代高科技 近軍式壓縮機 MARK IVALLEGRO

製冷量~3,400大卡/時 加熱量~6,000大卡/時

車:豐田MS 132 (豪華級) YS 132 (標準級)



微路:3-387723 3-387383

職為: SERVO AIR

NEW EXCEL 新雲花

三配/写花 汽車空調機總代理及批發

常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢

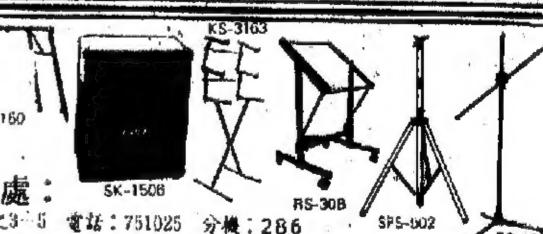
香港九個高山道九號排》日第

用紙·吊牌·見豐 加印度。如此

w知识口所表。

舞台的士高廣播系就專業音響:功放、混音、均衡、延時、效果器

是FIDEK飛達問總代理: 廣信貿易公司香港九龍青山道608號禁吉工業大厦 A座三樓 1-1號



香港新界葵涌葵德街15-33號葵德工業中心

第二座四樓B,C及D室

適行汽車服務公司 香港加路連山道九號

豐田 RB 20 · 三菱 BC 432(88年新款豪華級)26座 電話:5-767755 5-768687

· 帽子等進品分類排列 · 全集27册 ·

鋁錠 AOO AO 電解網 99.96 99.99 軍H226246 H238709 H211681 EX7226陳治

(正大集團機構)

香港皇后大道東3一5號

凱德商業大厦。5 字樓B 座

電話:5284050 5284058 5284065

建載 Si60—65 Si66—70 Sig8-72 Si70-75

游撞鱼塔纳小城市

天津大批夏利耀国

上海760A 小鎚雏、安货罩

零部件、汽車零部件轉口、歡迎問詢 AMANO安勉勞自動打店機 牌子最老 信譽最好 行銷關內外

北京212古董卓

沈陽・天津異天単

九龍尖沙咀星光行1421室

電力供應不穩定。電腦影高忽低會使實施生產不正常 · 設備經常損壞 請立則與本公司聯盟,一切問題即可解 決一涂公司第一有給年以上經驗專門生產系設計電源穩壓 器的工廠,大小功率,單相或三相均備 三力電業公司 製湯蒸製街25-31穀業業大厦 A座 IS槽 B室

乳膠,乳膠手套 (馬來西亞) 有大量現貨供應並可長期交貨 乳膠手套(馬來西亞) 有意者前來能 5-761428成 傳頁 5-8005407林先生洽

監漏牛皮 明供貨有意酬運圖7.1 現货監漏黃牛皮監漏 水牛皮價特平另可長 水牛皮價特平另可長 水牛皮價特平另可長

可中口

②数料 (ABS、PP、PE、GPPS) 常備現貨 正大科技有限公司 实沙里果都麼地道62 電話:(3)7390760(8線) 電傳:31497 CSECO HX 傳真 + (3)7241342

電腦各類I.C.

THOU

8216

8228

2716

①陽地板 72时×0.7mm×80間

OLIN INDUCTION COOKER 香港轉代理,常備現貨供庫,這合本港及

有意情電影。7300760除小姐或黄小姐洛

偵

★由局長梁仁尊貴★ (3)939007 (3)939989 739彈教道8/F

電傳: 38426 GWLI HX

彩格56800 , 21 S × 21 S 64 × 54 各式 在軟大量環貨 。 另有全棉色鐵資年布21 S × 21 S 57 × 58 全棉色鐵條子布20 S × 20 S 60 × 60 Call機③7800333到9262減減⑧812284

建繼I.C. 41464-15 41256-10 80386-20 5-456103

41256 61100 41464 8087 4464 8212 8253 4164 8039 8031 8284 8279 8288 8288 5--439629 2-439840 可充 * , 電池 RECHARGABLE BATTERY AA Size 1,2V 常備大量現貨 各類大號、6號電芯

5-439484

简单: ⑤532651 ⑥532771林小姐洽。

電腦各數I.C. 41256-20 41256-15 256K D-RAM 5-454435

專刊廣告請撥電話:

建 失 數 例 核遺失相商局關務企業有限 公司簽發「豐寧」輸3/9/88 由聚量局到港 B/L N()。 26提廣單第A027231號內高 夾板七十五件正規已向該公 可報失作數及補發提單。議



出 不**省街 U**—15 號槽上衛生就來有限公司 でひせんりものう例才強高



電腦各類I.C.

68×68/80×80 63** 全棉胚布 , 現貨 · 117 礪定長 · 有意電(5)411408 量

國內市場,歡迎治商。

OMICRO D.C. MOTOR C.W. (8V, 9V, 12V) . 2B337 TRANSISTOR, \$17D5K20KQ W/S POTEWTIOMETER @ 9 ANYO 1.C. STKO50, STK439